Le quotidien de la capitale | Mardi 6 février 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 39

leSoleil

66¢ + tx
Floride 2,25$
MAR 6 27657 00072 8
MONTRÉAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES

ARTS Robert Lepage reçoit un « Nobel » du théâtre → A1

«Nous devons légiférer»

Pour sauver l'environnement, la bonne volonté ne suffira pas selon David Suzuki

→ 9

PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

NOUVEAU *GUIDE ALIMENTAIRE CANADIEN*

Une recette plus simple pour bien manger

En ayant simplifié les portions et ajusté les quantités selon l'âge et le sexe, le nouveau *Guide alimentaire canadien* vise à faciliter la tâche aux consommateurs en quête d'une saine alimentation. Le *Guide*, une des publications les plus populaires au pays, lie également la bonne santé aux bonnes habitudes de vie, une approche qui a suscité des réactions positives lors de son lancement, hier. → 3

SANTÉ DES RECETTES POUR SE RÉGALER LE CŒUR → A8

ÉLECTIONS
La fièvre s'empare des trois partis → 4 et 5

PHOQUES
Un documentaire épouse la cause des chasseurs → 8

AFFAIRES
Un projet éolien de 425 M$ dans L'Amiante → 36

1749845

© photo : Éric Labbé

le Théâtre du Trident
LE THÉÂTRE DE LA CAPITALE
643-8131

DU 16 JANVIER AU 10 FÉVRIER
LES MAINS SALES
TEXTE JEAN-PAUL SARTRE
WWW.LETRIDENT.COM
Rabais aux membres CAA Québec

Des tanks lourds pour Valcartier

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Envoyé spécial
TEXAS

FORT BLISS — Les Forces canadiennes ont dû former en catastrophe un escadron de chars d'assaut en partie francophone pour accompagner les soldats de Valcartier en Afghanistan. Délaissé depuis quelques années, le tank Léopard déployé en novembre à Kandahar se retrouve maintenant au centre des préoccupations du commandant de l'armée de terre canadienne.

Une quinzaine de soldats du 12e Régiment blindé du Canada (RBC) de Valcartier recrutés peu avant Noël s'entraînent au Texas au sein d'un troisième escadron de chars d'assaut pour participer aux opérations en Afghanistan. — PHOTO PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

«J'ai donné un mois pour créer à partir de rien votre escadron, et vous avez réussi», a lancé hier aux membres de ce nouvel escadron le lieutenant général Andrew Leslie. Le chef des forces terrestres canadiennes a ainsi voulu les féliciter pour la lourde tâche entreprise depuis à peine un peu plus d'un mois.

Disparus de Valcartier depuis trois ans, les Léopard avaient été concentrés en Alberta. Le retour en action du char lourd en novembre a toutefois souligné les lacunes découlant de cette décision.

Devant les récentes difficultés de l'armée à trouver des francophones pour ses équipages de tanks, les Forces ont créé un troisième escadron. Une quinzaine de soldats du 12e Régiment blindé du Canada (RBC) de Valcartier ont ainsi été recrutés peu avant Noël. Les autres ont dû être choisis parmi les régiments blindés d'Edmonton et de Petawawa.

Le lieutenant général Leslie se dit toutefois convaincu de l'importance pour les soldats québécois de travailler dans la langue de Molière afin de faciliter les communications. «Le 12e RBC doit maintenir son expertise afin de s'entraîner avec les soldats francophones. On a trouvé une solution qui marche pour l'instant, mais on verra (si Valcartier récupérera des tanks)», a-t-il déclaré hier.

Avec la multiplication des missions de maintien de la paix, les Léopard ont peu à peu perdu en utilité. Ils n'avaient pas été déployés sous le feu ennemi depuis la guerre de Corée. L'intensification de l'insurrection en Afghanistan leur a toutefois redonné une raison d'être. «Dans la guerre qu'on mène, l'impact psychologique est aussi important que notre force et notre effort de développement», a indiqué le lieutenant général Leslie.

DES TANKS VIEILLISSANTS

En entrevue, le chef de l'armée de terre a toutefois reconnu que les Léopard, incorporés aux Forces en 1978, se font vieillissants. «Ils ne sont pas parfaits, mais ils font leur travail», a-t-il toutefois assuré. Moins de la moitié du parc acquis à la fin des années 70 est encore opérationnel. Les pièces se font également de plus en plus difficiles à trouver.

Malgré leur âge, ces tanks sont un précieux outil dans la lutte aux talibans, estime le commandant de la force opérationnelle qui partira pour Kandahar en août. «C'est vrai qu'il y a un canon là-dessus, mais ses outils les plus importants sont ses chenilles et sa masse. Quand vous voyez cette bibitte arriver, ça a de l'impact. Sur les talibans, sur la population», a indiqué le colonel Guy Laroche.

> **«J'ai donné un mois pour créer à partir de rien votre escadron, et vous avez réussi»**
> — Le lieutenant général Andrew Leslie

Même si aucun char lourd n'a roulé à Valcartier depuis plus de trois ans, les fantassins qui travailleront à leurs côtés ne devraient pas être trop dépaysés. «On a travaillé avec eux de nombreuses années, alors les plus expérimentés n'ont pas oublié. Les plus jeunes auront l'entraînement pour s'assurer qu'ils connaissent la machine, les choses à faire et à ne pas faire», a indiqué le colonel Laroche.

Loin d'être un handicap pour les soldats canadiens ou une source d'inquiétude pour la population afghane, les Léopard servent plutôt à protéger, assure le futur commandant de la force opérationnelle à Kandahar. «Nous devons démontrer notre force contre les talibans et les chars lourds sont une excellente façon.»

Apprivoiser le Léopard

FORT BLISS, TEXAS — «Feu!» Une lourde détonation suit l'ordre du capitaine Pascal Couture. Le char Léopard dans lequel il prend place vibre tandis qu'un nuage de poussière enveloppe le blindé.

Le retour du char lourd parmi l'armement du 12e Régiment blindé du Canada (RBC) enthousiasme les soldats qui seront déployés en Afghanistan en août. «On se sent choyés. Tout le monde choisi pour faire partie de l'escadron est très fier», assure le capitaine Croteau.

Depuis un peu plus d'un mois, 16 membres du 12e RBC réapprennent à apprivoiser le Léopard, le plus imposant char d'assaut canadien. Avec ses 55 tonnes et la portée de trois kilomètres de son canon de 105 mm, cette machine offre un avantage... de poids. «Les fantassins peuvent s'approcher plus rapidement des villages avec notre couverture», résume le capitaine Croteau, qui commande une troupe de quatre blindés.

Déployés en Afghanistan depuis novembre, les chars sont constamment utilisés par l'état-major. «Les gars là-bas sont très occupés. Ils ont très peu de repos», rapporte le caporal-chef Patrick Fortin, interrogé à l'intérieur de l'habitacle exigu de son Léopard.

Le militaire déployé à deux reprises en Bosnie s'attend à beaucoup de travail une fois à Kandahar. «On va à peine sortir pour aller aux toilettes. Dès que tu enlèves un membre de l'équipage, la tourelle devient difficile à opérer. C'est tout un travail d'équipe», explique le caporal-chef Fortin.

L'équipage de quatre s'est entraîné toute la journée hier au tir réel. Tandis que le char tirait sur des cibles à 500 mètres, l'artillerie tonnait au loin. Bien vite, les membres du 12e RBC ont découvert que les obus traçaient un arc au-dessus de leur tête. En effet, les détonations survenaient derrière eux tandis que les explosions se produisaient à quelques kilomètres devant eux.

> **Des mastodontes de 55 tonnes armés d'un canon de 105 mm sont mis à la disposition des équipes du 12e RBC**

«Dans l'escadron, on vient pas mal des unités de reconnaissance et on est habitués à travailler seuls. Là, ça va être des opérations combinées avec des fantassins, de l'artillerie et des ingénieurs très rapprochés de nous autres. C'est pour ça qu'on est ici», indique un caporal-chef Fortin surpris d'apprendre que des obus survolaient sa position.

Si le Léopard offre aux Canadiens un fort avantage, les équipages reconnaissent qu'ils deviendront la prochaine cible à abattre des talibans. «C'est sûr qu'ils vont essayer de nous arrêter, mais on travaille toujours en groupe, alors ils auront à faire avec les 3 ou 10 autres autour.»

Pierre-André Normandin

Des assiettes plus légères

Dans le nouveau *Guide*, les portions ont été ajustées en fonction de l'âge et du sexe

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

Le nouveau *Guide alimentaire canadien* facilitera la tâche aux consommateurs. Personnalisé et plus complet, le nouveau *Guide* a été accueilli avec enthousiasme hier, après plusieurs mois d'attente.

Les fruits et les légumes ont la vedette dans le nouveau *Guide alimentaire*. — PHOTO PC

Le nouveau *Guide* est plus étoffé que l'ancienne version, qui datait de 1992. Différence majeure, il divise la clientèle et recommande donc des portions différentes à une femme de 35 ans et à un adolescent, qui n'ont pas les mêmes besoins. Cette segmentation permet aux consommateurs de repérer facilement les quantités qui correspondent à leur âge et leur sexe.

Thérèse Desrosiers, professeure titulaire au département sciences des aliments et nutrition de l'Université Laval, note qu'en général les gens visaient la quantité minimale suggérée. « Ils avaient de la difficulté à ajuster le nombre de portions selon leurs besoins. »

Mais attention, il faut garder en tête qu'une portion au sens du *Guide* ne correspond pas nécessairement à celle dans notre assiettée. Ainsi, un plat de pâtes au restaurant représente plutôt deux à trois portions de produits céréaliers, avertit la nutritionniste. Tout comme une ou deux petites carottes ne sont pas suffisantes pour constituer une portion de légumes.

Les portions de viande ont été clairement établies. Alors qu'elles oscillaient entre 50 et 100 grammes, elles sont maintenant de 75 grammes. « Ce sera plus facile et plus pratique », croit la professeure. On recommande aussi de manger du poisson deux fois par semaine.

On donne la priorité aux fruits et aux légumes, note Mme Desrosiers. Dans le nouveau *Guide*, ceux-ci se trouvent au premier rang en termes de rations par jour. Ils dépassent les produits céréaliers, dont la quantité recommandée diminue et se situe entre trois et huit portions, alors qu'elle était de 5 à 12. Et on conseille de choisir au moins une fois sur deux des produits à grains entiers. « C'est une distinction que l'on ne faisait pas avant et qui fait suite aux avancées dans le domaine scientifique, » explique Mme Desrosiers. Quelques produits font aussi leur apparition, comme la boisson de soya enrichie. La catégorie produits laitiers mute ainsi pour devenir lait et substituts. D'autres mettent en lumière le caractère international de l'alimentation actuelle (kéfir, bulghour, quinoa).

Le président de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec (OPDQ), Paul-Guy Duhamel, constate par ailleurs qu'on ne trouve pas d'aliments enrichis d'oméga-3 ou de calcium. Une preuve que les aliments de base sont suffisants pour les gens en santé, à qui le *Guide* s'adresse selon lui. Ceux qui ont des problèmes particuliers doivent plutôt consulter des professionnels. Il a de plus salué le fait que « l'on lie vraiment les saines habitudes de vie à l'alimentation ».

D'autres organismes ont manifesté leur enthousiasme hier, notamment la Fondation des maladies du cœur du Canada et le Réseau canadien contre les accidents cérébrovasculaires.

Ces réactions positives constrastent avec les petites controverses que le *Guide* avait soulevées avant sa publication. On lui reprochait, entre autres, d'avoir réduit les portions de fruits et augmenté celles de viande, une combinaison pouvant mener à un surplus de poids. Santé Canada a expliqué que le minimum de fruits avait été baissé pour inclure les enfants d'âge préscolaire et que la quantité totale de viande recommandée n'avait pas bougé, que c'était plutôt les portions qui avaient diminué. « Je ne vois pas en quoi il est obésogène », a conclu Mme Desrosiers.

http ://www.santecanada.gc.ca/guidealimentaire ou 1-866-225-0709

Nombre de portions recommandées chaque jour

	ENFANTS			ADOLESCENTS		ADULTES			
Âge	2-3	4-8	9-13	14-18		19-50		51+	
Sexe	Filles et garçons			Filles	Garçons	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
Légumes et fruits	4	5	6	7	8	7-8	8-10	7	7
Produits céréaliers	3	4	6	6	7	6-7	8	6	7
Lait et substituts	2	2	3-4	3-4	3-4	2	2	3	3
Viandes et substituts	1	1	1-2	2	3	2	3	2	3

Source : *Guide alimentaire canadien* — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Sous la fourchette

QUELQUES FAITS SAILLANTS

Portions : Le *Guide alimentaire* détaille le nombre de portions recommandées selon l'âge et le sexe. Le nombre de portions de produits céréaliers diminuent, pour se trouver dans une fourchette de trois à huit portions, plutôt que les 5 à 12 portions de l'ancien *Guide*. On recommande aussi d'en consommer au moins la moitié sous forme de grains entiers. Les légumes prennent ainsi le premier rang en termes de rations par jour, avec 4 à 10 portions.

Vitamines : Le *Guide*. suggère pour la première fois aux personnes de 50 ans et plus de prendre un supplément de vitamine D en capsules.

Lait et substituts : La catégorie produits laitiers s'appelle maintenant lait et substituts. Elle compte dorénavant les boissons de soya enrichies.

Poisson : On recommande de consommer au moins deux portions de poisson chaque semaine (ex. : truite, hareng, saumon, sardines).

Gâteries : Limiter la consommation d'aliments et de boissons riches en calories, lipides, sucre ou sel (ex. : gâteaux et pâtisseries, chocolat, croustilles, frites). Notez qu'il n'est pas dit de les éviter, il faut se gâter de temps en temps !

Source : Guide alimentaire canadien

1754176

Branle-bas de combat

Les organisateurs politiques s'agitent devant la possibilité d'élection à la fin mars

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

La possibilité que s'est donné Jean Charest de tenir une élection dès la fin mars agite ses adversaires politiques. Préparatifs techniques, location de matériel et rumeurs diverses fusent.

Dimanche, le Parti libéral du Québec a annoncé qu'il tiendra un conseil général le 17 février. Cela pourrait servir de rampe de lancement à un scrutin le 26 mars ou le 2 avril.

Les stratèges libéraux affirment que les photos de 100 candidats sont prêtes pour les affiches électorales. Ils soufflent que Jean Charest pourrait convoquer les députés en Chambre pour adopter un budget avant le rendez-vous électoral.

Hier, adéquistes et péquistes ont répliqué qu'ils sont aussi prêts. Dans un camp comme dans l'autre, l'incontournable séance de photographies des aspirants est programmée.

Au Parti québécois, une centaine de clichés sont déjà en banque même s'il y a deux fois moins de candidats connus. Ce serait le cas pour André Joli-Coeur, photographié vendredi, même si la direction du PQ est réticente à sa candidature dans Louis-Hébert.

Dans certains cas, l'assemblée d'investiture n'a pas eu lieu, et plus d'un intéressé à une même circonscription a été pris en photo. Ce serait le cas pour Vanier, où les militants choisiront entre Jean-François Bertrand et Sylvain Lévesque.

À l'ADQ, cet exercice commencera en fin de semaine. Pour l'instant, le parti compte plus de 60 circonscriptions sans candidat officiel. « Nous accélérons le processus », a-t-on affirmé.

Dans certaines circonscriptions, l'assemblée d'investiture n'a pas encore eu lieu. C'est le cas dans Vanier, où le PQ doit choisir entre Jean-François Bertrand (photo) et Sylvain Lévesque. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'ADQ insiste sur le fait qu'elle n'a pas les moyens de ses adversaires, mais elle mettra tout de même sur le sentier de l'élection trois autocars. Le parti de Mario Dumont prévoit discuter avec les médias, d'ici vendredi, de la logistique entourant sa caravane électorale.

DOUTE AU PQ

Au PQ, le *briefing* n'est pas encore à l'ordre du jour. Les péquistes ne sont pas totalement convaincus que Jean Charest foncera pour un scrutin le 26 mars ou le 2 avril.

Le PQ en est au « code orange », entre le feu jaune et l'alerte rouge, s'est fait expliquer *Le Soleil*. « Nous attendons un ou deux autres signes. Lancer un budget avant de savoir ce que contient celui d'Ottawa, ce serait bien une première. »

Pour Gilles Taillon, le président du parti de M. Dumont, « Jean Charest fait le calcul que le PQ tombant (dans les sondages) et l'ADQ montant, les libéraux sont en danger. M. Charest est conseillé par la peur. Et c'est un mauvais calcul. »

Le premier ministre s'est visiblement amusé lorsque les journalistes l'ont questionné sur le déclenchement des élections, lors d'une annonce chez Bombardier, à Valcourt. Il lancera les élections au moment opportun, et il faut se méfier des rumeurs, a-t-il commenté.

Duceppe s'interroge sur les échanges Charest-Harper

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Le vent électoral québécois souffle également sur l'autre rive de la rivière des Outaouais, où Gilles Duceppe se pose et pose des questions sur les jeux de coulisses entre Jean Charest et Stephen Harper.

Le rapprochement entre les dates considérées pour les élections, soit le 26 mars, et le budget fédéral, soit le 20 mars, a fait sursauter le chef du Bloc québécois, hier.

M. Duceppe s'est carrément demandé en point de presse s'il y avait eu « des informations d'initiés » sur le prochain budget entre les deux premiers ministres comme avec ceux des autres provinces.

Ce possible bris de confidentialité du processus budgétaire ne fait pas l'affaire du chef du Bloc. « C'est nous qui devrions être les premiers informés lors du dépôt du budget », soutient-il.

« Est-ce que M. Charest et d'autres premiers ministres ont des chiffres » les assurant qu'il y aurait telle ou telle chose dans le budget ? « Cela serait plutôt irrégulier. »

De plus, rappelle M. Duceppe, « M. Charest avait dit que cela serait irresponsable que le Bloc fasse tomber le gouvernement avant le budget.

« Il avait dit qu'il devait attendre le budget fédéral pour faire le sien, ajoute-t-il. Alors voilà qu'il nous dit le contraire, maintenant. C'est plutôt bizarre » comme attitude.

Dans ce contexte, le Bloc demeure ferme sur sa position : il n'appuiera pas un budget qui ne corrige pas le déséquilibre fiscal à la hauteur de 3,9 milliards $ sur une période de trois ans, quel que soit le contexte électoral. « Nous le jugerons en fonction de ses promesses », a-t-il dit en anglais.

DION DISCRET

Le chef libéral Stéphane Dion, de son côté, n'a pas l'intention de se mêler de la prochaine campagne électorale québécoise, lui qui n'a pas encore rencontré Jean Charest depuis sa victoire à la direction de son parti, il y a plus de deux mois maintenant.

« M. Charest, je suis sûr, est en mesure de défendre son bilan qui est très bon et je lui souhaite bonne chance s'il y a des élections », a-t-il dit devant les journalistes.

Côté budget fédéral, M. Dion ne se laisse pas impressionner et ne garantit pas qu'il va l'appuyer. « M. Harper a fait toutes sortes de promesses aux provinces, assez contradictoires les unes envers les autres, a-t-il dit. Il a un gros problème à gérer, mais ce n'est pas celui de M. Charest. »

Pour les conservateurs, le ministre Jean-Pierre Blackburn a noté que ni la date des élections, ni celle du budget ne sont confirmées à l'heure actuelle.

« Mais tout le monde est dans l'expectative, a-t-il admis. On peut envisager divers scénarios, dit-il, on peut parler d'un proche avenir. »

UNE FLÈCHE

M. Blackburn n'a pu s'empêcher de lancer au passage une flèche aux libéraux en disant « qu'on a toujours l'intention d'aller de l'avant pour régler la question du déséquilibre fiscal, contrairement à M. Dion, qui, lui, ne reconnaît rien ».

Interrogé sur un appui des conservateurs au Parti libéral du Québec, le ministre a dit que « nous sommes un parti fédéraliste, nous travaillons dans la fédération canadienne et nous travaillons en collaboration avec le gouvernement qui est élu ».

QUÉBEC EN 1679

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Le gouverneur Frontenac et l'intendant Duchesneau se querellent au sujet de la présidence du Conseil souverain. Frontenac refuse d'en référer au roi et exige la direction effective du Conseil.

Le Conseil souverain enregistre l'ordonnance du roi défendant à tous les habitants de porter des boissons enivrantes chez les Indiens, sous peine d'amendes. Les Amérindiens ne peuvent acheter et boire de l'eau-de-vie que près des habitations des colons.

Louis Jolliet et ses compagnons reviennent à Québec après une mission à la baie James. Pour le découvreur, « il n'y a point de doute que si on laisse cette baie aux Anglais, ceux-ci se rendront maîtres de tout le commerce du Canada en deçà de 10 ans ».

Charles Aubert de la Chesnaye commence à exploiter une briquerie.

(Source : *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière)

À LIRE AUJOURD'HUI

Actualités

ARMÉE DU SALUT
Après des rénovations de 4,8 M $, l'hôtellerie de la côte du Palais rouvre ses portes. → 10

Arts

TÉLÉVISION
La Galère, de Renée-Claude Brazeau, comme une version féminine des *Invincibles*. → A3

SOMMAIRE

loteries	14
éditorial — opinions	20 et 21
affaires — bourse	36 et 41
décès	42
petites annonces	44
sports	47

Cahier détachable arts et spectacles

télévision	A6
agenda	A7

vivre ici

santé	A8
divertissements	A11 et 35
horoscope	A11
gens de passion	A12
agenda	A12

MÉTÉO

Max. -15
min. -21
Ensoleillé avec passages nuageux

MÉTÉO EN DÉTAIL → 46

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 12,9 cm — L'an dernier : 19,1 cm
Cet hiver : 105,5 cm — L'hiver dernier : 274,4 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

Gilbert Lavoie

Pourquoi pas le 2 avril ?

JEAN CHAREST FERAIT PEUT-ÊTRE UNE ERREUR EN DÉCLENCHANT LES ÉLECTIONS POUR LE 26 MARS. CE SERAIT BEAUCOUP TROP PRÈS DU BUDGET FÉDÉRAL, LE 20 MARS

Jean Charest est attendu à Saguenay, jeudi soir, pour l'investiture de son ami André Harvey : début d'une campagne électorale non annoncée, mais bel et bien lancée. Il ne reste plus qu'à connaître la date...

La prédiction de la date des élections est un sport à risques. On a prédit des élections à l'automne, puis en début d'année, ensuite en mai et maintenant le 26 mars. Pourquoi pas le 2 avril ?

Les informations de samedi sur le 26 mars avaient ceci de particulier qu'elles ont été publiées simultanément dans plusieurs médias, (*Le Soleil*, *La Presse* et TVA) et que les arguments soulevés se ressemblaient beaucoup trop pour croire au hasard. Tout le monde avait parlé aux mêmes informateurs. Ballon d'essai ou la vérité ? L'avenir le dira.

Mais Jean Charest ferait peut-être une erreur en déclenchant les élections pour le 26 mars. Ce serait beaucoup trop près du budget fédéral, le 20 mars. Il est toujours dangereux de lier son sort à un événement sur lequel on n'a aucun contrôle. Le budget Harper sera peut-être bien reçu, mais sait-on jamais... M. Charest voudra peut-être attendre au 2 avril, afin de laisser les cendres du budget retomber un peu et ne pas perdre le contrôle de son agenda. C'est sur le projet référendaire et les problèmes de crédibilité d'André Boisclair que les libéraux veulent faire porter la fin du débat électoral. Pas sur le déséquilibre fiscal. Un scrutin trop près du budget risquerait de faire déraper le débat et d'acculer Jean Charest à la défensive.

Les partis politiques se méfient toujours des événements importants collés sur la date de scrutin. C'est la raison pour laquelle le débat des chefs, par exemple, se tient toujours au moins deux semaines avant le jour du vote.

Évidemment, M. Harper pourrait toujours déposer son budget à la fin février comme d'habitude, mais il ne semble pas prêt. Sans la confirmer, son bureau a délibérément laissé couler la date du 20 mars. Il lui est impossible de devancer cette date d'une semaine ou deux puisque la Chambre des communes est en congé pendant les deux premières semaines de mars.

Indépendamment de la date des élections, c'est la remontée de l'ADQ dans les sondages qui soulève le plus de questions.

Le parti de Mario Dumont a eu 252 721 votes en 1994, 480 636 en 1998 et 694 122 en 2003. Si cette tendance se maintient, M. Dumont finira bien par avoir ses 20 % de votes et les 12 députés nécessaires pour obtenir un statut de parti officiel avec pleins droits et privilèges à l'Assemblée nationale.

Cette poussée de l'ADQ pourrait chambarder le rapport de force traditionnel entre libéraux et péquistes.

Bon an, mal an, les libéraux ont toujours eu 1,7 million de votes aux élections depuis 1989. C'est la variation du vote péquiste, illustrée ci-dessous, qui a fait la différence :

— 1989 : 1,3 million de voix péquistes. Résultat : victoire libérale

— 1994 : 1,7 million de voix. Résultat : victoire péquiste

— 1998 : 1,7 million de voix. Résultat : victoire péquiste

— 2003 : 1,2 million de voix. Résultat : victoire libérale

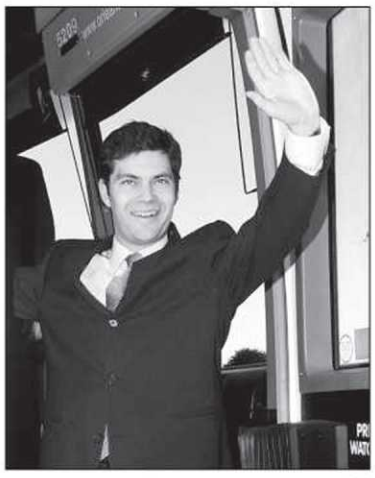
À moins d'une bévue majeure, les libéraux devraient normalement conserver leurs appuis. Mais que fera le PQ ? Et surtout jusqu'où ira l'ADQ ?

Il y avait un écart de 10 points dans le score de l'ADQ entre les sondages de CROP (14 %) et de Léger Marketing (24 %) la semaine dernière. Qui dit vrai ?

CROP a sondé du 18 au 28 janvier, alors que Léger Marketing l'a fait du 25 au 28 janvier, dans le plus fort du débat sur les accommodements raisonnables. De plus, la question de CROP ne mentionne pas le nom de Mario Dumont, alors que celle de Léger Marketing donne le nom du chef avec celui du parti. Il est possible que l'association du nom de Mario Dumont avec l'ADQ favorise son parti, alors que celui d'André Boisclair avec le PQ défavorise les péquistes. Mais l'ampleur de l'écart forcera les libéraux à valider soigneusement ces résultats avant de plonger.

Une chose est évidente : l'ADQ demeure très faible dans la région de Montréal. Si Mario Dumont continue sa remontée, c'est en région, dans un territoire traditionnellement plus favorable au PQ, qu'il fera des gains.

C'est à Québec que les adéquistes mettront le plus d'efforts afin de conserver leurs acquis et d'étendre les limites de leur royaume. Et c'est ici que Jean Charest et André Boisclair mettront tout en œuvre pour bloquer Dumont. Les amateurs auront de l'action...



En 2003, Mario Dumont voyageait dans un autocar muni de sièges en cuir. Ce ne sera pas le cas cette année, assure le président de l'ADQ, Gilles Taillon. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Fini les sièges en cuir pour Mario Dumont

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Mario Dumont ne fera pas la campagne à bord d'un autobus avec des sièges en cuir. L'ADQ déploiera des moyens plus modestes qu'en 2003. « De bonnes brigades légères font souvent de meilleures trouées dans les rangs ennemis », a plaidé Gilles Taillon, le président du parti.

Le candidat de l'Action démocratique du Québec dans Chauveau a indiqué hier au *Soleil* qu'il n'exclut pas que sa formation politique emprunte pour une campagne en vue d'un scrutin pouvant survenir aussi tôt que le 26 mars.

« Nous pensons que pour une campagne professionnelle, nous avons besoin de 1,5 million $. » M. Taillon n'a pas l'assurance que la sollicitation auprès des militants fournira tout ce qui est nécessaire.

« Je ne sais pas à quel point nous aurons besoin de notre banquier », a-t-il répondu. Selon lui, cela ne posera pas de problème. Une bonne partie des emprunts est garantie par des remboursements des dépenses électorales, assumés par l'État.

En 2003, l'ADQ avait 5 millions $ pour une bataille où elle n'a fait élire que quatre députés. « Nous avions beaucoup d'argent », a convenu M. Taillon sans confirmer un montant. « Mais il y a eu beaucoup de mauvaises dépenses. »

COMME LES HURRICANES

Le président de l'ADQ a reconnu en riant l'anecdote sur les banquettes en cuir pour l'autocar du chef. « La leçon (de 2003) ? Il nous faut de petites équipes "dédiées", un minimum pour la campagne et nous nous débrouillerons. »

Gilles Taillon a puisé dans le monde du sport les analogies pour soutenir l'idée que l'argent n'est pas gage de tout. « Les Yankees de New York n'ont pas gagné les Séries mondiales. Au hockey, les Hurricanes de la Caroline, une équipe évoluant dans un petit marché, ont remporté la coupe Stanley. »

L'ADQ traînerait une dette d'un million de dollars, découlant de l'élection de 2003. Là aussi, il ne faut pas s'inquiéter, d'après M. Taillon. « Nous avons une hypothèque, comme toute bonne famille de la classe moyenne. »

1753625

GROUPE CHEÏKHA

Georges Rech • Josée Laurent • Cheïkha L'Intempor'Elle

Une première au Québec

Plus de 70 % de rabais sur des marques prestigieuses telles que *Georges Rech, Windsor, Tullo, Save the Queen, Cambio, Marc Cain, Taifun, Alysi, Chacok, Caractère, Bruno St-Hilaire, Hucke, Jobis, Master Golf.*

Arrivez tôt pour avoir un plus grand choix,

à la boutique de liquidation du Groupe Cheïkha, Place Sainte-Foy (à côté de la bijouterie Birks), ***pour un mois seulement.***

RABASKA EN BREF

Il faut dire non, à cause des paysages → Tout comme le BAPE (Bureau des audiences publiques sur l'environnement) a dit non à Sky Power pour ses éoliennes sur le littoral de Cacouna, la commission mixte qui étudie Rabaska doit rejeter le projet de port méthanier à cause de la grande valeur des paysages de la région de la Capitale-Nationale. C'est l'opinion formulée par l'Institut nord-américain de recherche en tourisme (INART), qui a évalué que l'attrait des paysages a entraîné en 2004 des recettes touristiques de 740 millions $ pour Québec et de 140 millions $ pour le secteur de Rabaska seul. De l'avis du président de l'INART, Jacques Demers, un port méthanier compromettrait des valeurs touristiques et patrimoniales qui le dépassent déjà largement. *Marc Saint-Pierre*

Lévis sera parmi « les plus polluées au Québec » → Avec la raffinerie Ultramar d'un côté et le port méthanier de Rabaska de l'autre, la ville de Lévis deviendra « une des villes les plus polluées du Québec », a fait valoir devant la commission BAPE-ACEE le Beaumontois et ancien résidant de Lévis, Jean-Guy Allard. Pour M. Allard, qui s'est exprimé à titre individuel, il n'y a pas acceptabilité sociale en ce qui concerne le projet, qui a de surcroît le tort d'être situé à proximité de la capitale et face à l'île d'Orléans, patrimoines mondiaux. Il est clair pour lui que le projet est porteur de dangers pour la santé, la sécurité, l'environnement et que le climat social est bouleversé dans l'est lévisien et à Beaumont, cela depuis qu'il a été annoncé, en avril 2004. Pour lui, se répète la même erreur qu'à l'époque où Ultramar a été accueillie sur la Rive-Sud. *Marc Saint-Pierre*

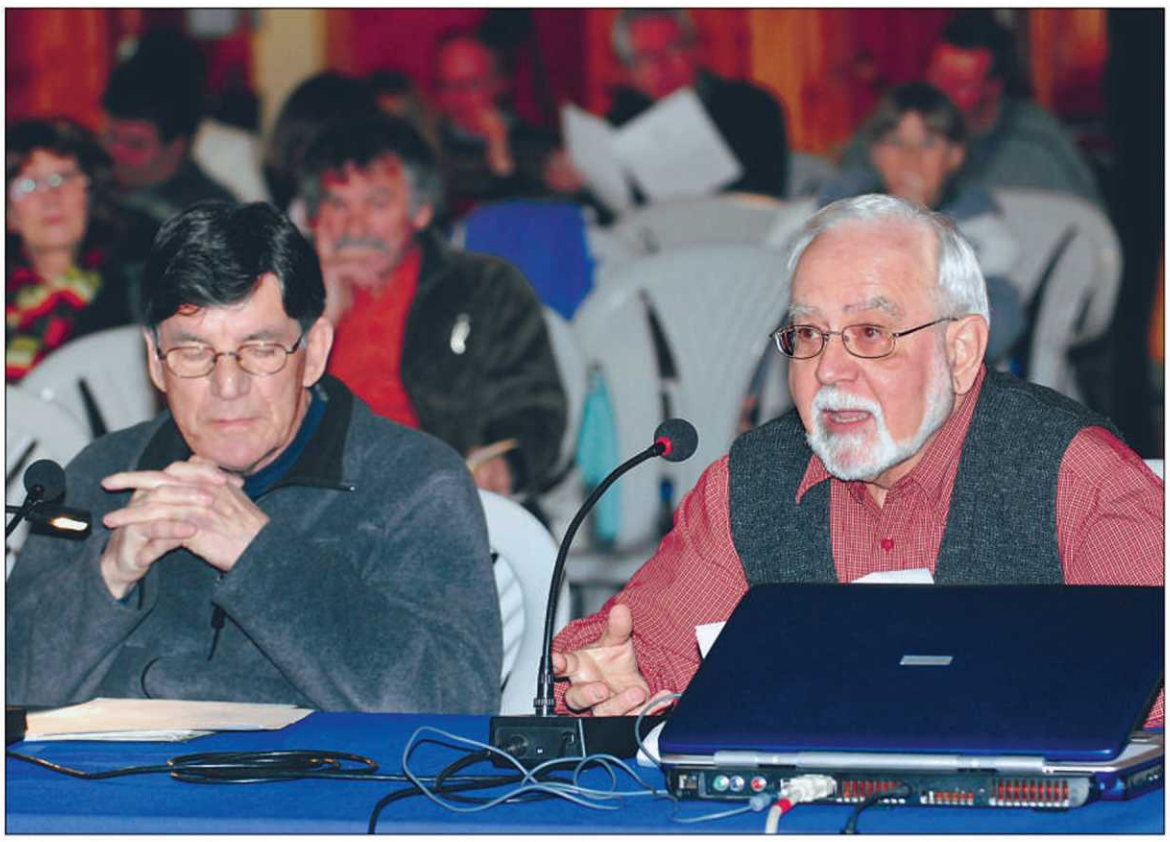
Porteur d'innovations → Le projet Rabaska est porteur d'innovations dans des domaines comme la cryogénie alimentaire, les piles à combustibles, le méthanol et la pétrochimie, estime la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches (CRÉ). « La CRÉ est consciente que ces domaines d'activité ne sont qu'au stade expérimental et que le port méthanier à lui seul ne pourra pas exercer suffisamment d'attrait pour attirer les entreprises travaillants dans ces domaines. Toutefois, elle considère que Rabaska serait un atout additionnel », ont dit ses porte-parole devant la commission Samak. *Marc Saint-Pierre*

Beaumont aurait changé d'avis

Une nouvelle consultation publique indiquerait l'adhésion au projet, croient des pro-Rabaska

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

La sortie a été indiquée à Rabaska par les Beaumontois, à l'occasion d'un référendum, le 5 décembre 2004, mais une nouvelle consultation populaire serait maintenant positive, estiment des Beaumontois favorables au projet.



Gérard Marcoux et Camillien Saint-Pierre, tous deux favorables au projet, porte-parole de 132 Beaumontois — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Règle générale beaucoup moins visibles sur les créneaux que les opposants qui combattent le projet dans toutes ses dimensions, ces citoyens de Beaumont pro-Rabaska ont successivement témoigné devant la commission d'évaluation environnementale de Qussaï Samak, hier.

« Nous demeurons convaincus qu'un autre référendum serait positif, compte tenu des mesures d'atténuation prises par Rabaska », a notamment indiqué Gérard Marcoux, porte-parole d'un groupe de 132 Beaumontois, faisant état des mesures d'atténuation comme l'enfouissement partiel des réservoirs du complexe, de l'éloignement de la torchère, de la construction d'une nouvelle route d'accès évitant la route 132, etc.

À l'occasion de cette consultation de décembre 2004, un peu plus de 70 % des 1952 Beaumontois habilités à voter se sont rendus aux urnes et 72,6 % de ce nombre ont dit non au projet. Auparavant, en octobre, à l'occasion d'élections partielles, ces mêmes Beaumontois avaient élu un maire et un conseiller qui avaient fait campagne contre le projet.

Mais ce point de vue que la donne a changé dans la localité voisine de Lévis est partagé par Jean-Claude Tardif, pour qui il est faux de prétendre « que le référendum de Beaumont, mené prématurément et sur un projet incomplet, exprime l'opinion de l'ensemble de la population de Beaumont, ni même la majorité ».

« MINORITÉ TAPAGEUSE »

Dans l'esprit de M. Tardif, le débat beaumontois est celui d'une « minorité tapageuse » qui a tassé jusqu'à présent une majorité silencieuse.

De l'avis de l'ex-conseillère municipale et candidate à la mairie défaite aux élections d'octobre 2004, Nicole Picard, les prémisses du référendum ont aussi été faussées.

Le comité aviseur créé par l'administration municipale a manqué d'objectivité et a été manipulé. À preuve, entre autres, cet épouvantail d'une éventuelle hausse de taxes qui a été agité à l'occasion de la réunion d'information synthèse précédant le référendum. Un comité qui a suggéré en fin de compte une question amenant une réponse en noir ou blanc.

La question posée à la population de Beaumont le 5 décembre 2004 était celle-ci : Approuvez-vous l'implantation d'un terminal méthanier dans la municipalité de Beaumont tel que présenté par Gaz Métro projet Rabaska ? Oui ou non ?

CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

La mairesse reporte la rencontre avec les villes défusionnées

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La mairesse de Québec se donne un délai de trois mois avant de rencontrer les maires de Saint-Augustin et de L'Ancienne-Lorette pour traiter des problèmes relatifs à l'agglomération.

Ce délai, jugé trop long par MM. Marcel Corriveau et Émile Loranger, qui souhaitent maintenant un entretien avec la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, permettrait, selon M^me^ Boucher, de faire rédiger un rapport technique sur les difficultés de fonctionnement de l'organisme et sur les solutions à envisager.

« Ce sont les dépenses mixtes qui causent le problème, évalue déjà la mairesse Andrée Boucher. Ça ressemble à une tour de Babel. »

Une chose est certaine, selon cette dernière, « ce n'est pas sur le coin de mon bureau qu'on va régler ça demain matin », a-t-elle lancé dans son langage coloré.

PAS PRESSÉE

« La Ville de Québec, a-t-elle expliqué, ne se fera pas mener par le bout du nez par les deux villes qui comptent pour 6 % » dans le paiement des dépenses d'agglomération.

« Je ne vois pas pourquoi on précipiterait les choses en campagne électorale », justifie la mairesse. « On va produire un état de la situation et, après, on fera une synthèse. »

La réponse viendra sûrement aujourd'hui des deux maires qui participeront à une autre réunion du conseil d'agglomération.

CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY

Chasse aux coupables

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Les conseillers indépendants ont sonné la charge, hier soir, au conseil de ville de Québec, pour trouver ce qui a bien pu dérailler dans le dossier de la tenue du Championnat mondial de hockey en 2008.

Même si l'honneur est sauf et que Hockey Canada a confirmé que le tournoi aura bel et bien lieu à Québec, les conseillers Raymond Dion et Denise Trudel demandent maintenant des comptes aux grands responsables d'ExpoCité.

« Il serait temps d'identifier la défaillance et de faire une réflexion plus poussée pour savoir ce qui n'a pas fonctionné », juge le conseiller Raymond Dion.

La semaine dernière, c'était son collègue Marc Simoneau qui réclamait la tête du directeur général d'ExpoCité, Mark Sparrow.

Premier conseiller municipal à sonner l'alarme auprès de la mairesse Andrée Boucher, M. Simoneau estimait que « Mark Sparrow a fait des erreurs qui ont mis Québec dans la merde. Qu'est-ce que madame la mairesse a l'intention de faire avec lui ? » avait-il demandé. Andrée Boucher avait alors affirmé n'avoir pris aucune décision à ce sujet. Le contrat du directeur général d'ExpoCité se termine en 2008.

Sur sa lancée, le conseiller Simoneau avait ajouté que « la merde qu'on a eue, c'est grâce à M. L'Allier et à M. Larose ! »

Hier, c'était au tour de la mairesse Boucher et du conseiller Michel Fecteau (RMQ), respectivement présidente et vice-président de l'organisation paramunicipale, de subir les foudres de certains membres du conseil.

À la première, on reproche ses absences répétées aux réunions du conseil d'administration d'ExpoCité. « J'ai demandé à ce que l'on change l'heure des réunions », a plaidé la mairesse en guise d'excuse. Pour cette dernière, siéger à 8 h ne convient nullement à son horaire. Au second, on émet la critique de ne pas avoir informé la mairesse ou les membres du conseil municipal à temps. « J'ai pris connaissance du contrat (qui liait ExpoCité à Hockey Canada) en lisant le journal, explique M. Fecteau. Puis, la mairesse ne retourne pas mes appels », a-t-il ajouté.

Pour éviter la répétition de ce qu'elle a elle-même qualifié de psychodrame, la mairesse Boucher a promis d'être aux réunions du conseil d'ExpoCité « pour constater les choses qui se sont faites durant la dernière année ».

Le mot de la fin est revenu à l'ancien journaliste sportif devenu conseiller indépendant, Marc Simoneau. « Depuis que j'ai été nommé au sein du conseil d'administration d'ExpoCité, en mai 2006, je n'ai jamais posé une question sur la tenue du Championnat. Mais, il y a eu négligence. Je ne dirai pas de qui avant d'en avoir parlé à la personne concernée. »

UN 5 FÉVRIER SIBÉRIEN...

La journée d'hier a été le 5 février le plus froid jamais enregistré avec un maximum de -21,1 °C sur Québec. C'est aussi la journée la plus froide de l'hiver. Cela revient à dire que le mercure n'est jamais monté au-delà de cette marque. Mais cela n'a pas empêché Céleste de s'attaquer aux pentes de ski... Au Saguenay, le froid intense a touché -40 °C avec le facteur de refroidissement éolien. À Montréal, la température a atteint un maximum record de -18,8 °C. La normale à cette période de l'année est de -7 °C. Pour André Cantin d'Environnement Canada, il est juste d'employer l'expression « vague de froid » pour décrire la météo des derniers jours et de ceux à venir. Le mercure devrait remonter aujourd'hui et demain aux environs de -15 à -11 °C et redescendre en fin de semaine. *Jean-François Néron*

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

1753973

2007 08 09 10 11 12 13

CONTINUEZ LA BELLE VIE

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF OBLIGATIONS À TAUX FIXE OBLIGATIONS BOURSIÈRES OBLIGATIONS SÉCURI+ OBLIGATIONS À ESCOMPTE OBLIGATIONS D'ÉPARGNE ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLAN ÉPARGNE PÉRIODIQUE OBLIGAT

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOTRE REER GARANTI À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

DONNEZ-VOUS LES MOYENS DE CONTINUER À FAIRE CE QUE VOUS AIMEZ.

OBLIGATIONS À TAUX FIXE
+ Choix d'échéances variant de un à dix ans.
+ Taux d'intérêt fixé en fonction de l'échéance choisie.
+ Remboursables à l'échéance.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

TERMES	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
TAUX ANNUELS*	3,50	3,70	3,80	3,85	4,00	4,05	4,10	4,15	4,20	4,25

*Excluant le boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER.
Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Épargne Placements Québec

Phoque, le film, à la défense des chasseurs

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CARLETON— Depuis quelques jours, les Madelinots défilent au cinéma pour visionner *Phoque, le film*, un documentaire d'une heure du cinéaste matanais Raoul Jomphe, qui est allé jusqu'à détenir un permis de chasseur de phoque et qui a infiltré un groupe animaliste afin de montrer la réalité d'une activité controversée depuis plus de 40 ans.

Pour le réalisateur Raoul Jomphe, un écologiste militant, les chasseurs de phoque ne sont pas des barbares. — PHOTO DE PRODUCTION

Il s'agit d'un film d'opinion, dans lequel l'auteur tranche du côté des chasseurs. C'est surprenant, considérant qu'il est un écologiste militant, végétarien depuis l'âge de 20 ans et que ceux qui le connaissent bien l'auraient sans doute vu du côté des animalistes, s'ils avaient eu à parier.

C'est vers 2000 que l'idée de faire un film sur la chasse au phoque a germé dans l'idée du Nord-Côtier d'origine, établi à Saint-Léandre, près de Matane.

« Ça fait 30 ans que je viens aux Îles-de-la-Madeleine. Il y a ici les gens les plus accueillants de la terre et l'hiver, ils deviennent des barbares sanguinaires ? J'avais vu Brigitte Bardot crier : "Canadiens, assassins". Ça ne collait pas. Je voulais régler un compte avec ça », raconte le cinéaste.

Depuis le film de Serge Deyglun, tourné en 1964, dans lequel des Madelinots ont été payés pour tuer des phoques d'une manière cruelle, un nombre incalculable de documents écrits et audiovisuels ont été réalisés à ce sujet. *Phoque, le film*, est sans doute le premier à consacrer autant de temps à tous les acteurs engagés dans la chasse.

« Il y a trois types d'acteurs. Il y a les chasseurs et les animalistes, mais il y a aussi la Garde côtière, à laquelle se joint souvent la GRC. Et tous ces acteurs se retrouvent à quelques mètres les uns des autres lors de la chasse, dans un fracas de bruit d'hélicoptères », précise-t-il.

Il a fallu un temps considérable à Raoul Jomphe pour convaincre les chasseurs de le laisser tourner pendant l'abattage des phoques. En 2000, il essuie un refus. En 2004, il est invité par un jeune chasseur. C'est un début, mais il a besoin de plus. Il trouve son sujet, Jean-Claude Lapierre, qui chasse avec ses quatre fils. Il comprend aussi qu'il n'arrivera pas à produire le film seul. Il convainc Cécile Chevrier, une Madelinienne établie à Monction, d'embarquer avec Productions Phare-Est.

L'infiltration d'un grouge animaliste a également été ardue. « J'ai fait une demande pour aller sur le bateau de Paul Watson. "Jamais." On m'a finalement dit oui à la Human Society of United States, avec Rebecca Aldworth, née à Terre-Neuve, manifestante flamboyante, une ex-IFAW, celle qui a fait venir Paul McCartney avec 10 caméras l'an passé. J'ai fait trois sorties avec elle », évoque-t-il.

Les animalistes ne se doutaient pas qu'il préparait un film montrant les deux côtés de la médaille. « J'ai un point de vue, bien sûr. Je laisse parler Rebecca. J'ai pris des bouts qui semblent incohérents. Elle travaille par intérêt, un intérêt discutable parce que c'est un *trip* émotif. Je ne la déteste pas. J'ai presque pitié pour elle », résume-t-il.

Raoul Jomphe a penché du côté des chasseurs par équité parce qu'ils ont subi de graves préjudices, personnels et financiers, après les interventions de Deyglun et de Bardot.

Il a visité un abattoir lors du tournage pour montrer que la préparation de la viande consommée dans notre société ne diffère en rien de l'abattage des phoques, si ce n'est que, dans ce dernier cas, il se fait à ciel ouvert. « Je démontre à quel point nous sommes responsables de ce que nous consommons ».

« Phoque, le film », sera diffusé le 15 mars à Radio-Canada Atlantique, puis à RDI à une date qui reste à déterminer.

Des journalistes européens invités sur la banquise disent avoir saisi les enjeux

→ Certains des huit journalistes européens qui ont séjourné aux Îles-de-la-Madeleine et à Terre-Neuve-et-Labrador, la semaine dernière, pour mieux saisir les enjeux de l'industrie de la controversée chasse aux loups-marins, affirment en avoir désormais une meilleure compréhension. C'est le cas de Michael Miersch, journaliste à la pige à Munich, qui conclut que les activistes antichasse ont tort de dépeindre les chasseurs comme des barbares. Ces journalistes estiment que leur plus grande connaissance de la chasse, des chasseurs et de leur environnement se reflétera dans leurs écrits. Juliette Jovit, qui écrit pour *The Observer*, de Londres, ajoute que, même si ses collègues et elle savent que cela ne changera pas l'opinion des extrémistes antichasse, ils croient que leurs lecteurs sauront faire la part des choses. Le groupe a qualifié d'œuvre courageuse, honnête et fascinante le film de Raoul Jomphe, intitulé *Phoque, le film*. Certains groupes animalistes sont préoccupés par leur bien-être financier, admettent-ils. PC

1754282

Debout, c'est l'heure !

Dès 6 h avec
MARTIN Pouliot
le « morning man »
de Québec.

Chaque jour 8 h 35 au 102,9 CFOM
Des rendez-vous exclusifs à ne pas manquer !

Lundi Claude Thibodeau
Mardi Léo-Paul Lauzon
Mercredi Pierre Mailloux
Jeudi Michel Girouard
Vendredi Luc Lescarbeau et Jean-Claude Crouzet

102,9 fm
cfom
souvenirs garantis

Ce qu'il a dit sur...

L'AVENIR

« Je ne suis ni optimiste, ni pessimiste. Nous empruntons une voie très dangereuse. Mais j'ai de l'espoir. La nature peut être très surprenante si nous lui donnons du repos. Au bout du compte, c'est la nature qui devra disposer de nos gaz à effet de serre (GES). Nous devons lui laisser une chance. Ce qui veut dire se contrôler. »

KYOTO ET LE QUÉBEC

« Dieu merci nous avons le Québec ! Le Québec oblige le reste du pays à se préoccuper d'environnement et du Protocole de Kyoto. Si les ministres nous disent : "Impossible", nous leur répondons : "Alors comment le Québec arrive-t-il à le faire ?" »

LES MÉDIAS ET LES SCEPTIQUES

« Une de nos grandes erreurs, moi inclus, a été, au nom de l'objectivité journalistique, d'opposer les scientifiques qui parlaient de l'urgence d'agir à ceux qui prétendaient qu'il s'agissait d'absurdités. Pour le public, c'était comme si les changements climatiques étaient une question controversée dont il ne fallait pas se soucier. Et pourtant, 99 % des climatologistes disent qu'il faut agir et 1 %, financés par l'industrie du pétrole, disent le contraire. Mais le rapport du GIEC a mis un point final à ça. »

LES ÉTATS-UNIS ET LES DÉMOCRATES

« Un culturiste, Arnold Schwarzenegger, est prêt à dire : "Au diable, le président, nous allons dépasser Kyoto." Plus de 300 maires américains vont surpasser Kyoto. Le président Bush est un dinosaure qui sera parti dans deux ans. Et il va y avoir un changement majeur parce que les gens le veulent. Malheureusement, les démocrates n'iront pas assez loin, en raison des pressions des lobbyistes. »

LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

« En arrivant à nous projeter en avant, avec des objectifs communs, il n'y a plus de chicanes, nous sommes tous d'accord et nous avons une cible à atteindre. Il n'y aura pas de disputes si nous avons un but et nous entendons sur la meilleure façon d'atteindre cette cible. La Ville de Québec en 2030 : développez une vision pour votre ville. »

LES ÉOLIENNES

« Pour éviter la controverse, il faut choisir avec beaucoup de précaution le lieu où elles sont installées. Et il faut qu'on garantisse au propriétaire du terrain un revenu minimal annuel. Sinon, c'est inefficace. »

CARBONE NEUTRE ET SABLES BITUMINEUX

« J'espère que nous pourrons développer une façon de rendre carbone neutre les émissions des sables bitumineux de l'Alberta en forçant les compagnies à investir dans les énergies renouvelables. »

Le dérangeant (et parfois controversé) David Suzuki ne croit pas en la capacité de l'industrie de s'autoréguler. « Ça ne marche jamais. C'est une erreur. Nous avons besoin des lois. Et c'est seulement si le public met de la pression que ça va se faire », lance-t-il. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

ENVIRONNEMENT

La bonne volonté ne suffit pas

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Bonne volonté et sensibilisation ne suffisent pas : les gouvernements doivent légiférer pour obliger la population et les industries à agir en matière d'environnement, tranche David Suzuki en entrevue éditoriale au *Soleil*. Et il croit que le contexte politique actuel, avec l'arrivée de Stéphane Dion à la tête du Parti libéral du Canada, s'y prête plus que jamais.

Le problème, en résumé : « Les politiciens pensent à court terme, et les gens d'affaires pensent profit à court terme. »

Le grand écologiste préconise donc le principe du pollueur-payeur. « Nous devons légiférer, il n'y a aucun doute dans mon esprit. En taxant les véhicules énergivores, par exemple, et en réinvestissant cet argent pour aider les gens à acheter des véhicules hybrides ou à faible consommation. Les gouvernements doivent avoir ce courage pour soutenir les causes justes. »

Le dérangeant (et parfois controversé) Suzuki ne croit pas en la capacité de l'industrie de s'autoréguler. « Ça ne marche jamais. C'est une erreur. Nous avons besoin des lois. Et c'est seulement si le public met de la pression que ça va se faire. Parce que les politiciens vont toujours faire le minimum » pour être réélus.

Il prône cependant une approche plus subtile pour la population. « Les gens doivent savoir qu'ils peuvent faire quelque chose. Mais nous devons aussi, comme ça a été fait pour la cigarette, s'assurer qu'il y a une pression populaire suffisante pour que les gens se sentent gênés de polluer en conduisant de gros véhicules utilitaires (VUS), par exemple. »

Gros problème, « notre système politique n'est pas pour ceux qui pensent à long terme ». C'est pourquoi, dit-il, il faut maintenir la pression populaire, même après les élections. Parce que les politiciens ne voient jamais plus loin que leur mandat et leur éventuelle réélection.

« ON PÉDALE À L'ENVERS »

L'arrivée, toutefois, de Stéphane Dion, malgré ses défauts (« son anglais déficient et son manque d'humour »), pourrait avoir un impact significatif sur le débat environnemental. Surtout qu'avec Stephen Harper comme premier ministre, « on pédale à l'envers ». Les convictions de Jack Layton (NPD), d'Elizabeth May (Parti vert) et, dans une moindre mesure, de Gilles Duceppe en faveur du développement durable vont changer la donne.

David Suzuki espère d'ailleurs que la publication la semaine dernière du rapport du GIEC sur les changements climatiques marquera un point tournant du débat public et politique sur la question. Et qu'avec le documentaire d'Al Gore (*Une vérité qui dérange*), ils signaleront le début de réelles actions de lutte à la pollution.

Mais il y a un prix à payer, en perte d'emplois, pour s'attaquer à ce problème mondial. « Ça va faire mal », reconnaît M. Suzuki. Ce qui est d'autant plus problématique qu'investir de l'argent maintenant pour en sauver plus tard est encore considéré comme un suicide politique.

UN SEUL CHOIX

Pourtant, dit Suzuki en citant le rapport de Nicholas Stern, l'ex-chef de la Banque mondiale, il en coûterait 1 % du produit intérieur brut pour diminuer la pollution de façon significative, mais ne rien faire provoquerait l'effondrement de l'économie mondiale. « Nous avons un seul choix. »

Le point tournant surviendra, croit-il, quand les entreprises comprendront qu'il y a d'immenses profits à faire avec l'environnement. « L'éolien est le secteur de l'énergie en plus forte croissance, le solaire, le deuxième. »

En attendant, les gouvernements devront faire preuve de courage politique.

Voir **AUTRE TEXTE** → 20

1751841

L'Europe
comme vous l'aimez !

air transat
air vacances

Paris

Hiver 2007
Vol aller-retour à partir de 345$

Printemps-Été 2007
Vol aller-retour à partir de 595$

La Grèce au départ de Montréal : Printemps-Été 2007
Vols directs vers Athènes à partir de 705$

Réservez dès maintenant pour profiter des meilleurs prix !
Visitez le www.airtransat.com, téléphonez au 1 866 374-6654 ou contactez votre agent de voyages.

20 ans Tout un monde !

Départs de Québec, sauf si indication contraire. Prix par personne en classe économique, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont sujets à changement sans préavis et sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicable, ne sont pas inclus.

L'Armée du Salut revient côte du Palais

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

L'Armée du Salut a rouvert les portes de son hôtellerie sur la côte du Palais. Les locaux vétustes de l'ancien gîte ont été rénovés de fond en comble pendant plusieurs mois au coût de 4,8 millions $.

« On n'a perdu que sept lits dans le processus », indique le secrétaire divisionnaire Pierre Croteau, mais les 87 pensionnaires auront gagné un milieu de vie nettement amélioré, dont 62 unités de logement pour des hommes et des femmes en difficulté.

Les gens fragilisés par la vie peuvent y résider jusqu'à un an afin de se remettre sur les rails. Les problèmes de santé mentale sont beaucoup plus importants que l'alcoolisme chez les itinérants, disait M. Croteau hier, au terme de la conférence de presse qui marquait la réouverture.

L'Armée du Salut privilégie une intervention à long terme auprès des sans-abri. Cela passe, par exemple, par une assistance dans le contrôle des médicaments et de leur petit budget. Les résultats sont plus durables que ceux, très éphémères, des programmes de réinsertion sociale de 30 jours, dont les clients reviennent vite cogner à la porte, a-t-il observé.

LE PROBLÈME DEMEURE

Malgré les efforts consentis, l'aide apportée ne permet que de « soulager le problème sans le solutionner », poursuivait le secrétaire divisionnaire de l'Armée du Salut, qui ne pouvait évaluer si le nombre de sans-abri augmente ou demeure stable, cette année.

La facture de 860 000 $ est passée à 4,8 millions $, car il a fallu rénover entièrement l'hôtellerie au lieu de la remettre aux normes

De son côté, la ministre responsable de l'itinérance au gouvernement du Québec, Margaret Delisle, présente à la cérémonie, indiquait que le ministère de la Santé et des Services sociaux peaufine un cadre de référence concernant le problème de l'itinérance. Actuellement soumis à la consultation dans les milieux concernés, le document sera déposé à l'Assemblée nationale au printemps.

La restauration du bâtiment de l'Armée du Salut s'inscrit dans l'initiative québécoise qui vise à créer 20 000 nouveaux logements sociaux, communautaires et privés destinés à des ménages à revenu faible, modeste ou moyen ou à des personnes en difficulté ayant des besoins particuliers en termes de logement.

Tous les gouvernements ont mis la main dans leur poche pour payer la note salée de la rénovation de la maison de la côte du Palais. La Société d'hypothèques et de logement a versé 2,9 millions $, la Société d'habitation du Québec près de 1 million $ et l'Armée du Salut les 950 000 $ amassés lors d'une campagne de souscription.

La facture prévue de 860 000 $ a gonflé à 4,8 millions $ parce qu'il s'est avéré que la simple remise aux normes, entreprise pour satisfaire le service des incendies, ne pouvait suffire, expliquait M. Croteau. La plomberie était en ruine, l'isolation déficiente... Bref, les locaux ont été jugés globalement inadéquats, et les travaux prévus se sont transformés en une rénovation complète de l'intérieur.

Angie, de Limoilou, a été une des premières pensionnaires hébergée à l'hôtellerie entièrement rénovée de l'Armée du Salut. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Une coalition d'organismes sociaux réclame 67 millions $ d'urgence à Québec

→ Des représentants d'une coalition d'organismes communautaires ont déposé hier au bureau du ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard, 2000 cartes postales provenant de 16 régions du Québec. Ces cartes demandent au ministre de s'engager à offrir plus de financement aux organismes communautaires en 2007. Selon la Coalition des tables régionales des organismes communautaires du Québec, 16 % des organismes prévoient fermer leurs portes temporairement au cours de l'année, faute d'argent pour maintenir des services adéquats à la population. La coalition réclame 67 millions $ d'urgence pour résorber ce qu'elle appelle une crise. Les représentants de la coalition estiment à 200 millions $ le manque à gagner annuel dont souffrent ces organismes. Dans le rapport d'enquête *Un mouvement en péril*, 71 % des organismes en santé et services sociaux affirment que s'ils ne reçoivent pas plus de financement, ils seront contraints de réduire ou de tarifer leurs activités. Les membres de la coalition affirment, dans un communiqué, qu'un million de personnes chaque année, au Québec, bénéficient des services d'organismes sociaux. *PC*

Les pauvres écopent durement des hausses de tarifs décrétées par le gouvernement Charest

Presse canadienne

Les hausses de tarifs décrétées depuis deux ans par le gouvernement Charest inquiètent le Conseil consultatif sur la pauvreté.

Ces hausses « fragilisent la situation des personnes à faible revenu. Elles viennent défaire les mailles du filet de sécurité sociale que le plan d'action en matière de lutte à la pauvreté avait resserrées », affirme l'organisme gouvernemental dans un document qu'il vient de publier sur la planification 2006-2009.

Le Conseil déplore qu'au cours des deux dernières années, « plusieurs hausses tarifaires sont venues éroder le pouvoir d'achat des personnes à faible revenu ». Le document note entre autres une hausse du prix de l'électricité de 11 %, une hausse des frais de garde de 40 % et une hausse de 18 % dans le transport en commun pour les zones urbaines et de 35 % à cause du prix de l'essence dans les zones rurales.

De plus, le Conseil appréhende une hausse prévisible des frais d'immatriculation et des permis de conduire.

Deux groupes sont davantage touchés par ces hausses de tarifs, note-t-il :

- les assistés sociaux aptes au travail, dont les prestations ne sont que partiellement indexées au coût de la vie, dont on peut « craindre que les ressources dont (ils) disposent ne leur permettent pas d'espérer s'en sortir » ;
- les travailleurs à faible revenu qui doivent faire garder leurs enfants. Pour eux, « les hausses tarifaires constituent une forme d'impôt régressif ».

Le Conseil consultatif de lutte contre la pauvreté reconnaît que le nombre de prestataires d'aide sociale a diminué depuis 10 ans de 38 %, à cause notamment de la croissance économique des dernières années.

SUJETS D'INQUIÉTUDE

Mais la situation de ceux qui demeurent à l'aide sociale s'alourdit. Ainsi, la proportion d'assistés sociaux avec des contraintes sévères a grimpé de 19 à 33 %. La proportion d'assistés sociaux âgés de plus de 45 ans, et donc moins susceptibles de réintégrer le marché du travail, est passée du tiers (33 %) à presque la moitié (49 %). Et la proportion de personnes ayant passé au moins 10 ans à l'aide sociale a grimpé de 33 % à 54 %.

Autre sujet d'inquiétude : le coût du logement pour les démunis. Bien que moins cher au Québec, où un appartement de deux chambres à coucher se loue en moyenne 600 $ par mois, le coût des logements s'est accéléré à cause de la stagnation dans la construction. « Les logements neufs ne peuvent être loués à des prix abordables par les ménages à faible revenu », constate le Conseil.

1754689

Mal de dos ? Jambes LOURDES ?

Exclusif
Analyse informatisée de la marche

La solution pour vos orthèses plantaires !

Orthèses fines pour souliers de soirée

- Conception assistée par ordinateur
- Admissibilité à la plupart des programmes d'assurance
- Technologie avant-gardiste unique et brevetée
- Garantie de satisfaction

Marcel Bouchard

CONSULTATION GRATUITE

CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE

Sainte-Foy
683-7433 (PIED)

• Loretteville 843-3838 • Mesnil 624-1800 • Sillery • Ste-Foy • Vanier • Beauport

1754069

Équipée pour séduire

FORD FUSION SE 2007

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

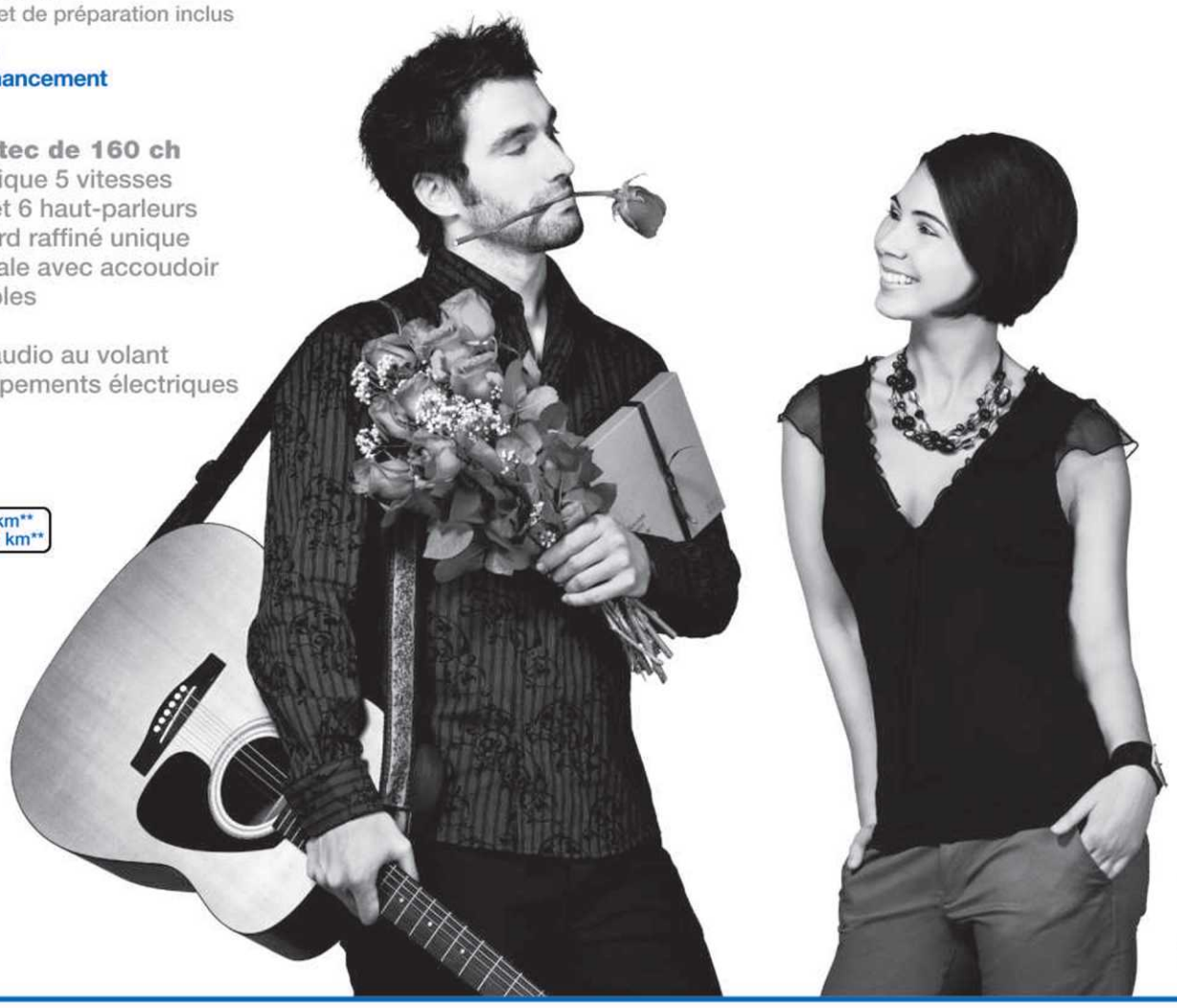
299 $/mois

Location 48 mois†
Mise de fonds de 1 695 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

22 999 $ à l'achat
0 % de taux de financement jusqu'à 48 mois*

- **Moteur Duratec de 160 ch**
- Boîte automatique 5 vitesses
- Lecteur MP3 et 6 haut-parleurs
- Tableau de bord raffiné unique
- Console centrale avec accoudoir
- 4 sacs gonflables
- Climatisation
- Commandes audio au volant
- Groupe d'équipements électriques

En ville : 6,9 L/100 km**
Sur route : 10,2 L/100 km**



La Ford Fusion, la voiture intermédiaire la plus attrayante de sa catégorie selon J.D. Power and Associates aux États-Unis†††.

Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD FOCUS ZX4 S 2007

PDSC **12 999 $**††

FORD FOCUS ZXW SE 2007

229 $ /mois

Location 48 mois†

Mise de fonds de 1 650 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

0 % de taux de financement à l'achat jusqu'à 36 mois*

www.ford.ca

Bien pensé

750 $ DE RABAIS AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. †Première mensualité et mise de fonds requises à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. ††Frais de transport de 1 100 $. *Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 48 mois (Fusion SE) ou jusqu'à 36 mois (Focus ZXW SE). Frais de transport de 1 250 $ (Fusion SE) ou de 1 100 $ (Focus ZXW SE). Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. **Selon les données préliminaires de Ford pour le modèle 2007 (moteur à 4 cylindres et boîte automatique). †††La Ford Fusion a obtenu la cote la plus élevée dans la catégorie des voitures intermédiaires dans le cadre de l'étude américaine *2006 Automotive Performance, Execution and Layout Study*℠ (étude sur la performance, la construction et l'aménagement automobiles 2006) menée exclusivement par la firme J.D. Power and Associates. Cette étude, basée sur les réponses fournies par 63 607 propriétaires américains de nouveaux véhicules, vise à évaluer 251 modèles et les opinions et perceptions des consommateurs après 90 jours de possession du véhicule. Le sondage a été effectué de février à mai 2006. Votre propre expérience peut varier. Détails à jdpower.com.

CADEAUX ET LOCAUX GRATUITS

Le projet de loi 54 est offensant, disent les médecins

Presse canadienne

Les médecins jugent « offensant » et « discriminatoire » le projet de loi visant à prévenir tout conflit d'intérêts avec les pharmaciens qui prendrait la forme de cadeaux, de faveurs ou de locaux gratuits.

« On ne défend pas l'indéfendable. Nous, on dit que c'est un projet qui est inutile », a plaidé le président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), le Dr Renald Dutil, hier, lors d'un entretien à la Presse canadienne, à la veille de sa présentation en commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi 54.

À la suite d'un avis de l'Office des professions, le ministre de la Justice, Yvon Marcoux, a déposé l'automne dernier ce projet de loi, qui vise à resserrer les règles de déontologie relatives aux pratiques commerciales entre médecins et pharmaciens.

Québec craint qu'après avoir obtenu un loyer gratuit d'un pharmacien, un médecin pourrait inciter ses patients à se procurer son ordonnance chez ce pharmacien.

De fortes amendes sont prévues — elles passeront de 750 à 10 000 $ — pour les médecins qui succomberont à la tentation.

La FMOQ juge l'attitude de Québec « assez blessante » envers ses membres, comme si, par son geste, le gouvernement cherchait à dénigrer les médecins.

« Le projet de loi met en doute notre comportement professionnel, et met en doute notre volonté de respecter notre code de déontologie actuel, et il met en doute le pouvoir de l'ordre professionnel d'intervenir », ajoute le Dr Dutil, en souhaitant le retrait du projet de loi.

À ses yeux, le code de déontologie des médecins prévient déjà ce genre de dérapages. Il fait valoir que les dispositions actuelles de ce code, revu de fond en comble en 2002, contiennent déjà toutes les balises requises pour sauvegarder l'intégrité professionnelle des médecins dans leurs relations d'affaires.

Olymel : la CSN déplore la voie choisie par Québec

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

VALLÉE-JONCTION — La présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, et le président de la Fédération du commerce, Jean Lortie, déplorent vivement la voie choisie par Québec pour tenter de régler les problèmes du secteur porcin.

Selon eux, en appuyant la Coop fédérée et Olymel dans leur décision d'écarter les travailleurs de tout plan de relance de l'industrie porcine, le gouvernement prend cause en faveur de la façon brutale avec laquelle ils gèrent, voire alimentent, cette crise.

« La facilité avec laquelle ce gouvernement met de côté les travailleurs pour ne retenir comme pertinent que l'intérêt de l'entreprise Olymel est inacceptable, dit la présidente. Au-delà d'un rôle de spectateur et sans se substituer aux parties, qui doivent négocier entre elles, le gouvernement doit intervenir et faire preuve d'imagination pour que s'ouvrent de vrais canaux de négociation. »

« Les travailleurs ont indiqué leur volonté de faire partie de la solution, note Jean Lortie. C'est pourtant apparemment tête baissée que le gouvernement s'est engouffré dans des solutions qui écartent les travailleurs. » Olymel fermera l'usine de Vallée-Jonction le 25 mai. L'offre patronale a été rejetée par 97 % des travailleurs présents à l'assemblée du 30 janvier.

LA FTQ

De son côté, le président de la FTQ, Henri Massé, qui a aussi des membres chez Olymel, trouve que le transformateur de viandes est exigeant envers ses travailleurs.

M. Massé estime que l'industrie porcine pourra être relancée. Il objecte cependant que tous devront mettre l'épaule à la roue, pas seulement les travailleurs.

« L'industrie peut tirer son épingle du jeu. Mais ce qui est un peu choquant, à l'heure actuelle, désolant, c'est qu'on y va surtout du côté des travailleurs. Je pense qu'on aurait pu faire ce dossier-là avec des concessions qui sont moindres », a-t-il opiné, en entrevue.

Avec la Presse canadienne

1754219

boulevardlexustoyota.com

LES MOMENTS QUE RÉSERVE LA VIE SONT COMPTÉS.
COMBIEN EN AVEZ-VOUS VÉCU ?

ES • *Moteur V6 de 3,5 litres et 272 ch • Super transmission à commande électronique 6 rapports • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 8 coussins gonflables • Système audio haut de gamme Lexus • Sièges avant en cuir, chauffants et à réglages assistés • Rétroviseurs extérieurs chauffants à télécommande assistée • Garnitures similibois • Système d'accès SmartAccess à démarrage à bouton-poussoir • Panneau de toit transparent assisté* S

ES 350 2007

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
42 900 $†

LEXUS
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

BOULEVARD LEXUS 120 rue Marais, Québec (418) 683-6565

†Modèle Lexus neuf ES 350 2007 Sfx 'A' à un PDSF de 42 900 $. Frais de transport et de préparation (1 775 $), taxes applicables, immatriculation, enregistrement, taxe sur les pneus neufs et assurances en sus. Les concessionnaires Lexus peuvent proposer leurs propres prix. Une commande au détail pourrait être requise. Voyez votre concessionnaire Lexus pour tous les détails.

1754740

VOYAGES EN GROUPE

Pâques à New York à partir de 447 $ occ. quad.
6 avril, 4 jours
Autocar, 3 nuits au cœur de Manhattan

Croisière Caraïbes à partir de 2027 $
26 mars, 12 jours
Barbade, Sainte-Lucie, Aruba, etc.

Croisière « Scandinavie et Russie » à partir de 3958 $
28 août, 2 sem.
Oslo, Copenhague, Stockholm, 2 jours à St-Petersbourg

Croisière « Alaska-Californie » 2684 $
14 sept., 2 sem.
Juneau, Skagway, Sitka, Vancouver, Victoria, San Francisco, etc.

Croisière « 5 mers » 4310 $
4 octobre, 18 jours
2 nuits à Barcelone et croisière jusqu'à Venise
Italie, Grèce et Turquie

Las Vegas, 25 au 30 avril
Vol de Québec via Air Canada, 5 nuits à l'hôtel Paris
Dernière chance
1736 $

Les prix incluent : vols réguliers, taxes, transferts, croisière et/ou hôtel, Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage.

VOYAGES FLEURY
Sainte-Foy
657-5757
À quelques pas de l'hôpital Laval
Permis du Québec

Lui télécharger de la musique, ça c'est romantique.

99,95 $[1]

contrat de 3 ans
(349,95 $ sans contrat)

LG Fusic[MC]

Cette Saint-Valentin, offrez-lui de la musique. Achetez le Fusic et obtenez:

- l'accès à plus d'un million de chansons, la plus grande sélection au Canada
- le seul téléphone muni d'un transmetteur FM sans fil (vous permet d'écouter vos chansons sur n'importe quelle radio)
- la compatibilité Bluetooth[MD] pour écouteurs stéréo
- des commandes musicales externes

En prime:[1]

- une carte mémoire de 2 Go (pouvant contenir jusqu'à 2 000 chansons)
- 30 $ de téléchargements de musique
- couvercles rouge et mauve inclus

Faites vite, cette offre prend fin le 15 février.

Visitez un magasin Bell
1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

L'offre prend fin le 15 février 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau principal et (ou) du réseau mobile haute vitesse Mobilité de Bell, là où la technologie le permet. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur des zones de couverture Mobilité de Bell. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation (35 $) s'appliquent. Avec tout téléchargement, des frais d'utilisation d'Internet mobile de 5 ¢/Ko s'appliquent si vous n'êtes pas déjà abonné au service Internet mobile illimité et des frais peuvent s'appliquer pour le contenu. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouveau téléphone LG Fusic dans le cadre d'un contrat d'une durée min. de 3 ans à un forfait d'une valeur min. de 20 $ par mois. Pour obtenir les téléchargements de musique, le client doit au préalable s'inscrire à la Boutique de musique à partir d'Internet mobile avant le 26 février 2007 et la musique doit être téléchargée dans les 30 jours suivant l'activation. Le nom et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. Les fonctionnalités peuvent varier; voir le Guide de l'utilisateur. Fusic est une marque de commerce de LG Electronics inc.

Disponible dans les magasins Bell suivants:

ALMA
Plaza 1
418 662-0469

AMQUI
114, boul. St-Benoît Ouest
418 629-6430

BAIE-COMEAU
997, boul. Laflèche
418 295-1294

BEAUPORT
2384, boul. Louis-XIV
418 660-9909

Promenades Beauport
418 660-7227

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
418 696-0506

Place du Royaume
418 693-1188

DOLBEAU
1471, boul. Walberg
418 239-0063

GASPÉ
160A, boul. de Gaspé
418 368-5004

HAVRE ST-PIERRE
1111B, rue Boréale
418 538-1301

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
418 695-0238

LÉVIS
104, route Président-Kennedy
418 837-0222

Galeries Chagnon
418 833-3848

MARIA
111, boul. Perron Ouest
418 759-5225

MATANE
Les Galeries du Vieux Port
418 562-0235

MONT-JOLI
Galeries Mont Joli
418 775-9889

PASPÉBIAC
108, boul. Gérard-D.-Lévesque Est
418 752-2003

PORT-CARTIER
8, boul. des Îles
418 766-6976

QUÉBEC
1171, boul. Charest Ouest
418 687-2121

1100, rue Bouvier, bureau 350
418 627-6000

1270, autoroute Duplessis
418 864-0550

CBCI Telecom inc.
2800, St-Jean-Baptiste
bureau 100
418 626-1800

Les Galeries de la Capitale
418 627-2555

Place Fleur-de-Lys
418 529-9292

RIMOUSKI
Carrefour Rimouski
418 721-2330

76, rue St-Germain Ouest
418 723-0999

RIVIÈRE-DU-LOUP
Centre commercial
Rivière-du-Loup (kiosque)
418 868-8888

ROBERVAL
Cellulaire Chic
612, boul. Marcotte
418 275-0606

SEPT-ÎLES
1230, boul. Laure
418 962-6568

STE-FOY
2785, boul. Laurier
418 650-1000

Place Laurier
418 658-8678

ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Carrefour St-Georges (kiosque)
418 228-5521

ST-NICOLAS
585, Route 116
418 831-2355

Aussi offert chez ces détaillants participants:

LA CABINE TÉLÉPHONIQUE

Électro de Sol

Stéréo Plus

AGIR POUR CHANGER.

LE 5 DÉCEMBRE NATIONS UNIES JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

1754937

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-02-05

LOTOQUEBEC.COM

Astro: Jour 04 - Mois JANVIER - Année 95 - Signe TAUREAU

Banco: 02 06 07 11 15 19 20 23 24 32 / 34 38 40 44 46 50 60 62 66 69

La Quotidienne: 3 634 / 4 4838

Extra 9031975* *décomposable dans les deux sens

Nouveau au pays! Profitez des lots << Mise tôt >> de 100 000 $ jusqu'au 14 février 23h59.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

1754367

L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE

100 VÉHICULES 2007 À GAGNER

GM Canada

AVEO 2007 4 ou 5 portes

UN SEUL PRIX 12 990$*

#70521

GARANTIE 5 ANS / 160 000 KM INCLUS

COBALT 2007 2 ou 4 portes

UN SEUL PRIX 196$** / MOIS

#70233

* Transport et taxes en sus.

** Location 48 mois, 20 000 km/an, comptant de 1512$ ou échange équivalent, taxes en sus.

Citadelle CHEVROLET CADILLAC LTÉE

89, Kennedy, Lévis 835-1171

www.citadellechevrolet.com

1752984

Collection MONTEVIDEO

• vert pâle

• vert foncé

BASLER HORST BASLER

Danielle Morali

Place Ste-Foy 656-9141

✓30 ans d'expérience ✓9 conseillères en mode ✓2 couturières à votre service

EN BREF

Deux accidents mortels

→ La route a fait deux victimes hier sur la rive sud de Québec. Le premier décès est survenu vers 2 h dans la nuit de dimanche à hier sur la rue commerciale à Saint-Henri de Lévis. Yannick Brochu, âgé de 30 ans, de Saint-Henri, est mort après avoir perdu la maîtrise de son véhicule. Il a percuté deux poteaux en bordure de la route. Apparemment, il ne portait pas sa ceinture de sécurité, souligne Ann Mathieu, de la Sûreté du Québec. La vitesse pourrait être à l'origine du drame. Vers 9 h 30, un septuagénaire de Saint-Aubert est décédé sur la rue Principale Sud, à Sainte-Perpétue, dans la MRC de l'Islet. L'homme a percuté un camion-cube après avoir dépassé un camion à ordures immobilisé sur la chaussée. Le véhicule de la victime a pris feu sous la force de l'impact. *Jean-François Néron*

Pierre Mailloux averti de surveiller ses propos

→ Pierre Mailloux a reçu du syndic en chef du Collège des médecins l'avertissement de surveiller ses propos sous peine de se faire accuser de pratique illégale de la médecine. L'ancien « Doc Mailloux » croit que le syndic agit ainsi dans le but de lui faire perdre sa tribune téléphonique. Le 26 janvier, M. Mailloux aurait évoqué à la radio la possibilité que la fille d'une interlocutrice puisse présenter une déficience intellectuelle. Il lui aurait recommandé un placement en famille d'accueil. « S'il n'était pas prudent d'agir ainsi sur les ondes alors que vous étiez médecin, il est encore moins prudent, et même illégal, de le faire depuis que vous êtes radié », écrit le syndic en chef. *PC*

COCAÏNE LIVRÉE À DOMICILE

40 mois de prison au chauffeur des téléphonistes

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Un employé du réseau de distribution de cocaïne à domicile démantelé la semaine dernière a été condamné hier à 40 mois de prison. L'opération Morse, amorcée en mai, a permis l'arrestation d'une quarantaine de personnes.

Steve Joannette, un citoyen de L'Ancienne-Lorette, avait comme tâche principale de transporter les téléphonistes qui travaillaient pour le réseau. Ce qui lui rapportait 1000 $ par semaine. Le réseau embauchait huit téléphonistes afin d'assurer un service 24 heures par jour, sept jours par semaine. Joannette accomplissait aussi un peu de travail informatique.

Il a plaidé coupable aux accusations de complot pour trafic de cocaïne et de trafic de stupéfiants. Son casier judiciaire compte plusieurs condamnations dans des affaires de drogue depuis le début de l'an 2000. Il a été condamné à une peine de 12 mois de prison en février 2006.

Deux autres « employés » du réseau, recherchés sur mandat, se sont rendus aux policiers au cours des derniers jours. Éric Plante, 35 ans, et Nathalie Giroux, 30 ans, ont comparu hier matin au palais de justice. La plupart des personnes arrêtées à la suite de l'opération Morse reviendront devant le tribunal ce matin pour la suite des procédures contre elles.

1754121

LES ÉCONOMIES SE LÈVENT À L'EST.

Économisez jusqu'à 50 %*
Trains de l'Est

Classe voiture-lits *Confort* et classe *Confort*.

Réservez maintenant à **viarail.ca**.

VIA Rail Canada

LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER

viarail.ca

* Le nombre de places est limité. Achat de billets à l'avance requis. Rabais applicable au tarif régulier adulte. D'autres conditions s'appliquent.

MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

Harper à nouveau isolé sur Kyoto

Presse canadienne

OTTAWA — Le gouvernement conservateur n'a visiblement pas l'intention de s'engager à respecter les objectifs de réduction des gaz à effet de serre du Canada en vertu du Protocole de Kyoto, et ce, malgré le plus récent front commun des trois partis d'opposition.

Hier soir, les députés libéraux, bloquistes et néo-démocrates ont fait adopter, par 161 voix contre 155, une motion du chef libéral Stéphane Dion qui implore le gouvernement de respecter intégralement les principes et les objectifs du Protocole de Kyoto.

L'ensemble des députés conservateurs présents aux Communes ont voté contre la motion, un nombre insuffisant pour s'imposer devant les 89 libéraux, 44 bloquistes, 27 néo-démocrates ainsi que le député indépendant Garth Turner. Le premier ministre Stephen Harper était absent lors du vote.

Si ce geste permet aux partis d'opposition de réaffirmer leur confiance envers le traité international comme outil efficace pour s'attaquer au réchauffement climatique, il n'arrivera pas à infléchir le gouvernement minoritaire de Stephen Harper. La motion demeure symbolique puisque Ottawa n'aura pas à s'y conformer.

Ce n'est pas la première fois que le gouvernement conservateur est isolé par les partis d'opposition sur la question du respect du Protocole de Kyoto et qu'il se fait publiquement servir une rebuffade. Au printemps 2006, le Bloc québécois avait fait adopter une motion similaire à celle de M. Dion.

Précisions

→ Dans l'article « Processus d'une tragédie », publié en page 7 de notre livraison de dimanche, il aurait fallu lire que le numéro de la ligne téléphonique du Centre de prévention du suicide de Québec est le 683-4588. Nos excuses.

→ Une erreur s'est glissé dans l'article « 1,5 million $ pour l'enquête sur Option Canada », publié samedi en pages 8 et 9. Le nom de l'ancien directeur général des élections du Québec dont il est question dans le reportage est bien Pierre-F. Côté. Nos excuses.

16 millions $ de plus pour l'Afghanistan

OTTAWA — Le Canada versera 16 millions $ de plus au programme national de microcrédit de l'Afghanistan.

La ministre canadienne de la Coopération internationale, Josée Verner, en a fait l'annonce hier matin devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.Cette enveloppe de 16 M $ sera transmise au gouvernement afghan par le biais de l'ACDI.

Lancé en 2003 par le gouvernement de l'Afghanistan, un vaste programme de microcrédit est actuellement en opération et vient en aide à plus de 300 000 Afghans, dont près des trois quarts sont des femmes, selon le gouvernement canadien. *PC*

1753805
Derniers rabais fin de saison
MANTEAUX
LUHTA, STYLA, AGNEAU
de 50% à 70%
NOUVEAUTÉS PRINTEMPS-ÉTÉ EN MAGASIN
de 29$ à 79$
Jupes, gilets, vestons, pantalons
Delmode, Gardeur, Michèle, Gelco
Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses
VENTE FINALE
FERMÉ le DIMANCHE
Boutique Lamontagne 1983 Inc
828, avenue Myrand, Saint Foy
Grand stationnement

1754035
SOLDE ANNUEL
Plus de 20% de rabais
SKI ALPIN
ZENITH Z5
ROSSIGNOL PURE MOUNTAIN COMPANY
779,99
rég : 1000 $
La Vie Sportive
Acheter moins, acheter mieux.
Ouvert jusqu'à 19 h du lundi au mercredi, jusqu'à 21 h jeudi et vendredi et jusqu'à 17h samedi et dimanche.
www.viesportive.com

1752127
GAGNEZ UN MAGNIFIQUE VOYAGE, PARTICIPEZ AU CONCOURS
GRÈCE & TURQUIE EN CROISIÈRE
Remplissez ce bulletin de participation et postez-le avant le 23 février 2007 (le cachet de la poste faisant foi) à :
CONCOURS « GRÈCE & TURQUIE EN CROISIÈRE »,
C.P. 18 800, Québec (Québec) G1K 9L4
À quelle heure avez-vous entendu l'indice sonore ? _____
Date de l'émission : _____
Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. domicile : ( ) _____
Tél. travail : ( ) _____
Courriel : _____
Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le prix comprend un voyage d'une semaine pour 2 personnes avec croisière de 4 jours. Description complète dans le règlement disponible à Radio-Canada et sur www.radio-canada.ca/québec.
JUSQU'AU VENDREDI 23 FÉVRIER
BERNATCHEZ 5 H 30
Réalisation : Nadia Peiellon
leSoleil
106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE
www.radio-canada.ca/quebec

URBANISME MARKETING SUPERVISION

GO ! Vous utilisez «CV confidentiel».

BING ! Votre identité n'est pas divulguée à ceux que vous préférez tenir à l'écart.

BINGO ! Vous êtes recruté par les plus grandes sociétés québécoises.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko bingo!

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

MC 2006, COVAN.

Jean Charest dénonce les propos tenus par le conseiller André Drouin à *Tout le monde en parle*

Presse canadienne

VALCOURT — Le premier ministre Jean Charest perd patience avec les sorties du conseiller municipal André Drouin, d'Hérouxville, sur les accommodements raisonnables. Il estime maintenant que ce débat est allé trop loin et a mené à l'excès.

Invité à l'émission *Tout le monde en parle* diffusée dimanche soir à Radio-Canada, M. Drouin a demandé au premier ministre de décréter immédiatement l'état d'urgence — tout comme l'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau l'a fait en 1970 — afin de conserver la culture du peuple, d'imposer un moratoire sur de nouveaux accommodements religieux et d'annuler rétroactivement ceux déjà obtenus.

De passage à Valcourt, en Estrie, M. Charest affirmait, hier: «Je pense qu'il y a beaucoup de gens hier (dimanche) qui ont constaté que le débat était allé trop loin, qu'il y a des gens qui, de toute évidence, sur ces questions-là, ont des points de vue auxquels n'adhère pas du tout la société québécoise», a dit le premier ministre.

«On est bien capables au Québec d'intégrer des gens qui viennent de l'extérieur, c'est notre histoire, sans pour autant tomber dans le piège des excès», a-t-il ajouté.

Le premier ministre reconnaît toutefois que l'ouverture de ce débat permet d'adopter une approche fondée sur les principes de la société de droit, sur la Charte des droits et libertés et sur l'égalité entre les femmes et les hommes.

«NORMES DE VIE» CONTROVERSÉES

Depuis plus d'une semaine, la petite municipalité d'Hérouxville, en Mauricie, fait parler d'elle, même au-delà des frontières canadiennes, dans la foulée de la controverse sur les accommodements raisonnables. Elle a adopté des «normes de vie» qui interdisent notamment de lapider les femmes ou de les brûler vives, ainsi que de se promener le visage voilé. Les conseils municipaux de Saint-Roch-de-Mékinac et de Trois-Rives, des villages voisins, se sont notamment inspirés de ces déclarations.

Par ailleurs, le Congrès islamique canadien et le Forum musulman canadien entendent porter plainte contre la résolution du conseil municipal d'Hérouxville, votée le 25 janvier, estimant qu'elle «propage clairement des stéréotypes négatifs sur des minorités». Ils soutiennent que les «normes de vie» de la résolution contreviennent à la Charte canadienne des droits et libertés, qui favorise la préservation et le renforcement du patrimoine multiculturel des Canadiens.

Plainte à la Commission des droits contre Hérouxville

→ La demande d'excuse formulée par le Congrès islamique canadien et le Forum musulman canadien à l'attention de la municipalité d'Hérouxville est restée sans réponse. Les deux organismes devraient donc déposer bientôt leur plainte à la Commission des droits de la personne du Québec si la municipalité ne révise pas sa position en matière d'accommodements raisonnables. «On a communiqué avec le maire d'Hérouxville depuis une semaine au moins et en même temps on a entrepris les démarches pour déposer la plainte», a confirmé hier le Dr Mohamad Sawan, membre du conseil d'administration du Congrès islamique canadien. Le conseiller municipal d'Hérouxville responsable des «normes de vies» du village, André Drouin, a semblé voir dans les menaces de plainte une situation d'injustice. «C'est très simple, là, a-t-il indiqué à la télévision de Radio-Canada. On veut s'affirmer, on n'est pas capables. Eux autres veulent s'affirmer, ils sont capables. Je ne peux pas en dire plus.» *PC*

1754540

LE SALON DE LA MOTO ET DU VTT DE QUÉBEC

9, 10 ET 11 FÉVRIER 2007
CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC

VENDREDI : 12 h à 22 h
SAMEDI : 10 h à 22 h
DIMANCHE : 10 h à 17 h

ADMISSION : 10 $ (TAXES INCLUSES)
WWW.SALONMOTOQUEBEC.COM

GARDEZ LE CONTACT AVEC VÔTRE PASSION

Une collaboration média de : ExpoCité Centre de foires de Québec — énergie 98,9 — TVA

- CONTEMPLEZ LES NOUVEAUX MODÈLES DE MOTOS, VTT, SCOOTERS, VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES.
- VENEZ CÉLÉBRER LA 25E ÉDITION DU SALON AVEC LES NOMBREUX EXPOSANTS, EXPERTS ET ARTISANS.
- ADMIREZ LES MOTOS PERSONNALISÉES, LES MOTOS ANTIQUES ET LES VTT MODIFIÉS.
- OBTENEZ DE L'INFORMATION SUR LE RÔLE ET L'IMPORTANCE DES PNEUS DANS LA PRATIQUE DE LA MOTO ET DU VTT.
- PRÉPAREZ VOTRE NOUVELLE SAISON ET DÉJOUEZ LE "BLUES" DE L'HIVER.

PRODUIT PAR : ExpoMAX Canada inc. POUR LE : CIMC

Robert Ramsay, Président du CIMC

UN MESSAGE DU CIMC
(Le conseil de l'industrie de la motocyclette et du cyclomoteur)

« Actuellement, il en coûte moins cher pour rouler en moto au Québec, que partout ailleurs au Canada. En fait, le coût moyen des assurances obligatoires de la S.A.A.Q. représente moins que le prix d'une tasse de café par jour. Plus que jamais, rouler en moto est une expérience que vous pouvez vous offrir ».

CIMC

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VISITEZ LE SITE SUIVANT : WWW.MMIC.CA

CORRECTION

Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur lors de la publication de l'annonce **Linen Chest en page 25 de ce journal, le samedi 3 février**. Cette annonce a malencontreusement été publiée en anglais plutôt qu'en français.

Le Soleil et Linen Chest prient leurs clients et lecteurs d'excuser cette erreur.

leSoleil — LINEN CHEST

LIQUIDATION

ÉNORME SÉLECTION DE MATELAS AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!
36 paiements égaux, 0% d'intérêt.*
Livraison, installation et garantie de sommeil de 60 jours GRATUITS

À l'achat d'un matelas, recevez :

GRATUIT TROUSSE D'ESSENTIELS POUR MATELAS (VALEUR ALLANT JUSQU'À 250$)**
PLUS 500$ EN COUPON PRIMES**

MATELAS BEAUTYSLEEP 608 RESSORTS

	VOUS PAYEZ	36 paiements égaux 0% d'intérêt*
JUMEAU	359,00	9,97
DOUBLE	439,00	12,19
GRAND	489,00	13,58

MATELAS ÉVOLUTION 744
Ressorts ensachés individuels.

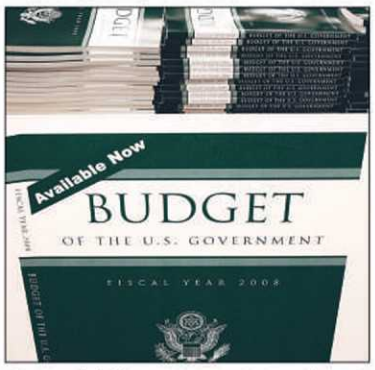
	VOUS PAYEZ	36 paiements égaux 0% d'intérêt*
JUMEAU	499,00	13,86
DOUBLE	579,00	16,08
GRAND	639,00	17,75
T.-GRAND	799,00	22,19

SIMMONS®

*Voir en magasin pour tous les détails ** Non applicable sur les achats antérieurs.

LINEN CHEST

PLACE LAURIER • 418.658.5218



Ces prévisions en quatre volumes pèsent 10 livres. — PHOTO AFP

Oui à la défense, non à la santé

Associated Press et Agence France-Presse

WASHINGTON — Le président George W. Bush a présenté hier au Congrès un projet de budget fédéral pour l'année fiscale 2008 de 2900 milliards $US, faisant la part belle à la défense aux dépens des programmes de santé.

Il propose une forte hausse du budget de l'armée pour faire face à la guerre en Irak, mais aussi des coupes budgétaires dans les dépenses intérieures pour supprimer le déficit d'ici cinq ans.

Ainsi, le projet prévoit des économies de 78 milliards $ dans les principaux programmes de santé, Medicare (pour les personnes âgées) et Medicaid (pour les classes pauvres), au cours des cinq prochaines années.

Le budget du Pentagone proprement dit pour l'année fiscale 2008, qui commencera en octobre, est en hausse de 11 %, soit un total de 481,4 milliards $. L'an dernier, l'augmentation avait déjà été de 4,6 % et depuis 2001 le budget militaire américain a progressé de 62 %, a indiqué la Maison-Blanche.

PASSERA OU PASSERA PAS ?

La présentation du budget donne le coup d'envoi de plusieurs mois de débats au sein d'un Congrès désormais contrôlé par les démocrates, qui ont clairement fait comprendre qu'ils avaient des avis différents sur les dépenses et les impôts.

« Le budget du président est rempli de dettes et de tromperie, déconnecté de la réalité, et continue à faire avancer l'Amérique dans la mauvaise direction », a lancé le président démocrate de la commission budgétaire du Sénat, Kent Conrad.

Son homologue à la Chambre des représentants, John Spratt, a pour sa part « douté que les démocrates soutiennent ce budget. « Et franchement, je serais également surpris si les républicains se rassemblaient » autour de ce projet.

Le président Bush a assuré avoir fait les bons choix pour protéger les États-Unis de la menace terroriste et maintenir la croissance économique. « Ma formule pour un budget équilibré, dit-il, reflète les priorités de notre pays à ce moment de son histoire...»

En Iran comme en Irak

La position de Bush sur Ahmadinejad rappelle celle sur Saddam en 2003

Associated Press et Agence France-Presse

WASHINGTON — La position ferme adoptée par George W. Bush sur le dossier nucléaire iranien et le renforcement des troupes dans le golfe Arabo-Persique rappellent les bruits de bottes qui avaient précédé le lancement de la guerre en Irak en 2003. Et comme à l'époque, l'administration américaine accuse Téhéran sans preuve.

Elle affirme ainsi que l'Iran a envoyé des armes en Irak, sans pour autant fournir la preuve que ces livraisons peuvent être liées au régime iranien. Il se murmure également que des espions iraniens seraient derrière l'enlèvement et l'exécution dernièrement de cinq soldats américains en Irak.

L'Iran est avec l'Irak (sous Saddam Hussein) et la Corée du Nord, l'un des pays de « l'axe du mal », dont l'administration Bush entend stopper les ambitions nucléaires. Le président iranien, le radical Mahmoud Ahmadinejad, a remplacé Saddam Hussein comme premier ennemi des États-Unis au Moyen-Orient.

Les efforts déployés par George W. Bush pour rassembler l'opinion publique derrière sa position laissent de nombreux parlementaires et une partie du monde du renseignement et de la défense perplexes : est-ce le prélude à une action militaire ? Le président américain affirme n'avoir aucune intention d'envahir l'Iran, assurant que son seul objectif est de protéger les troupes américaines en Irak.

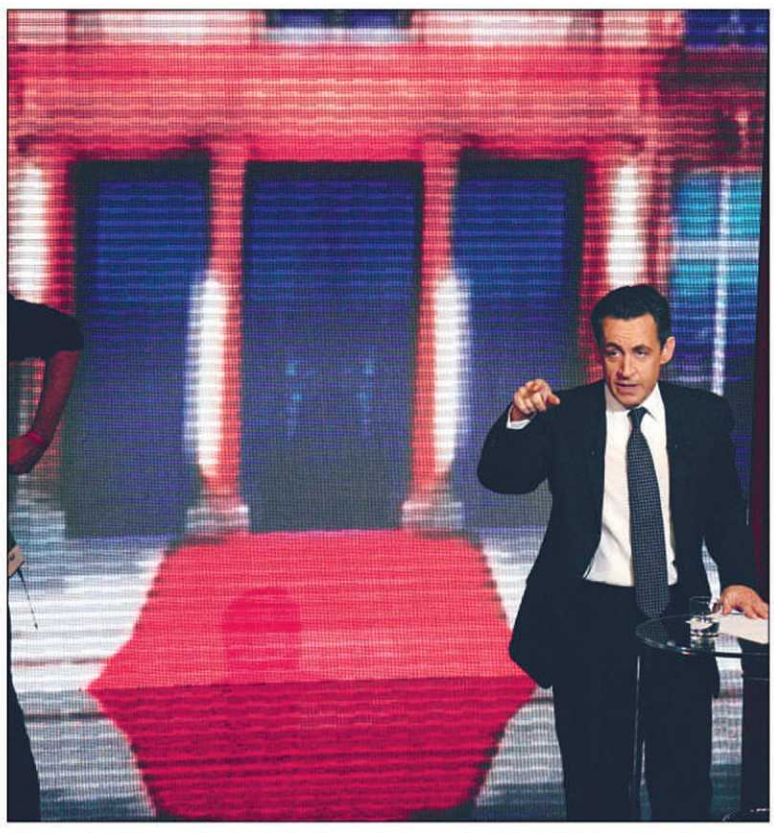
Mais, ces derniers temps, l'administration a renforcé sa présence navale dans le golfe Arabo-Persique à son plus haut niveau depuis 2003 en ordonnant l'envoi d'un second porte-avions. Elle a par ailleurs confirmé que le président Bush avait autorisé l'armée à tuer ou à capturer les agents iraniens qui mèneraient des attaques contre ses hommes. Enfin, elle a équipé plusieurs voisins arabes de l'Iran de batteries de missiles Patriot.

Téhéran testera bientôt 328 centrifugeuses pour enrichir de l'uranium

Certains adversaires de l'administration Bush sous-entendent que la Maison-Blanche exagère les liens présumés entre Téhéran et les attentats perpétrés en Irak pour justifier une éventuelle offensive. « Il est de nouveau convaincu d'être du côté du droit, luttant contre les forces du mal, exprimant sa vision du monde simplifiée à l'excès », observe Michael O'Hanlon, spécialiste en politique étrangère à la Brookings Institution et membre du Groupe d'étude sur l'Irak.

Mais la stratégie guerrière, plutôt que diplomatique, de George W. Bush apparaît risquée. De nombreux spécialistes de la sécurité nationale estiment que cette approche pourrait entraîner un conflit beaucoup plus étendu. Si la situation continue à se dégrader en Irak, « la destination finale de cette route pentue sera probablement un conflit direct avec l'Iran et la majeure partie du monde musulman », avertit Zbigniew Brezinski, ancien conseiller à la Sécurité nationale de l'ex-président démocrate Jimmy Carter.

Entre-temps, l'Iran a assemblé au moins deux séries (ou cascades) de 164 centrifugeuses chacune dans son site souterrain de Natanz en vue d'enrichir de l'uranium, malgré les appels de l'ONU, et il les testera bientôt, ont déclaré hier des diplomates.



Nicolas Sarkozy, principal candidat de la droite à la présidentielle française du printemps, incite les électeurs en studio à croiser le fer avec lui sur différents sujets de société. — PHOTO AFP

Quand Sarkozy invite les Français à le contredire

Agence France-Presse

PARIS — Nicolas Sarkozy, favori de la droite pour l'élection présidentielle d'avril-mai en France, a inauguré hier soir une émission télévisée de nature électorale conçue comme un débat entre les candidats et des citoyens, un concept inédit en France.

Dans cette émission de la chaîne privée TF1, intitulée *J'ai une question à vous pose*, le (ou la) présidentiable doit faire face à une centaine de téléspectateurs choisis par un institut de sondage pour leur « représentativité ».

« Toutes les questions » sont permises et aucune n'est préalablement communiquée à l'invité, a assuré la direction de TF1, la première chaîne de France.

Pendant près de deux heures, M. Sarkozy, ministre de l'Intérieur et président du parti de droite UMP, donné en tête des intentions de vote pour la présidentielle par les derniers sondages, a répondu aux questions les plus diverses sur l'économie, le social, les sujets de société.

Retraites, emploi, logement, droits des minorités, durée légale du travail, justice.

Il a ainsi réitéré que s'il était élu, il réformerait les régimes spéciaux de retraite dont bénéficient en France certaines professions, comme les employés des chemins de fer. Longuement interpellé par des homosexuels, il a assuré : « Je n'accepte pas qu'on me dise homophobe parce que je refuse l'adoption par les couples homosexuels. »

Les autres principaux candidats se succéderont de semaine en semaine dans cette nouvelle émission. La socialiste Ségolène Royal en sera le 19 février.

Grippe aviaire mystérieuse en G.-B.

Agence France-Presse

HOLTON — Les experts cherchaient toujours hier à établir comment la souche H5N1 de la grippe aviaire a atteint un élevage de l'est de l'Angleterre, poussant le Japon et la Russie à annoncer un embargo sur les volailles britanniques.

Le ministre britannique de l'Environnement, David Miliband, a reconnu que l'origine de la contamination n'était pas connue à ce stade, mais il s'est employé à rassurer le public.

Le risque d'une transmission aux humains « est considéré par les experts de la santé comme négligeable », a déclaré M. Miliband devant le Parlement.

« L'Agence de sécurité alimentaire a indiqué qu'il n'y avait pas de risque à manger de la volaille bien cuite, notamment de la dinde ou des œufs », a-t-il précisé.

Le laboratoire britannique de Weybridge avait confirmé samedi la présence de la souche H5N1 de la grippe aviaire potentiellement transmissible à l'homme dans un élevage de 159 000 dindes du groupe Bernard Matthews, à Holton, dans le Suffolk.

Il s'agit du premier élevage touché par le H5N1 en Grande-Bretagne. Cette souche y avait été détectée pour la première fois en avril, sur un cygne sauvage trouvé mort en Écosse.

Fin janvier, la Commission européenne avait confirmé la présence du H5N1 dans un élevage d'oies de Hongrie, le premier enregistré dans l'UE depuis l'été. Un autre foyer de H5N1 a été détecté dans un élevage de volailles de la région de Krasnodar, dans le sud-ouest de la Russie.

Une étude épidémiologique complète doit être menée en Grande-Bretagne par les experts aussi rapidement que possible pour déterminer comment le virus a été transmis à l'élevage, a indiqué M. Miliband.

EN BREF

Naufrage funeste au large du Cameroun

YAOUNDE — Un bateau a fait naufrage samedi au large du Cameroun, faisant au moins 63 morts, a-t-on appris hier auprès d'un représentant des autorités. D'après des témoins, 15 personnes ont survécu à l'accident, mais au moins 20 autres sont portées disparues. Le bateau était en bois et transportait une centaine de passagers. *AP*

Deux millions pour le canular de Boston

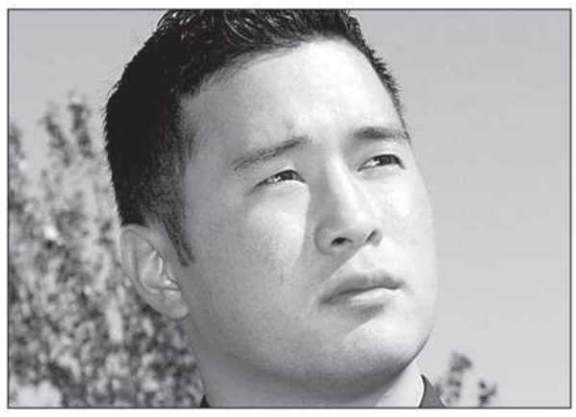
NEW YORK — Sans s'excuser, l'entreprise de médias Turner Broadcasting a accepté de payer 2 millions $US en dédommagement à la ville de Boston, à cause d'une publicité qui a mobilisé mercredi des centaines de policiers craignant une tentative d'attentat, a annoncé hier la municipalité. Cinq paquets composés de pièces électroniques lumineuses représentant des personnages de dessins animés, disséminés dans la ville, avaient mis les services de sécurité sur les dents, provoquant la fermeture de plusieurs routes et une suspension du trafic ferroviaire. *AFP*

L'ADN de tous les suspects et immigrés

WASHINGTON — Les États-Unis se préparent à prélever systématiquement un échantillon d'ADN sur les suspects détenus par les autorités fédérales, y compris des centaines de milliers d'immigrés clandestins, selon le *New York Times* d'hier. Les nouvelles règles, qui doivent être mises en place par le département de la Justice, visent à rendre ces prélèvements aussi communs que les relevés d'empreintes digitales pour toute personne arrêtée, alors que pour l'instant, les autorités fédérales ne prélèvent d'ADN que sur des criminels inculpés. Aucun commentaire n'a pu être obtenu auprès du département ou du FBI, la police fédérale dont les laboratoires sont chargés d'analyser et de conserver les empreintes ADN. *AFP*

Tatouages généralisés chez les Américains

WASHINGTON — Plutôt à la cheville pour les filles et sur les bras pour les garçons, la vogue des tatouages touche plus d'un tiers des jeunes Américains, tandis que le piercing, arboré par un adulte sur sept, est plus « démocrate » que « républicain », affirme une étude dermatologique. Aux États-Unis, 36 % des 21-32 ans et 24 % des 18-50 ans portent un tatouage. Surtout féminin, le piercing au nez, au sourcil, au nombril ou à la langue est arboré par 14 % des 18-50 ans, et serait le propre des démocrates. *AFP*



Le lieutenant américain Ehren Watada. objecteur de conscience quant à la guerre «mensongère» en Irak. — PHOTO AFP

Début du procès d'un officier insoumis

Richard Hétu

Collaboration spéciale

NEW YORK — C'est la matière d'un bon scénario pour la télévision ou le cinéma. Trois ans après s'être engagé dans l'armée américaine, un officier brillant et respecté refuse d'aller servir avec son unité en Irak, exprimant publiquement les objections que lui dicte sa conscience.

C'est aussi et surtout la réalité, celle du lieutenant Ehren Watada, né en 1978 à Hawaï, dont le procès s'est ouvert hier en Cour martiale. Poursuivi pour son insoumission et ses déclarations, l'officier est devenu un héros pour le mouvement antiguerre. Le prix Nobel de la paix sud-africain Desmond Tutu fait partie de ses admirateurs, tout comme l'actrice Susan Sarandon et quantité d'associations pacifistes. « Je n'aurais jamais pu croire que notre président puisse trahir la confiance que nous avions en lui », a déclaré le lieutenant Watada le 6 juin 2006, selon l'acte d'accusation retenu contre lui. « En lisant la quantité de mensonges que l'administration Bush a utilisés pour déclencher et mener cette guerre, j'ai été choqué... Si le président peut trahir ma confiance, il est temps pour moi de réexaminer ce qu'il demande de faire. »

Le 22 juin 2006, l'officier a renchéri : « Comment pourrais-je porter cet horrible uniforme maintenant que je sais que nous avons envahi un pays sur la base d'un mensonge ? »

Qualifiant ces déclarations publiques de « comportement impropre à un officier », l'armée américaine a accusé le lieutenant Watada d'avoir trahi ses compagnons d'armes qui servent aujourd'hui en Irak. Depuis son inculpation, l'officier a été assigné à un travail de bureau sur la base militaire de Fort Lewis (État de Washington), où se déroule son procès.

1754590

MARLIN CHEVROLET

MARLIN CHEVROLET
est le plus important vendeur d'automobiles et de camions Chevrolet du Québec métro.

Nous pouvons donc offrir des prix concurrentiels et le meilleur service de l'industrie.

À nos clients, nous offrons la connaissance technique et l'expertise.

N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER
(418) 688-1212
www.marlinchev.gmcanada.com

2145, Jean-Talon Sud
via boul. Charest, Québec

1753708

GM Canada

L'ÉVÉNEMENT
ON GAGNE
Vous pourriez gagner un des 100 superbes véhicules 2007[1].

AVEO LS 2007

PRIX À L'ACHAT
12 990 $[2]
Le meilleur prix de sa catégorie[3].

COBALT LT 2007

Le modèle LT peut être gagné dans le cadre de la promotion.

MENSUALITÉ
206 $[4]
Comptant : 1 512 $
Location : 48 mois
239 $[4] Comptant : 0 $ Location : 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

OPTRA[5] 2007

MENSUALITÉ
189 $[4]
Comptant : 1 748 $
Location : 60 mois
221 $[4] Comptant : 0 $ Location : 60 mois
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.

HHR LS 2007

★★★★★
Sécurité 5 étoiles[5]

MENSUALITÉ
249 $[4]
Comptant : 1 970 $
Location : 48 mois
292 $[4] Comptant : 0 $ Location : 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.

EQUINOX 2007

★★★★★
Sécurité 5 étoiles[5]

MENSUALITÉ
289 $[4]
Comptant : 3 647 $
Location : 48 mois
368 $[4] Comptant : 0 $ Location : 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 150 $ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.

CHEVROLET

Nouvelle année, nouvelle gamme. Redécouvrez Chevrolet.
chevrolet.gmcanada.com

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Aveo (1TD69/R7A), Optra5 (1JD69/R7A), Cobalt (1AU69/R7A), Cobalt LT (1AU69/R7A), HHR (1AT46/R7A), Equinox (1LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidants du Canada qui sont majeurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 26 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront disponibles : Saturn – Aura XE, Outlook XR 4RM, Sky Red Line. Les gagnants d'un prix constitué d'un véhicule recevront un véhicule (transport, taxes sur le climatiseur, taxes de vente, taxe écologique, TVQ, TPS et TVH applicables incluses). Les véhicules devront être choisis parmi ceux disponibles chez le concessionnaire chez qui le participant participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut être différent de celui montré. Les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question réglementaire d'ordre mathématique. Les chances de gagner un véhicule fluctuent pendant la période du concours en fonction du nombre de participations reçues. En se basant sur 500 000 participations, les chances de gagner un des véhicules assignés à une région est de 1 sur 5 000. 2. À l'achat, préparation incluse. Frais de transport et 1 045 $. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 3. Catégorie des voitures économiques. Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. 4. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour l'Optra5). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 5. Catégorie des voitures économiques. Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

Président et éditeur **ANDRÉ PROVENCHER** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Précieux rêveurs

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com

L'environnementaliste David Suzuki est de passage à Québec, une autre étape de son inlassable travail de conscientisation sur la nécessité de mieux prendre soin de notre petite planète. Est-il confiant en l'avenir ? « Je suis un rêveur », glisse-t-il l'œil malicieux, manifestement désireux de ne pas insister sur les erreurs qu'il sait irréparables. En fait, heureusement que ces idéalistes existent et persistent, sinon nous pourrions bien faire la tragique erreur de baisser les bras avant même d'avoir retroussé nos manches.

Lui-même a sans doute eu des centaines d'occasions de conclure que c'était peine perdue, que l'ampleur du défi dépassait les limites de l'énergie que lui et ses collègues environnementalistes pouvait déployer ensemble. Pourtant, devant la passion qui anime toujours le scientifique de 71 ans, il est facile de comprendre qu'il ne sera jamais trop tard pour mettre l'économie mondiale au vert et sauver ce qui peut encore l'être pour les générations à venir.

Le Vancouvérois est conscient du progrès réalisé depuis le début de sa quête amorcée il y a une trentaine d'années. Cette nécessaire communion entre l'être humain et son environnement qu'il prône et que plusieurs avaient perçue au départ comme une folle utopie pour « granolas » nostalgiques rallie aujourd'hui des économistes, des chefs d'entreprise et des politiciens de partout.

S'il reproche toujours à ces derniers de manquer de courage et d'avoir leur réélection en tête avant l'absolu mieux-être de leurs concitoyens, il constate avec soulagement que l'environnement est actuellement la thématique de l'heure en politique canadienne. Même le très sceptique Stephen Harper est contraint sous la pression populaire de se montrer sensible aux conséquences du réchauffement climatique.

Quand 99 % des spécialistes du climat concluent que l'activité humaine est responsable des gaz à effet de serre, même le plus obtus n'a d'autre choix que de s'incliner. Toutefois, le premier ministre est loin d'avoir convaincu ceux qui le surveillent que son admission se traduira en politiques concrètes.

C'est justement ce que réclame David Suzuki. Une action énergique, audacieuse, avant-gardiste. Des décisions pourtant aussi simples qu'incontournables. Des taxes pour les pollueurs et des avantages fiscaux pour ceux qui passent en mode écologique. Des lois pour que les nouvelles constructions répondent aux normes environnementales les plus élevées, pour que les constructeurs de voitures soient forcés de réduire sensiblement les émissions de CO_2 de leurs véhicules, etc.

Y a-t-il d'autres choix ? Il faut honnêtement convenir que non. Tout simplement parce que les demi-mesures vont engendrer des coûts beaucoup plus importants pour corriger les dégâts que ceux qu'il faut maintenant débourser pour rectifier le tir. Quant à attendre d'hypothétiques avancées technologiques, c'est une façon grossière de se cacher.

Dion a demandé à David Suzuki de l'aider, Harper a refusé de le rencontrer

Habile communicateur et grand vulgarisateur, David Suzuki est un homme convaincu et convaincant. Pas moralisateur pour cinq sous. C'est par l'intelligence que le généticien de formation a déjà touché des millions de personnes par ses émissions, ses entrevues, ses ouvrages et ses conférences. Il faut maintenant qu'il réveille vite ceux qui ont le pouvoir de lancer la révolution.

À ce chapitre, il est révélateur et inquiétant d'apprendre que le premier ministre Stephen Harper est le seul des chefs de parti aux Communes à ne pas l'avoir rencontré jusqu'ici. Pendant que Stéphane Dion convenait avec la grande figure de proue du mouvement environnemental canadien de lui soumettre ses politiques pour que M. Suzuki l'aide à les améliorer, le chef conservateur, lui, déléguait des sous-fifres pour lui faire la conversation…

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

Hérouxville est maintenant sur la *map*. Normalement, ça attire les étrangers…

Point de vue | André Larocque, professeur associé, ENAP

Sondages manipulés ?

Léger Marketing—*Le Devoir* et CROP — *La Presse*… le même jour (30 janvier 2007), c'est beaucoup d'information. La principale provient du fait que les deux donnent à peu près la même tendance pour les deux partis principaux. Mais qu'en est-il pour le reste ?

CROP établit le vote pour le Parti vert du Québec (PVQ) à 9 %, presque le double du vote attribué à Québec solidaire. Or, stupéfaction, Léger Marketing choisit de ne même pas donner aux sondés la possibilité de répondre PVQ ! S'il y a une caractéristique prédominante de la scène politique actuelle, c'est justement la priorité donnée par l'électorat à la question de l'environnement. Et c'est dans ce contexte-là, alors qu'il posait la question dans des sondages antérieurs, que Léger Marketing trouve soudain le moment opportun de ne pas offrir aux sondés l'alternative verte ! Ce qui ne l'empêche pas de sonder par rapport à Québec solidaire !

Depuis plus d'un an, chaque fois que les deux options Parti vert et Québec solidaire sont présentées dans un sondage (y compris chez Léger Marketing), le premier fait *grosso modo* deux fois mieux que le second. Et cette fois, Léger Marketing choisit de maintenir le second et d'écarter le premier !

Le grand bond adéquiste s'explique peut-être par l'omission de l'option verte

Quand on cherche une réponse à l'oubli du PVQ, on est frappé par le fait que la grande « nouvelle » dans le sondage Léger Marketing provient de ce que l'ADQ fait un bond spectaculaire de 10 %. Or, si Léger Marketing avait introduit l'option Parti vert et obtenu le même score que CROP, cela aurait donné au PVQ 9 % ! Le grand bond adéquiste est peut-être complètement contenu dans le fait qu'on ait omis l'option verte. Évidemment, on ne le saura jamais puisque le sondeur, justement, nous a volontairement privés de cette information.

Donc, en plus de se demander au nom de quoi Léger Marketing écarte l'option verte au moment même où tout le monde se dit vert, on est en droit de se demander s'il n'avait pas l'intention de produire un sondage choc — donc *media friendly* — en gonflant le vote de l'ADQ. Au moment où l'accommodement raisonnable est devenu le thème du jour, est-ce que Léger Marketing a eu la tentation d'y succomber ?

On serait peut-être tenté d'écarter cette « mauvaise pensée » si on n'avait pas eu récemment le spectacle du directeur de CROP, qui nous apprenait, de sa propre bouche, que son sondage sur les « lucides » et les « solidaires » avait été biaisé en faveur des premiers ! Tout le monde sait que les maisons de sondages sont des maisons commerciales et qu'elles visent à vendre de la copie. Mais elles remplissent aussi une fonction sociale qui risque fort de se discréditer si elles généralisent la pratique de les biaiser elles-mêmes.

CARREFOUR DES LECTEURS D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Non aux crucifix

(*En réaction au texte du professeur H. Benel Mechaiekh intitulé « Tous des immigrants »*)
La société québécoise semble majoritairement contre certains accommodements envers d'autres religions, mais serait en faveur de ces même accommodements pour sa propre religion ! Il y a une logique qui m'échappe.
Par contre il y a une autre logique qui devrait être claire : l'injustice est certainement le principal moteur de la violence. Dans un état de droit, on ne peut permettre à quelqu'un ce qu'on refuse à un autre. Il convient donc de retirer nos symboles religieux aux endroits même où nous les refuserons aux autres religions, sinon on doit s'attendre à des contestations.
Actuellement la démocratie s'exprime contre plusieurs accommodements dits « raisonnables ». Si par mégarde on continuait à permettre ce que la majorité des Québécois désirerait refuser aux immigrants, on risque de se retrouver un jour en situation de minorité, tout comme les Amérindiens d'aujourd'hui qui possiblement sont les véritables propriétaires des terres que nous occupons. Une fois en position de minorité à la suite d'une immigration massive attirée par ces accommodements, nous devrons nous plier aux diktats d'une majorité d'immigrants qui auront beau jeu d'imposer leur culture qu'ils ont supposément quittée pour venir vivre dans un monde meilleur. Je ne voudrais pas sembler généraliser, alors je salue respectueusement les immigrants qui viennent ici pour vivre autrement et dans la paix.
La justice est le ciment de la démocratie. Nous avons fait le choix de trouver juste et équitable la volonté de la majorité. On a le choix d'adhérer à une société laïque ou à une société religieuse, au Québec on a choisi la société laïque, alors assumons nos choix sans fausse pudeur.
Pierre Boutet
Québec

Monsieur Bourque, merci !

(*À François Bourque*)
Un grand merci pour votre chronique intitulée « Les Croisés de Rabaska ». Merci de redonner espoir à tous ceux et celles qui pensent que la ville de Québec n'est pas composée que de vieux froussards dont la vision de l'avenir s'arrête aux limites de leur condo. Ou bien Québec suit le mouvement de la vie, ou la cité disparaît. Il n'y pas lieu de s'affoler pour des périls imaginaires et risquer d'être laissé de côté par la vie. Faudra-t-il pour contenter les forces du *statu quo* reconstruire l'Abitation de Champlain ? Il ne faut pas se complaire dans le refus et instaurer le recul institutionnalisé. Merci ! Et ne lâchez pas !
Jean Goulet
Québec

Vos projets M. Mercier?

(*Au député Éric R. Mercier*)
Monsieur Mercier, lors de la fermeture de notre jardin zoologique au printemps dernier, je vous avais écrit vous invitant à venir expliquer à mes trois jeunes enfants les raisons qui vous incitaient à vous tenir coi dans ce dossier. Évidemment, ma demande est restée lettre morte ainsi que les explications attendues par toute une population — qualifiée de silencieuse — en deuil de l'aîné des jardins zoologiques du Canada. Un équipement qui avait pourtant été bâti, payé et entretenu par des générations de Charlesbourgeois(es) et de Québécois(es). Pendant que les subventions pleuvaient sur le zoo privé de Saint-Félicien, notre jardin méritait de rester ouvert et de continuer sa mission éducative. Il aurait pu incarner à merveille les valeurs écologiques et environnementales si importantes en ce début de XXI[e] siècle. Dites-moi, M. Mercier, quels intérêts défendez-vous vraiment ? Que ferez-vous des 5/6 des terrains maintenant clôturés ? Nous sommes en attente de voir le sort que vous réserverez à l'intégralité de cet espace qui appartenait depuis 75 ans à des générations de jeunes et de jeunes de cœur qui, à cause de votre inertie et de l'idéologie du privé de votre gouvernement, ont été dépouillés d'un bien commun exceptionnel. Un endroit qui, dans peu de temps, ne sera sans doute plus fréquenté que par quelques personnes propriétaires d'un condominium !
Stéphane Ferland
Charlesbourg

Compte de taxes partisan ?

En voyant le compte de taxes résidentiel de la ville de Québec — le document Budget 2007 —, ce n'est pas la hausse en soi qui m'a choqué, ce sont plutôt les commentaires partisans et inutiles de la mairesse qui l'accompagnent. Un compte de taxes sert à informer la population sur ce qu'elle a à payer et il s'agit d'un document officiel de la Ville et non pas un instrument politique pour les guéguerres de la mairesse et son habitude de mettre toute la faute sur le RMQ. Je ne veux pas tant m'attarder aux propos qu'elle y tient, en général fort discutables et cherchant à cacher le fait qu'elle n'a pas rempli sa promesse de contrôler les dépenses et les hausses de taxes, mais je veux plutôt dénoncer vivement l'utilisation qu'elle a fait de ce document. À mon avis, le ministère des Affaires municipales devrait jeter un œil là-dessus. C'est carrément de l'utilisation de fonds publics à des fins partisanes.
Olivier Tremblay
Québec

La présence du crucifix à l'Assemblée nationale alimente le débat sur les accommodements raisonnables. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Olymel coincée par la loi

Je suis outré par la décision des employés d'Olymel d'avoir refusé à 97 % les offres patronales. Si les employés estiment qu'ils ne sont pas assez payés, ils n'ont qu'à chercher un emploi ailleurs. Je connais bon nombre de travailleurs qui seraient prêts à offrir leurs services pour un salaire de 16 $ l'heure plutôt que les 28 $ l'heure qu'exigent les employés. Comment voulez vous qu'une entreprise comme Olymel puisse réaliser des profits avec des salaires déraisonnables ? Le syndicat me semble actuellement tenir les travailleurs en otage. Le problème est que la loi *anti-scab* au Québec ne devrait pas s'appliquer pour une entreprise aussi importante dans la transformation du porc québécois. Il est temps que le gouvernement modifie les lois du travail pour permettre à une entreprise acculée à la faillite de pouvoir engager de nouveaux employés ou de garder ceux qui voudront bien travailler au salaire proposé. Je suis certain qu'en moins d'une semaine Olymel pourrait fonctionner de nouveau et que la compagnie n'aurait plus besoin de déménager en Alberta ou ailleurs
Rodrigue Grégoire
Québec

Réalisme et modestie

La bourrasque autour d'André Boisclair est l'occasion de citer Chateaubriand qui écrivait dans ses *Mémoires* : « Les individus extraordinaires sont les monuments de l'intelligence humaine, ils n'en sont pas la règle. » La règle est donc celle des politiciens ordinaires comme, par exemple, un premier ministre libéral qui, entres autres bévues, a rejeté la loi 37 (loi fixant les conditions de travail des médecins spécialistes) un an après l'avoir fait adopter sous le bâillon. La règle est aussi un ancien premier ministre péquiste qui, naguère, a désavoué inutilement un excellent ministre de la Justice. Elle est encore un chef de l'ADQ qui s'est rendu à Toronto pour faire profession de foi fédéraliste après avoir milité pour le Oui au référendum. Nos élus étant, selon la pensée populaire, le reflet de la société, nous devons assumer leur compétence à l'aune de la nôtre. Chateaubriand nous invite au réalisme et à la modestie. Le réalisme serait peut-être de considérer que le jugement d'André Boisclair est aussi valable que celui des autres.
Jean-Marie Desgagné
Québec

Parlons-en, des culottes !

Devant les délégués de la Conférence des présidents d'association du PQ, le chef André Boisclair — en référence au dossier des évaluatrices de la SAAQ forcées de s'asseoir sur la banquette arrière du véhicule — a déclaré que de telles pratiques ne devraient pas être tolérées. Selon ce dernier, « il faut surtout du leadership, du monde qui portent leurs culottes », ce qui ne serait pas le cas de Mario Dumont selon lui.
Où était son leadership dans ces quelques dossiers : le crucifix à l'Assemblée nationale ; sa position sur les accommodements raisonnables (la position de Mario Dumont est connue depuis plusieurs mois) ; le copinage du PQ et des syndicats (n'a-t-il pas changé d'idée en quelques jours et oublie-t-il sa fonction de ministre au cours de cette période de copinage) ?
Pour ce qui est de porter les culottes, je laisse vos lecteurs libres d'évaluer objectivement si André Boisclair les porte mieux que Mario Dumont.
Daniel Bourdon
Québec

Élections

Plusieurs observateurs sont convaincus qu'un scrutin aura lieu au Québec avant la fin mars. Êtes-vous favorable à cette option ? Qui a le plus à gagner et à perdre selon vous et pourquoi ? Quels sont les vrais enjeux ?

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com

NÉGOCIATIONS AVEC LES INNUS

Le négociateur de Québec optimiste

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Sept ans après le début du dossier de l'Approche commune, il n'y a que trois communautés innues sur les neuf de la province qui ont entrepris des négociations sérieuses avec Québec et Ottawa sur leurs revendications territoriales. Toutefois, à en croire le conégociateur du Québec au dossier, Jean Bertrand, cinq des six autres bandes ont amorcé des discussions, et même Betsiamites, qui a quitté la table il y a trois ans, serait peut-être prête à revenir.

Me Bertrand, de passage à Baie-Comeau hier pour rencontrer les élus nord-côtiers, a dit qu'il venait de recevoir un message d'un représentant du conseil de bande de Betsiamites, qui serait intéressé à le rencontrer. Les invitations des derniers mois adressées à Betsiamites pour reprendre les discussions étaient pourtant restées sans réponse.

« Il semble y avoir une ouverture à un dialogue, sans savoir toutefois sur quoi il portera », a dit le conégociateur, qui a ajouté que les communautés de Sept-Îles (Uashat-Maliotenam) et Schefferville (Matimekosh-Lac John) ont délégué des négociateurs à la table commune. Les discussions démarrent donc à peine. « Avec eux, on part au premier stade », a ajouté Me Bertrand.

Quant au regroupement Mamit, des trois bandes de la Basse-Côte-Nord, il a aussi repris des pourparlers avec les gouvernements. Sans aller aussi loin que les communautés du conseil tribal Mamuitun (Essipit, Mashteuiatsh et Nutashkuan), les bandes de Mamit avaient déjà présenté leurs revendications à Québec et Ottawa.

PORTES CLOSES

Avec Mamuitun, qui a signé l'entente de principe, les négociations se poursuivent rondement derrière des portes closes. S'il convient qu'il peut y avoir une perception que les consultations se déroulent en catimini, Me Bertrand assure que les équipes de représentations régionales, chargées de consulter et d'informer le public, seront bientôt mises à profit.

« Il n'y a pas encore eu dernièrement de séance publique de consultation et d'information, car nous n'en sommes pas au point où on peut présenter des textes, a-t-il indiqué. On commence toutefois à voir le moment où de telles consultations vont être nécessaires. »

Dans un scénario idéal, Me Bertrand estime qu'un traité pourrait être signé avec Mamuitun d'ici 18 mois. Lors du début des travaux de l'Approche commune, en 2000, on prévoyait signer un traité le 31 décembre 2005.

New Richmond refuse d'appuyer une relance de l'ancienne cartonnerie dans les pâtes et papiers

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Le président du syndicat des travailleurs de la cartonnerie Smurfit-Stone de New Richmond, Bernard Poirier, a demandé en vain hier au conseil municipal un appui officiel pour favoriser la relance de l'usine dans le secteur des pâtes et papiers.

Nicole Appleby, maire de New Richmond, a simplement indiqué aux 130 ex-travailleurs assistant à l'assemblée publique que le conseil se penchera sur cette demande d'appui bientôt. Elle a plus tard dit aux journalistes que cette réponse viendra en mars.

Depuis l'automne, Mme Appleby a répété qu'il était temps de tourner la page d'une relance de la cartonnerie dans les pâtes et papiers. Elle a même déposé, le 4 octobre, un plan B : un projet de carrefour des énergies renouvelables dans le bâtiment même de l'usine. Elle veut notamment y attirer un turbinier éolien et un producteur de granules de bois.

« On a toujours appuyé votre plan B, mais dans le parc industriel », a lancé Bernard Poirier, qui déplore que Nicole Appleby ait amorcé des démarches pour que la Ville acquière l'usine. La situation pourrait nuire à la tentative des travailleurs de convaincre une firme de pâtes et papiers d'acheter la cartonnerie pour la redémarrer.

ET LA DÉCONTAMINATION ?

M. Poirier signale de plus que le coût de décontamination des terrains de Smurfit-Stone pourrait constituer tout un fardeau pour le

Nicole Appleby, maire de New Richmond, a d'autres projets pour l'usine. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

public s'ils doivent changer de vocation. Il suspecte que le carrefour des énergies renouvelables ne soit qu'un mirage de projet pour le moment.

Mme Appleby s'est engagée à ne pas acheter l'usine si le coût de décontamination est prohibitif. « L'étude sur la décontamination sera prête en mars », assure-t-elle.

Elle signale aussi que la Ville doit être prête en mai à offrir son carrefour des énergies renouvelables, à temps pour attirer les entreprises intéressées à profiter du second bloc de 2000 mégawatts d'énergie éolienne.

La cartonnerie de Smurfit-Stone a été fermée en août 2005, après 40 ans d'exploitation, en raison d'un transfert graduel de la production de carton d'emballage vers l'Asie. Le contexte récent est plus favorable à une réouverture, le prix du carton d'emballage ayant augmenté de plus de 100 $ la tonne.

Petite-Rivière-Saint-François : le conseil veut la tête du maire

→ Cinq des six conseillers municipaux de Petite-Rivière-Saint-François réclament la démission immédiate du maire, Jean-Guy Bouchard, qui vient d'être désigné candidat officiel du Parti libéral du Québec pour la circonscription de Charlevoix. Dans une lettre signée par les conseillers Dominic Bouchard, Oliva Bouchard, Léopold Bouchard, André Racine et Christine Racine et acheminée dans toutes les résidences de la municipalité, ils tiennent le maire responsable du « climat de non-confiance institutionnalisée qui s'est installé ici. » Réplique du principal concerné : « Ce n'est pas le conseil qui m'a élu, mais la population ». Si le maire Bouchard refuse de donner suite à l'ultimatum, les conseillers promettent de boycotter les séances du conseil. La prochaine réunion est prévue pour le 12 février. ***Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)***

1754660

ACHETEZ DÈS MAINTENANT UNE YARIS HATCHBACK 2007
ET NE PAYEZ RIEN AVANT JUIN 2007‡

VOYAGEZ EN CLASSE ÉCONOMIQUE.

YARIS HATCHBACK CE 2007

159 $ PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS•
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 384 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE

À L'ACHAT à partir de
13 800 $*

Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

PRIX 2007
ENERGUIDE
MEILLEUR VÉHICULE ÉCONERGÉTIQUE DANS LA CATÉGORIE SOUS-COMPACTE

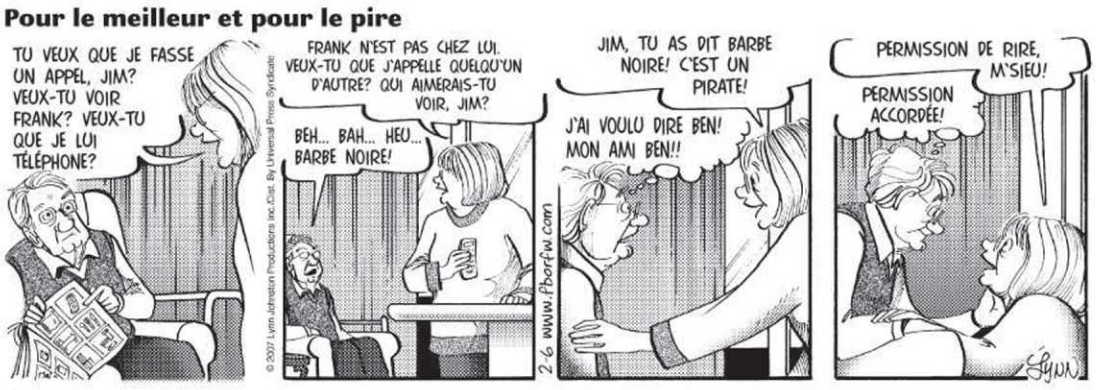
ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa. Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA diplômés 1 000$ de remise**

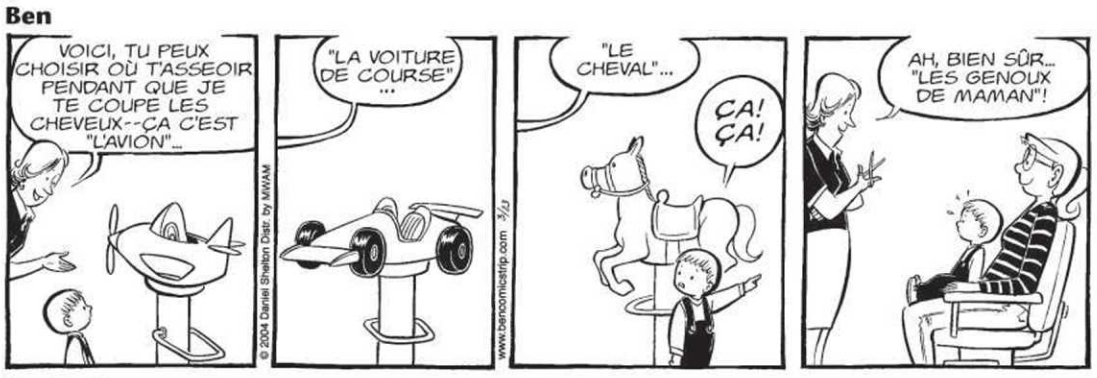
Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offre de location au détail valable sur les modèles Yaris Hatchback CE 2007 (JT923M AA) neufs en stock. Première mensualité de 181,17 $, taxes incluses, et dépôt de sécurité de 200 $ pour un terme de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 782,42 $, taxes incluses. ‡ L'offre aux particuliers « aucun paiement avant juin 2007 » s'applique au financement à l'achat effectué auprès de Toyota Services Financiers des modèles Yaris Hatchback 2007 neufs en stock, et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit, mais reporté de 120 jours. Aucun intérêt avant juin 2007. Après le 1er juin 2007, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * PDSF pour les modèles Yaris Hatchback CE 2007 (JT923M AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 28 février 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Québec.

TOYOTA

Pour le meilleur et pour le pire

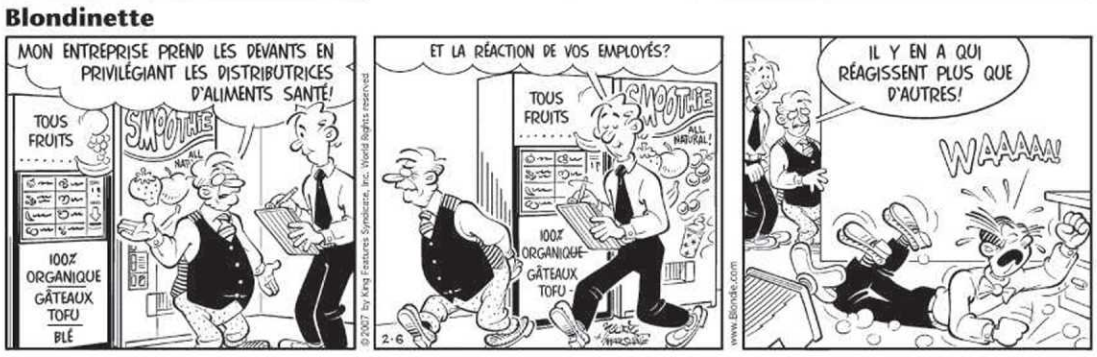


Ben



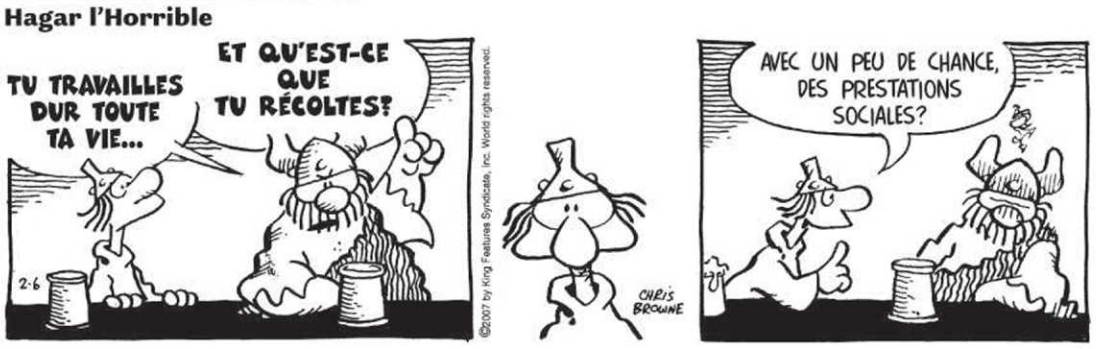
Garfield

Blondinette

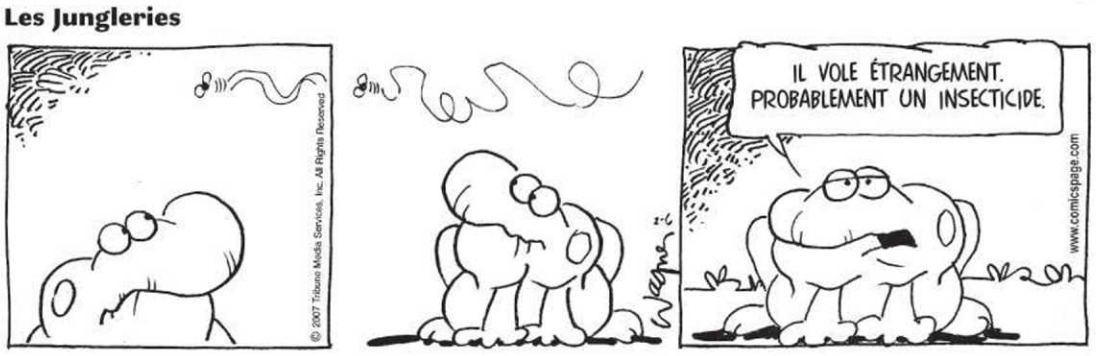


Peanuts

Hagar l'Horrible



Les Jungleries



SUDOKU

			5					9
					4	6		
	5	7	3					
5				8				
				7		1		8
					6		4	
1						8		2
3								
8				2		4	7	3

Niveau de difficulté : très difficile **0550**

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Informations **www.les-mordus.com**
ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

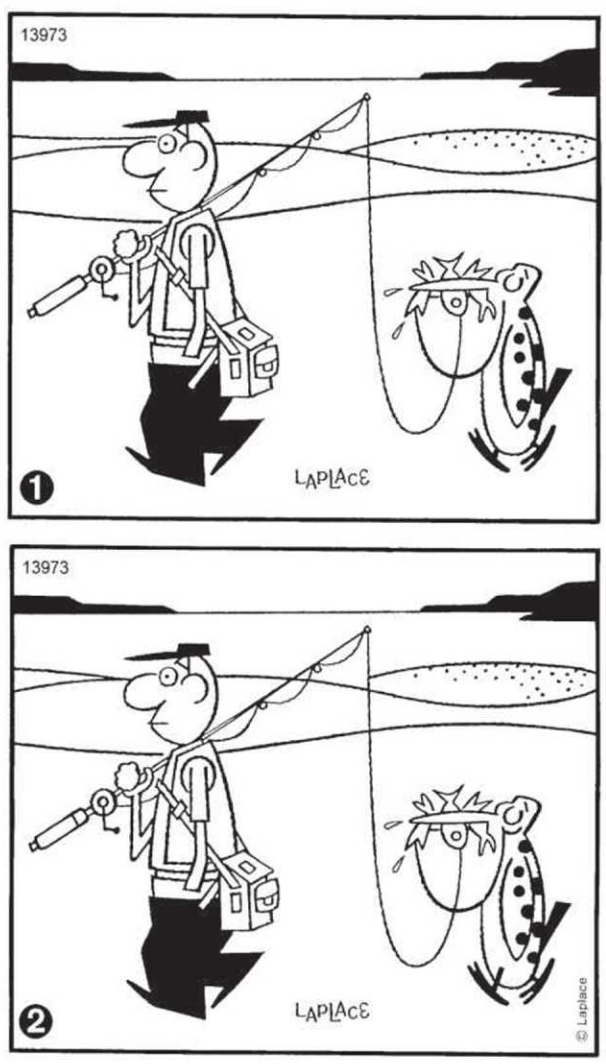
Solution du dernier sudoku

1	4	8	7	2	6	9	3	5
9	2	6	3	5	8	1	7	4
7	5	3	4	1	9	8	6	2
6	1	9	5	7	3	4	2	8
8	7	4	9	6	2	3	5	1
5	3	2	8	4	1	6	9	7
3	9	1	2	8	7	5	4	6
4	8	7	6	3	5	2	1	9
2	6	5	1	9	4	7	8	3

0549

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



1. Attache de la botte plus courte. • 2. Poignée de la canne à pêche. 3. Ligne plus courte sur le dos du pêcheur. • 4. Forme de la dune de gauche. 5. Une dune plus courte sous le bout de la canne. • 6. Patte gauche du pélican. 7. Dessous de l'œil du pélican. • 8. Forme de la montagne noire de droite.

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
13 166,69	754,96	2470,60	12 661,74	+0,21
+55,12	+3,09	-5,28	+8,25	84,56 ¢US

affaires

HABITATION Un recul en 2007 et 2008 → 40

Les maires Josette Vaillancourt de Saint-Joseph-de-Coleraine, Marquis Bédard de Kinnear's Mills, Luc Berthold de Thetford Mines et Ghyslain Hamel de Saint-Jean-de-Brébeuf ont collaboré avec M. Robert Vincent, président de 3Ci énergie éolienne, dans l'élaboration de ce projet de 200 MW.

PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

L'AMIANTE

PROJET ÉOLIEN STRATÉGIQUE DE 200 MW POUR 3CI

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — La firme 3Ci énergie éolienne a confirmé hier qu'elle présenterait un projet de parc éolien de 200 MW dans les municipalités de Thetford Mines, Kinnear's Mills, Saint-Jean-de-Brébeuf et Saint-Joseph-de-Coleraine, dans la région de L'Amiante, lors du prochain appel d'offres d'Hydro-Québec, en mai.

« Comme nous présenterons des projets pour environ 400 MW, on peut dire que celui de L'Amiante est stratégique pour nous », expliquait hier M. Robert Vincent, président de 3Ci, qui exploite déjà deux parcs éoliens à Murdochville et souhaite aussi en créer d'autres en Gaspésie, dans le Bas- Saint-Laurent et en Estrie.

Le projet de L'Amiante, évalué à environ 425 millions $, prévoit la construction d'environ 130 éoliennes réparties sur trois sites à Kinnear's Mills, deux à Thetford Mines, un à Saint-Jean-de-Brébeuf et un à Saint-Joseph-de-Coleraine. Selon M. Vincent, le futur parc éolien générerait des ventes de 800 millions $ sur 20 ans.

« Les mats de mesure que nous avons installés dans L'Amiante ont montré des données très intéressantes, des vents qui se comparent favorablement avec ceux du Bas-Saint-Laurent. De plus, le réseau électrique de la région est fantastique et il peut accueillir un tel projet. Nous croyons que ses chances d'être accepté par Hydro-Québec sont excellentes », a poursuivi M. Vincent.

APPUI POPULAIRE

Après avoir approché et obtenu la collaboration des maires des quatre municipalités concernées, 3Ci énergie éolienne souhaite maintenant avoir l'appui de la population. « Nous avons des discussions avec plusieurs propriétaires, mais seules des offres verbales ont été faites pour l'instant. Aucune entente n'a encore été signée », précise Robert Vincent.

Avant d'aller plus loin, 3Ci rencontrera la population de Thetford Mines le 13 février, celle de Saint-Joseph-de-Coleraine le 19 février, celle de Kinnear's Mills le 20 février et celle de Saint-Jean-de-Brébeuf de 21 février afin de présenter les détails du dossier et de s'enquérir des préoccupations du milieu.

Évalué à environ 425 millions $, le projet prévoit la construction d'environ 130 éoliennes réparties sur trois sites

La structure de partenariat en cours de discussion entre 3Ci, les autorités municipales et les propriétaires fonciers imposerait la participation de toutes les parties non seulement dans la réalisation des projets, mais aussi dans le partage des bénéfices.

PAS DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

D'autre part, tant le maire de Thetford Mines, Luc Berthold, que ses homologues Marquis Bédard, de Kinnear's Mills, Ghyslain Hamel, de Saint-Jean-de-Brébeuf, et Josette Vaillancourt, de Saint-Joseph-de-Coleraine, ont déclaré hier qu'ils ne possédaient aucun terrain visé par le développement éolien de 3Ci.

Cette situation contraste avec les deux autres projets éoliens de la MRC de L'Amiante, soit ceux de la firme irlandaise Airtricity dans le secteur de Saint-Fortunat et de la société albertaine Trans-Canada dans le secteur de Sacré-Cœur-de-Jésus, où les maires et des membres de leurs familles possèdent plusieurs acres de terres visés par les promoteurs éoliens.

POUR FAIRE FACE À LA COMPÉTITION AMÉRICAINE

Investir dans les actifs incorporels

Sylvain Larocque
Presse canadienne

MONTRÉAL — Pour améliorer leur productivité par rapport à leurs compétiteurs américains, les entreprises canadiennes doivent accroître leurs investissements dans les actifs incorporels (*intangible assets*), a estimé hier le président et chef de la direction de la Banque de développement du Canada (BDC), Jean-René Halde.

Ces investissements dans la recherche et le développement, la formation, le déploiement de nouvelles plateformes technologiques et l'exploration de nouveaux marchés sont devenus essentiels à la croissance de toute entreprise, a soutenu M. Halde dans une allocution prononcée devant le Cercle canadien de Montréal.

Or, c'est en bonne partie parce que les entreprises d'ici tirent de l'arrière à ce chapitre, par rapport à celles des États-Unis, que l'écart de productivité entre les deux pays est aussi important, a expliqué le président, en poste depuis juin 2005.

Une récente étude de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a révélé que les actifs incorporels comptaient pour plus de 10% du produit national brut américain. Investir dans ces actifs contribuerait autant à la hausse de la productivité qu'investir dans des immobilisations.

Au Canada, a martelé Jean-René Halde, « la vie a été trop facile pour plusieurs », faisant référence à la faiblesse du dollar et à l'abondance des ressources naturelles, qui propulsent l'économie canadienne depuis plus d'une décennie. Ces réalités ont constitué des « obstacles » à l'innovation, selon lui.

BANQUIERS ET COMPTABLES

La valeur précise des actifs incorporels demeure difficile à évaluer. Ces investissements sont encore imputés, de façon générale, à la colonne des dépenses, une mauvaise habitude que les gens d'affaires, les banquiers et les comptables devront changer, a soutenu Jean-René Halde.

« Nos normes comptables actuelles, malgré leur complexité croissante, ont beaucoup de difficulté à saisir la valeur réelle des actifs intellectuels (actifs incorporels), a noté M. Halde. La profession comptable ne nous a pas beaucoup aidés à ce niveau-là. »

Les institutions financières, y compris la BDC, devront aussi faire leur bout de chemin, a admis le dirigeant.

« Comme prêteur, tu veux ultimement être remboursé, a-t-il rappelé en entrevue. Mais comment est-ce qu'on peut donner une meilleure valeur à des investissements en actifs intellectuels ? Quelqu'un qui a un très bon réseau de distribution, quelqu'un qui a une très bonne marque de commerce, quelqu'un qui a des produits uniques, ça vaut quelque chose, mais ça ne se retrouve pas au bilan. Comment est-ce qu'on met une valeur là-dessus ? Il n'y a pas de réponse magique. Le défi, c'est ça. »

Après tout, il est en quelque sorte injuste que les mauvais résultats d'une entreprise inefficace soient mis sur le même pied que la rentabilité moindre d'une société qui investit dans la modernisation de ses systèmes, a fait remarquer le président de la BDC.

M. Halde, un ancien président de Métro-Richelieu et de Culinar, a exhorté les gens d'affaires à miser sur les actifs incorporels, même si ces investissements rapportent rarement dans l'immédiat.

« Ça prend le courage, à court terme, de le faire, a-t-il souligné. Comme ça passe habituellement dans les dépenses plutôt que d'aller directement à l'actif, évidemment ça réduit ton bénéfice, alors tu n'en fais pas trop... Mais avec le temps, on sait que c'est très payant. Les statistiques sont très claires. »

Garda acquiert GSS Global

Presse canadienne

MONTRÉAL — Corporation de Sécurité Garda World estime que son acquisition, pour 2,9 millions $, de GSS Global, une société internationale d'enquêtes et de services-conseils ayant son siège social à Londres, pourrait lui permettre de doubler son chiffre d'affaires dans la capitale britannique.

Le montant de la transaction comprend une émission de 125 590 actions ordinaires de catégorie A au prix unitaire de 23,40 $, ainsi que de l'argent comptant.

GSS Global, une entreprise dirigée par des spécialistes provenant d'agences de renseignements, de corps policiers, d'organisations militaires et de cabinets juridiques, offre une « approche boutique » de services-conseils en sécurité, a souligné Garda.

L'entreprise offre entre autres, des services de vérification préventive, de gestion de crises et de risques, de vérification préemploi et de tests polygraphiques. GSS propose aussi des services- conseils en sécurité aérienne, en protection bancaire et des services de protection rapprochée.

Sa clientèle est formée d'entreprises faisant partie du Fortune 500, d'organisations gouvernementales aux niveaux national, régional et local ainsi que d'individus fortunés.

« Aujourd'hui, nous mettons la main sur (...) la bonne équipe pour appuyer la croissance de nos opérations internationales », a expliqué lors d'une entrevue le président et chef de la direction de Garda, Stéphane Cretier.

Le bureau de Londres de GSS Global ainsi que son personnel seront regroupés avec les activités de Garda au Royaume-Uni, qui comprennent notamment Kroll Security International, une autre acquisition récente, et les activités londoniennes de l'américaine Vance. La nouvelle entité sera exploitée sous le nom de GardaWorld.

L'entreprise offre des services de vérification préventive

Avec des revenus annuels anticipés de 65 millions $US, Garda, qui compte 21 000 employés partout dans le monde, croit que ses activités à Londres pourraient rapidement devenir un joueur important dans des secteurs comme l'aviation, l'industrie pharmaceutique, l'immobilier, l'écoterrorisme et la haute technologie.

« Le potentiel existe certainement de doubler nos revenus au cours des deux prochaines années, a dit M. Crétier. Avec Kroll, nous avions acquis une des meilleures entreprises de terrain dans les marchés à haut risque, et GSS nous amène l'aspect consultation dans ces marchés. »

Hier à Toronto, l'action de Garda a grimpé de 0,01 $ pour terminer à 20,16 $.

Le premier ministre Charest et José Boisjoli, président de Bombardier Produits récréatifs — PHOTO REUTERS

Le roadster Can-Am Spyder de Bombardier

Presse canadienne

VALCOURT — Bombardier Produits récréatifs (BRP) a dévoilé, hier matin, un premier véhicule routier : le roadster Can-Am Spyder 2008.

Ce véhicule à trois roues, deux à l'avant et une à l'arrière, est propulsé par un moteur bicylindre en V de 990 cc. Avec un architecture en forme de Y, le Spyder se situe entre une motocyclette et une voiture sport décapotable.

« Notre roadster Can-Am Spyder apporte une nouvelle dimension dans l'univers de la route, a expliqué José Boisjoli, président et chef de la direction de Bombardier Produits récréatifs. « Pour BRP, c'est le début d'une ère nouvelle offrant un important potentiel de croissance à l'échelle mondiale et de création de nouveaux emplois. »

M. Boisjoli a aussi confirmé que le nouveau véhicule sera assemblé à l'usine de Valcourt. La production des nouveaux véhicules devrait débuter à l'automne.

Le Spyder sera tout d'abord offert dans 12 États américains et quatre provinces canadiennes — le Québec, l'Ontario, la Colombie-Britannique et l'Alberta — et devrait être commercialisé partout sur la planète d'ici trois ou quatre ans.

Ce projet nécessitera des investissements de 226 millions $ sur 11 ans.

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, était d'ailleurs présent lors du dévoilement du nouveau véhicule. Il en a profité pour annoncer une contribution financière remboursable de 17,8 millions $ au développement du Spyder.

Le soutien financier provient du Programme d'appui stratégique à l'investissement (PASI), administré par Investissement Québec.

Agriculture : commercialisation avant production

Réjean Lacombe
Collaboration spéciale

Les producteurs agricoles devront revoir leur façon de penser et leur méthode de travail. Dorénavant, la commercialisation de leurs produits agricoles est plus importante que leur production.

Une étude réalisée pour l'Institut agricole du Canada (IAC) par la Saskatchewan Agrivision Corporation vient bousculer bon nombre d'idées qui ont toujours guidé les producteurs agricoles.

Ce rapport intitulé *Assurer la durabilité de l'agriculture au Canada par l'innovation et la diversification* se veut avant tout un outil de réflexion qui permettra d'amorcer un débat sur la redéfinition de l'agriculture tout en assurant sa durabilité.

Les auteurs de l'étude estiment que les atouts majeurs mis à la disposition du producteur agricole sont l'innovation et la diversification tant au chapitre de la commercialisation que de la production à la ferme. Cette recette aurait des effets positifs sur les profits de leur entreprise.

Le président de l'IAC, M. Dale Kelley, soutient que les agriculteurs qui se démarquent sont avant tout d'excellents communicateurs et cherchent à établir des relations qui les aideront à améliorer leur entreprise et ses profits.

« Ils reconnaissent, dit-il, la grande concurrence qui existe au sein de l'industrie et s'attachent à établir des stratégies, à conclure des partenariats et à obtenir des avantages pour continuer à faire des profits. »

LA TAILLE COMPTE PEU

Déjà, l'IAC a résolu l'énigme qui hante encore bon nombre de producteurs agricoles québécois quant à la grosseur de leur entreprise. L'étude Grosses fermes, petites fermes tranche que la taille de l'exploitation agricole n'est plus un facteur qui joue sur les profits nets.

« Lorsque la ferme n'est pas rentable, explique-t-on, de nombreuses familles agricoles continuent de chercher des emplois en dehors de la ferme pour subventionner leurs activités, ce qui a pour effet de réduire le temps qu'elles peuvent consacrer à leur entreprise agricole. »

En fait, la stratégie de la commercialisation doit reposer sur trois piliers. Les spécialistes précisent qu'il faut une mise au point de nouveaux modèles d'entreprise. Elle doit accompagner une application d'une approche directe pour mieux comprendre les besoins du marché à laquelle s'ajoute une approche particulière en matière d'innovation et de diversification.

Cette méthode a trouvé preneur. Le document met en lumière quelques réussites. C'est le cas d'une famille de Brookfield, à l'Île-du-Prince-Édouard, qui est devenue une importante productrice de légumes. Elle doit la réussite à sa décision d'approvisionner des marchés non exploités tout en trouvant de nouvelles occasions d'affaires.

Les propriétaires d'une ferme de Tavistock, en Ontario, ont quant à eux centré leur activité sur la création de relations stratégiques, la croissance de l'entreprise, la gestion des risques et une bonne attitude. Au cours des trois dernières années, cette ferme a réussi à doubler son chiffre d'affaires grâce à l'acquisition de terres et d'entreprises agricoles.

C'est le cas aussi d'une entreprise de Wawota, en Saskatchewan, qui s'est spécialisée dans la production biologique. Pour ses dirigeants, la clé du succès réside dans le fait qu'ils se sont concentrés entièrement sur les désirs et les besoins de leurs clients.

1754467

La tranquillité d'esprit

OUTBACK

La Outback est « la meilleure valeur globale » de sa catégorie selon *Intellichoice Inc.* de 2006 (Intellichoice.com).

LEGACY Équipement de série

- Moteur SUBARU BOXER de 2,5 L à quatre cylindres opposés horizontalement
- 175 ch, couple de 169 lb-pi
- Transmission manuelle à 5 rapports (5MT) ou transmission automatique à contrôle électronique direct à 4 rapports avec mode SPORSHIFT^MC (4EAT SS) en option
- Traction intégrale symétrique à prise constante
- Jantes en alliage d'aluminium à sept rayons de 16 po
- Chaîne audio AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA 4 haut-parleurs et 2 haut-parleurs d'aigus
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Freins ABS avec distribution électronique de la force de freinage (EBD)
- **Et beaucoup plus**

LEGACY BERLINE
En location à partir de
329 $ * taxes en sus
Taux de location 3,8 % /48 mois

LEGACY FAMILIALE
En location à partir de
329 $ ** taxes en sus
Taux de location 3,8 % /48 mois

En location à partir de
359 $ *** taxes en sus
Taux de location 3,8 % /48 mois

Collez à la route avec le légendaire système à traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru.

ACADIA SUBARU
boul. de la Capitale
Sortie Pierre-Bertrand
Québec
(418) 681 - 6000

VACHON SUBARU
1093, boul. Vachon N
Sainte-Marie de Beauce
(418) 387 - 7510

LÉVIS SUBARU
4980, boul. de la Rive-Sud
Lévis
(418) 833 - 1960

OPTION SUBARU
2505, Henri-Bourassa
Québec
(418) 648 - 9518

Traction intégrale
SUBARU

www.subaru.ca

* Pour le modèle Legacy 2.5i berline 2007 5 vitesses (7A1UL) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 3 907,24 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 360,77 $ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. ** Pour le modèle Legacy 2.5i familiale 2007 5 vitesses (7B1UL) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 4 314,60 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 768,13 $ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. ***Pour le modèle Outback 2.5i 2007 5 vitesses (7D1UL): paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 4 548,22 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 5 035,94 $, taxes incluse. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 28 février 2007.

PISCINES MASSICOTTE DE QUÉBEC

Un maître dans la capitale mondiale des piscines

Pierre Champagne
pchampagne@lesoleil.com

Nos entrepreneurs

La ville de Québec est sans doute renommée pour être une capitale nationale, mais quand en été vous y arrivez par avion vous constatez rapidement qu'en réalité, Québec, c'est surtout la capitale mondiale des piscines hors terre.

C'est en tout cas ce qui frappe tous les visiteurs qui atterrissent à Québec. Le nombre effarant de piscines derrière les maisons unifamiliales de toutes les banlieues de la région. On dirait vraiment que tout le monde en a une. Une belle petite piscine ronde et bleue.

Si on dénombre autant de piscines à Québec, c'est sûrement en grande partie à cause d'un dénommé Guy Massicotte, qui, au milieu des années 60, a décidé d'ajouter la vente de piscines hors terre au commerce d'articles de sport qu'il possédait alors au 915, rue Saint-Vallier.

DE PÈRE EN FILS

Guy Massicotte a commencé sa carrière comme représentant itinérant pour le magasin Nap. Côté Sporting Goods rue Saint-Joseph. C'était au début des années 50 et il devait alors parcourir tout l'Est du Québec pour atteindre ses objectifs de vente. En septembre 1957, après avoir accumulé beaucoup de millage et une grande expérience dans la vente des articles de sport, il se lançait en affaires rue Saint-Vallier pour concurrencer son premier employeur, dont le commerce était toujours situé deux coins de rues plus bas.

Son fils, Richard Massicotte, qui dirige aujourd'hui le commerce, ne se souvient pas précisément de l'année où son père a décidé d'ajouter la vente des piscines à celle des cannes à pêche et des fusils de chasse « mais c'était sûrement pour faire plaisir à ses enfants », précise-t-il. « C'était un papa gâteau »

Un papa-gâteau et un homme d'affaires redoutable. En 1984, Guy Massicotte Sport comptait 11 magasins dans la région de Québec et il était devenu le leader incontesté dans la vente des articles de sport... et des piscines. « Il en avait partout des Massicotte Sport. Dans tous les centres commerciaux, au PEPS et ailleurs. Et il s'engageait aussi partout, dans le hockey junior, dans le tennis, etc. C'était le Jacques Tanguay de son époque », se souvient Richard Massicotte.

En 1984, le groupe Sports Experts qui tentait depuis des années de percer le marché dans la région de Québec, a fait à M. Massicotte une offre que celui-ci ne pourrait pas refuser... et qu'il n'a pas refusé. Sports Experts achetait tous les magasins Massicotte Sport... mais pas les piscines. C'est ainsi que devait naître le Centre Massicotte, en association avec les Piscines Citadelle jusqu'en 1992. Cette année-là, Piscine Citadelle, qui étendait ses tentacules partout dans la province, a fermé ses portes. Partout, sauf à Québec. Parce qu'à Québec, la capitale mondiale de la piscine hors terre, tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes.

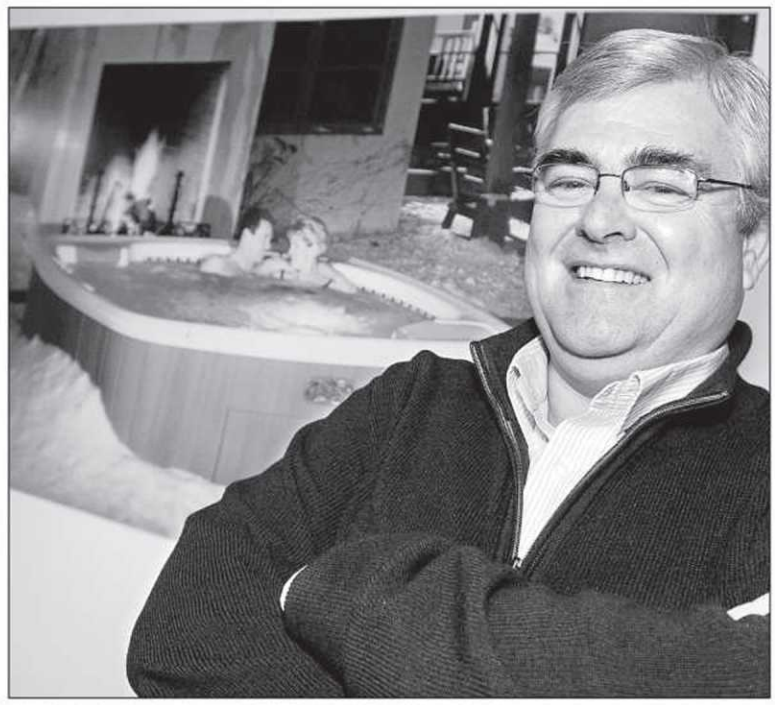
« Nous nous étions associés à Piscine Citadelle pour profiter surtout de son pouvoir d'achat et pour éliminer un compétiteur éventuel, précise M. Massicotte, mais nous n'avions pas vraiment besoin d'eux pour continuer. C'était surtout un genre d'accommodement raisonnable comme nous le dirions aujourd'hui. Alors, en 1992, quand Piscines Citadelle a fermé, nous nous sommes associés à Club Piscines, pour les mêmes raisons. Pour joindre un groupe d'achats et en faire bénéficier notre clientèle de Québec », précise encore M. Massicotte fils.

« Club Piscine devait ensuite, par un marketing agressif, aller chercher des compléments pour augmenter notre chiffre d'affaires annuel. Nos piscines contribuent toujours à 50 % de nos ventes, mais l'arrivée en magasins de bains tourbillons, de meubles de patio, d'appareils de gymnastique et d'entraînement (*fittness*) et de tables de billard nous ont permis d'augmenter nos ventes considérablement, hors saison. »

Cette année, la famille Massicotte célèbre le 50e anniversaire de l'ouverture du premier magasin Massicotte Sport rue Saint-Vallier. « Et on va fêter ça en grand » affirme M. Massicotte.

AVEC LE FONDATEUR.

D'abord, les Massicotte ouvriront un troisième grand magasin, dans la rue Jules Verne, qui s'ajoutera aux deux qu'ils ont déjà, le premier sur le boulevard Pierre-Bertrand (boulevard des pisciniers) et le second à Lévis. Un grand magasin de 17 000 pieds carrés. Un investissement de 3 millions $ qui créera 15 emplois.



Richard Massicotte — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

« Nous sommes en pourparlers pour en ouvrir un quatrième afin de mieux couvrir le territoire », a précisé M. Massicotte, sans vouloir nous dévoiler l'endroit exact de la construction de ce quatrième magasin-entrepôt.

« Ce qui fait la différence entre Piscines Massicotte et n'importe quel autre vendeur de piscines, c'est l'expérience de nos employés. C'est notre service après vente. Parce que ce sont nos employés qui installent les piscines que nous vous vendons sur votre terrain. Des gens qui travaillent avec nous depuis 40 ou 50 ans. Qui connaissent leur métier. Je pense à Claude Bédard qui travaille toujours dans l'atelier à 64 ans ; à notre représentant principal, Guy Morency ; à Gérald Maguire, qui est sur le plancher depuis 30 ans ; au directeur de l'entrepôt depuis 1984, Jean-François Bisson ; à Martin Perreault, un autre employé de longue date, qui s'occupera de notre nouveau magasin et à plusieurs autres.

Mais avant tout, il y a le père fondateur qui joue encore du tennis en Floride... et qui continue à prodiguer des conseils à la relève afin que le nom de Massicotte puisse rayonner dans toutes les cours arrière de toutes les maisons de la capitale mondiale de la piscine hors terre.

CENTRE D'APPELS

Gexel Télécom songerait à s'établir à Thetford Mines

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — La firme Gexel Télécom International, qui possède déjà deux centres d'appels à Montréal et un à Magog, envisage d'en implanter un quatrième à Thetford Mines si elle réussit à dénicher 100 employés bilingues dans le couloir situé entre l'Estrie et la Capitale-Nationale.

« Il s'agit d'un projet d'environ un demi-million de dollars pour un centre d'appels qui emploiera entre 50 et 100 personnes », a dit M. André Demers, directeur général de Gexel.

C'est la capacité de rétention de main-d'œuvre, meilleure en région que dans la métropole, qui a incité Gexel à se tourner vers Thetford Mines. « À Montréal, nous avons beaucoup d'étudiants qui ne restent que quelques mois, et les employés sont comme des balles de ping-pong puisqu'ils sont souvent recrutés par la compétition ! », image Mme Ève-Marie Paiement, adjointe au développement des affaires chez Gexel.

« C'est important pour nos clients, parmi lesquels on retrouve Vidéotron et Hydro-Québec, de pouvoir compter sur des gens qui sont là depuis plus d'un mois ! », enchaîne-t-elle du même souffle.

Gexel se donne un mois et demi pour décider si elle va de l'avant avec son projet, une décision qui dépend du nombre de travailleurs bilingues et détenteurs d'un diplôme d'études secondaires qui postuleront et dont le salaire de départ est de 12 $ l'heure. Si la démarche est positive, le centre d'appels pourrait ouvrir d'ici un an.

« On espère avoir un peu plus d'une centaine de candidats puisque ce sont des postes qui ne demandent pas beaucoup d'expérience, mais le bilinguisme est important, et les candidats doivent aussi maîtriser les outils informatiques courants », explique Ève-Marie Paiement.

Gexel bénéficiera de l'aide d'une dizaine d'organismes liés à l'employabilité dans la région de l'Amiante pour diffuser ses offres d'emploi. « Le fait que les gens d'affaires de la région et les organismes soient prêts à s'investir pour que ça marche est un autre facteur qui nous amène vers Thetford Mines », poursuit-elle en ajoutant que la compagnie n'avait pas prévu de plan B et qu'aucune autre ville n'était dans la course pour obtenir le centre d'appels.

Gexel Télécom emploie présentement 550 personnes dans ses trois centres d'appels au Québec. Lancée en 1998, la compagnie est maintenant une filiale du Groupe Lagassé, présidé par le notaire et financier estrien Louis Lagassé, qui emploie plus de 1000 personnes en Europe et en Amérique du Nord et qui gère un chiffre d'affaires annuel de plus de 180 millions $.

1754231
MAILLOUX
AUJOURD'HUI 13 heures
Info800
LA RADIO AM DES NOUVELLES

1742775

Dilbert

MARCHÉ DE L'HABITATION

Un recul au Canada en 2007 et 2008

Presse canadienne

OTTAWA — Le nombre de mises en chantier de logements au Canada diminuera cette année et l'an prochain, estime la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

En 2006, un total de 227 395 unités ont été mises en chantier. Leur nombre devrait descendre à 209 500 cette année et à 195 500 en 2008.

Au Québec, qui a connu 47 877 mises en chantier l'an dernier, le nombre de nouveaux logements qui seront bâtis devrait être de 42 650 selon les estimations de la SCHL. L'an prochain, il devrait y avoir 38 925 mises en chantier au Québec.

La baisse escomptée est générale. En Ontario, par exemple, le nombre de mises en chantier devrait passer de 73 417 en 2006 à 67 000 cette année et à 62 750 l'an prochain.

Au Nouveau-Brunswick, 4085 mises en chantier ont été enregistrées en 2006. La SCHL en prévoit 3700 cette année et 3600 en 2008.

Selon la SCHL, le nombre de mises en chantier au Canada passera sous la barre des 200 000 pour la première fois après six années de suite au-dessus de ce seuil.

L'économiste en chef à la SCHL, Bob Dugan, a expliqué hier que l'activité ralentira, car la demande d'habitations pour propriétaire-occupant évoluera vers des niveaux plus susceptibles de se maintenir, ajoutant que la majeure partie de la demande refoulée qui s'était accumulée durant les années 90 s'est résorbée.

Par ailleurs, la hausse des charges de remboursement hypothécaire causée par l'augmentation continue des prix et le léger relèvement des taux hypothécaires contribuera à modérer la construction résidentielle cette année et l'an prochain.

De plus, la SCHL a fait remarquer, lundi, en dévoilant ses perspectives 2007-2008, que les ventes de logements existants que comptabilise le Service interagences (S.I.A.) sont demeurées près des records en 2006 et que leur nombre descendra à 464 550 en 2007 puis à 449 200 en 2008.

De même, après cinq années de croissance rapide, le prix S.I.A. moyen augmentera plus lentement, soit de 5,9 % en 2007 et de 3,3 % en 2008 puisque les marchés de revente se rapprocheront de leur point d'équilibre.

C'est dans l'Ouest canadien qu'auront lieu les plus fortes hausses, a souligné la SCHL. En Alberta, le prix S.I.A. moyen, qui avait bondi de 29,5 % en 2006, grimpera de 13,3 % en 2007. En Ontario et au Québec, il progressera respectivement de 3,2 et 4,1 %.

Au Québec, le nombre de mises en chantier passerait de 47 877 à 42 650 en 2007 et à 39 925 en 2008. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1754494

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LES PROJETS DE *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'UTILISATION TEMPORAIRE DE L'IMMEUBLE SITUÉ AUX 900, AVENUE HONORÉ-MERCIER ET 1000, BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE EST* (CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC) ET *RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR LE ZONAGE ET L'URBANISME RELATIF AU TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE QUÉBEC RELATIVEMENT À LA ZONE 324-PR-129,09* (GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC).

Lors d'une séance tenue le 11 décembre 2006, le conseil d'arrondissement de La Cité a approuvé les projets de *Règlement de l'arrondissement La Cité sur l'utilisation temporaire de l'immeuble situé aux 900, avenue Honoré-Mercier et 1000, boulevard René-Lévesque Est*, R.A.IV.Q. 76, et *Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement La Cité sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la zone 324-PR-129,09*, R.A.IV.Q. 115. Le projet de règlement R.A.IV.Q. 76 a pour objet de permettre, pour une période de 5 ans, d'installer et d'utiliser sur l'immeuble situé aux 900, avenue Honoré-Mercier et 1000, boulevard René-Lévesque Est, trois enseignes à éclat pour faire la publicité des activités d'un centre de congrès. Le projet de règlement R.A.IV.Q. 115 a pour objet d'autoriser les cafés-terrasses complémentaires aux usages des groupes publics à clientèle de quartier, à clientèle locale et à clientèle de région. L'implantation de tels cafés-terrasses serait également autorisée dans la cour avant secondaire au niveau du sous-sol. Les normes de densité seraient modifiées afin de les rendre conformes au plan directeur d'aménagement et de développement. La zone 324-PR-129.09 est située à l'intérieur du périmètre formé par le boulevard René-Lévesque Est et des rues de Claire-Fontaine, Saint-Amable et l'avenue Turnbull.

Une assemblée publique de consultation sur ces projets aura lieu le 14 février 2007, à 19h, au local 108 du Centre culture et environnement Frédérik Back, 870, avenue De Salaberry.

Lors de cette assemblée publique de consultation, le président d'assemblée expliquera le contenu de ces projets ainsi que les conséquences de leur adoption et il entendra les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de modification R.A.IV.Q.76 ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire. Le projet de modification R.A.IV.Q. 115 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Ces projets de modification ainsi qu'une illustration des zones visées peuvent être consultés au 5e étage du bureau de l'Arrondissement de La Cité, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 6 février 2007.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'Arrondissement de La Cité,
Jacques Vallée

La prison pour le président de Hyundai

Associated Press

SÉOUL — Le président de Hyundai Motor, Chung Mong-koo, a été reconnu coupable de détournements de fonds et d'abus de confiance et condamné à trois ans de prison, dans le contexte du scandale de la caisse noire du constructeur automobile sud-coréen.

Le ministère public avait requis la semaine dernière une peine de six ans d'emprisonnement, qualifiant les faits reprochés à Chung Mong-koo de « graves ». Les avocats de la défense avait plaidé pour une peine avec sursis, citant les problèmes de santé de leur client et les conséquences sur l'économie sud-coréenne s'il était interdit d'exercer.

Le constructeur a annoncé que Chung faisait appel du verdict.

Le juge Kim Dong-oh a expliqué ne pas avoir suivi les réquisitions de l'accusation en raison « de la contribution importante de Chung Mong-koo à l'économie du pays ». La cour a également noté les activités caritatives dans lesquelles s'est engagé le président de Hyundai pour s'amender.

Chung Mong-koo restera libre sous caution pour le moment. Il a été reconnu coupable d'avoir détourné des fonds de filiales de Hyundai pour créer une caisse noire à partir de laquelle il a dépensé 80 millions $ pour corrompre des responsables du gouvernement par l'intermédiaire de groupes de pression.

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

1754428

Avis public

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que le Réseau de transport de la Capitale a adopté, à son assemblée du 31 janvier 2007, par la résolution n° 07-16, le calendrier des assemblées régulières du conseil d'administration du RTC pour l'année 2007, à être tenues publiquement à la salle Armand-Trottier, 399, rue St-Joseph Est, Québec, comme suit:

Le mercredi 31 janvier 2007	17 h
Le mercredi 28 février 2007	17 h
Le mercredi 28 mars 2007	17 h
Le mercredi 25 avril 2007	17 h
Le mercredi 23 mai 2007	17 h
Le mercredi 20 juin 2007	17 h
Le mercredi 29 août 2007	17 h
Le mercredi 26 septembre 2007	17 h
Le mercredi 24 octobre 2007	17 h
Le mercredi 28 novembre 2007	17 h
Le mercredi 12 décembre 2007	17 h

Donné à Québec, le 6 février 2007.
La Secrétaire,
Julie Giguère, avocate

MEDICAL INTELLIGENCE TECHNOLOGIES

Une nouvelle politique de comptabilité fait chuter les revenus

Presse canadienne

Une nouvelle politique de comptabilité a fait chuter les revenus de la société Medical Intelligence Technologies de façon draconienne.

La société a déclaré un revenu redressé de 8049 $ pour les neuf premiers mois de 2006, une baisse de 192 991 $ par rapport aux résultats annoncés antérieurement, qui étaient de 201 040 $.

BRACELETS COLUMBA

Medical Intelligence Technologies vend en France des bracelets Columba, dotés de GPS, utilisés par les personnes souffrant de troubles cognitifs, comme l'Alzheimer, ou de maladies cardiovasculaires.

La convention comptable précédente prévoyait deux processus de génération de revenus : un premier à la vente des bracelets Columba et un second lorsque l'acquéreur des bracelets s'abonnait au service de télésécurité mobile offert par l'entreprise. Dorénavant, ces processus seront unifiés.

PERTE NETTE

À la suite de ces changements, la perte nette pour la période de neuf mois terminée le 30 septembre 2006 a par ailleurs été réduite de 378 921 $, à 3,25 millions $ comparativement à une perte déclarée de 3,6 millions $.

La société a assuré que ces modifications n'ont eu aucune incidence sur les flux de trésorerie nets de l'entreprise pour les périodes présentées.

À Toronto, l'action de Medical Intelligence a perdu 3 ¢, clôturant à 71 ¢ à la Bourse de croissance TSX.

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE

1,1818$ 1,5291$

PÉTROLE (WTI)

58,76 $ US

-0,27

OR

650,90 $US

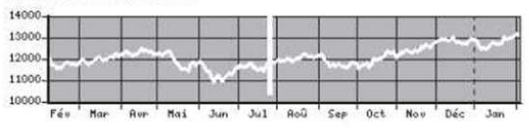
+4,70

ARGENT

16,551 $CAN

+0,355

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours

HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
13 144,93	13 176,99	13 111,6	**13 166,69**	0,42%	10,30%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 813 millions	828	749	236

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	13 179	10 861	369 millions	- millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Cameco 5% cvtbl sb d	54480	421,25	+3,28
Clarke 6% db	47050	120,52	+0,77
Harvest Ergy trst F	44360	102,75	+1,15
Magna Itl nc	40000	112,75	+1,15
Vault Ergy trst	30000	101,50	+1,25

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Ace Avtn hldngs nc A	23075	109,61	+2,36
Harvest Ergy trst E	16570	96,25	-0,25
Primewest Ergy tr C	11070	97,90	+0,15
Encana	18419	57,78	+0,66
CNRL	16000	59,21	+0,44

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2806,18 POINTS

en hausse de

21,84 POINTS OU

0,78 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI 530	0,13	-
Amadeus Itl nc	AML 2242	0,04	-0,01
Azimut Explrtn	AZM 421	4,65	-0,15
Biophage Phrm	BUG 375	0,16	-
Bioxel Phrm	BIP 170	0,34	-0,05
British Cntr If	BCO 10	0,40	-0,10
Cagim Rl stt cr	CIM 95	0,52	-0,07
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY 80	0,32	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A 30	0,21	-0,03
Co2 Sltns	CST 435	0,45	-
Cpl Tchnlgs	CCY 210	0,15	-0,01
D'arianne Ress	DAR 160	0,18	-0,01
Dachatl	DAC 3	1,80	+0,03
Deq Systèms	DEQ 153	0,71	-0,03
Dianor Ress	DOR 2085	0,64	+0,01
Ergoresearch	ERG 50	0,24	+0,04
Fortsum Bs sl	FRT 80	0,55	-0,05
Frv Md	FRV 120	0,15	+0,01
Gie Envrnmnt tc	GIE 40	0,04	-0,00
Golden Gs Ress	GGR 50	0,53	-
H2o Innvtn 2000	HEO 1959	2,05	+0,15
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00
Junex	JNX 44	0,96	+0,04
Kwg Ress	KWG 206	0,05	-0,00
Les Mns jg It	JML 123	0,13	-
Loubac Tp nvrnm	LTE 110	0,03	-0,01
Louvem Mns	LOV 70	0,19	-0,05
Lyrtech	LYT 580	0,13	+0,01
Medical Intl tc	MIZ 614	0,71	-0,03
Metco Ress	MKO 450	0,12	+0,01
Mrrm	MRR 10	7,70	+0,20
Namex Explrtn	NME 60	0,49	-0,03
Novik	NVK 50	0,34	-0,04
Nti Nwmrcl	CFD 810	0,08	-0,01
Omnitech Cnsltn	GCO 449	0,04	-
Orbite Vsp A	ORT.A 200	0,13	-
Perlite Cd	PCI 200	0,33	+0,02
Priva	PIV 310	0,17	-
Prolab Tchnlgs	PLT 50	0,07	-
Puma Explrtn	PUM 150	0,31	+0,00
Redex	RDX 5	0,44	-
Road Nw md crp	RNM 5	0,02	-
Robex Ress	RBX 105	0,24	-0,01
Saturn Mnrls	SMI 195	0,18	-
Sofame Tchnlgs	SDW 1300	0,06	+0,01
Syscan Itl	SYA 190	0,27	+0,04
Vantex Ress	VTX 250	0,16	-0,02
Vigil Lctng sys	VIG 490	0,04	-
Vior Explrtn mn	VIO 3756	0,29	-

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net
A et B		
Aastra Tchnlgs	AAH	35,50 -0,19
Aber Dmnd crp	ABZ	45,95 +0,40
Aberdeen As-pcf	FAP	8,86 -0,17
Abitibi A	A	3,76 +0,03
Absolute Sftwr	ABT	8,90 +0,35
Accrete Ergy	GZ	5,46 -0,06
Acd Systms nt'l	ASA	0,48 +0,00
Ace Avtn hldn A	ACE.A	34,96 +0,28
Adaltis Incrprt	ADS	2,83 -0,11
Addax Ptrlm crp	AXC	32,30 -0,15
Addendatl	ADV	24,23 -0,66
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,35 -
Adf Grp sv	DRX	2,07 -0,03
ADS A	AAL.A	1,35 -
Advantex Mrktng	ADX	0,13 +0,04
Aecon Grp	ARE	8,25 +0,25
Aeterna Zentaris	AEZ	4,78 -0,05
Africanpr plc	ACU	1,30 -0,05
Afriore	AFO	8,73 -0,02
AGF Mngmnt B	AGF.B	28,25 +0,47
Agnico-eagle Mn	AEM	47,50 +0,30
Agricore Untd I	AU	11,97 -0,09
Agrium	AGU	41,14 -0,82
AIC Glbl Fncl c	ASC	17,15 +0,23
Ainsworth Lmbr	ANS	10,39 +0,02
Air Cd A	AC.A	18,15 -0,15
Airiq	IQ	0,18 +0,02
Akita Drlng A	AKT.A	16,75 -
Alamos Gld	AGI	8,53 +0,21
Alarmforce Inds	AF	5,70 +0,25
Alberta Clppr r	ACN	5,50 +0,13
Alcan	AL	59,60 -0,16
Alexco Res crp	AXR	5,48 -0,02
Algoma Cntrl cr	ALC	131,95 +0,01
Algoma Stl	AGA	37,17 -0,93
Alimentation B	ATD.B	25,61 -0,03
Aliments Mpl If	MFI	13,90 -0,10
Allbanc Splt cr	ALB	13,80 +0,10
Allen-vanguard	VRS	4,79 +0,19
Alliance Atl B	AAC.B	51,64 -0,03
Almaden Mnrls	AMM	2,85 -0,06
Ambrilia Bphrm	AMB	3,46 +0,12
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,29 -
Amerigo Ress	ARG	2,05 -0,03
Amica Mtr Ifsty	ACC	9,79 -0,31
Amisco Indstrs	IAC	1,55 -0,10
Amvescap	AVZ	14,18 -0,44
Anatolia Mnrls	ANO	5,43 +0,13
Anderson Ergy	AXL	4,20 -0,03
Angiotech Phrmc	ANP	8,67 -0,23
Antrim Ergy	AEN	4,35 +0,07
Anvil Mnng	AVM	11,98 -0,04
Apollo Gld crp	APG	0,72 +0,05
Aquiline Ress	AQI	7,65 -
Arawak Ergy crp	ABG	2,61 -
Armistice Ress	AZ	0,66 -0,02
Arsenal Ergy	AEI	0,85 +0,02
Art Advncd rsch	ARA	0,44 +0,03
Asbestos	AB	4,40 +0,24
Ascalade Cmm	ACG	3,06 +0,26
Ashton Mnng f c	ACA	1,14 -0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,16 -
Aspreva Phrm	ASV	23,93 -0,24
Astral Md cl A	ACM.A	45,80 +0,55
Atco Cl X	ACO.X	48,48 +1,27
Atlantis Systms	AIQ	0,60 -0,02
Atlas Ergy	AED	4,03 -0,07
Atna Ress	ATN	1,69 +0,01
Atrium Btchnlgs	ATB	17,08 +0,08
Ats Atmtn tlng	ATA	12,70 +0,12
Augusta Res crp	AZC	2,16 +0,04
Aur Ress	AUR	21,67 +0,06
Aura Gld	ORA	0,69 +0,02
Aurizon Mns	ARZ	3,64 +0,04
Aurora Ergy Res	AXU	15,20 +0,19
Axcan Pharm.	AXP	17,99 -0,20
Axia Ntmd crp	AXX	4,79 -0,01
Azure Dyns crp	AZD	0,60 +0,01
Baffinland Irn	BIM	2,59 +0,02
Ballard Pwr syt	BLD	6,69 +0,09
Bankers Ptrlm	BNK	0,77 -0,02
Banque CIBC	CM	102,17 +0,42
Banque de Montréal	BMO	70,76 +0,33
BK NS	BNS	51,75 +0,49
Banque Laurentienne	LB	30,86 +0,38
Banque Nationale	NA	64,39 +0,34
Banque Royale	RY	54,45 +0,20
Banque TD	TD	70,00 +0,40
Banro	BAA	14,15 +0,03
Barrick Gld crp	ABX	35,99 +0,48
Barrick Gld	HCX	18,96 -
Bell	BCE	30,82 +0,07
Bear Rdg Ress	BER	3,77 +0,02
Belzberg Tchnlg	BLZ	8,00 -0,10
Bema Gld crp	BGO	6,82 +0,03
Bennett Envrnmn	BEV	0,82 +0,03
Berens Ergy	BEN	1,05 +0,02
Big 8 splt A	BIG.A	54,35 -0,15
Biomira	BRA	1,32 -0,03
BioMS	MS	3,70 -0,10
Bioscrypt	BYT	1,12 +0,05
Biosyntech	BSY	0,70 -0,02
Biovail	BVF	24,82 -0,15
Birchcliff Ergy	BIR	4,35 +0,18
Blue Prl mnng	BLE	7,95 -
Bmtc Grp A	GBT.A	17,88 +0,12
Bocenor	GBO	0,33 -
Bombardier Cl B	BBD.B	4,73 -0,02
Boralex	BLX	12,00 +0,04
Bow Vlly rgy	BVX	6,30 -0,24
Brazilian Dmnds	BDY	0,19 -0,01
Brazmin	BZM	1,07 -0,04
Breaker Ergy A	WAV.A	5,95 +0,05
Breakwater Ress	BWR	1,66 -
Brompton Eqty s	BE	18,50 +0,05
Brompton Splt b	SBC	16,02 +0,02
Brookfield As A	BAM.A	58,91 +1,14
Brookfield Prpr	BPO	55,60 -0,43
Bulldog Ress	BD	4,70 -
Burmis Ergy	BME	2,58 -0,11
Burntsand	BRT	0,44 +0,06
C		
C1 Ergy	CTT	0,58 -0,03
Cae	CAE	11,73 -0,02
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,51 -0,04
Caledonia Mnng	CAL	0,09 -
Calfrac Wllcs	CFW	18,83 +0,07
Calvalley Ptr A	CVI.A	7,39 -0,19
Cambior	CBJ	4,24 +0,12
Cameco	CCO	45,00 -0,06
Campbell Ress	CCH	0,17 +0,02
Can Sb-srfc rgy	CSE	3,60 -
Canaccordtl	CCI	17,94 +0,02
Cdn Gn nvsts	CGI	27,80 -0,01
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,14 +0,04
Cdn Hydr dvlpr	KHD	6,40 +0,10
Cdn Lf cs spl	LFE	16,50 -0,02
CNRL	CNQ	59,21 +0,44
Cdn Rylts	CZZ	2,98 -0,08
Cdn Sprr rgy	SNG	2,35 -0,01
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	70,37 +0,12
Cdn Utl cl	CU	43,92 -0,08
Cdn Wstrn bnk	CWB	24,82 -0,05
Cdn Zcrp	CZN	0,69 -
CP Rail	CP	65,25 +0,01
Canarc Res crp	CCM	0,78 -0,02
Candax Ergy nc	CAX	0,59 -
Candente Ress c	DNT	1,16 -0,04
Canfor	CFP	12,39 +0,36
Canwest Glbl cm	CGS	11,54 -0,01
Canyon Srvcs gr	FRC	5,15 -0,35
Capital Gld crp	CGC	0,51 +0,01
Capitol Ergy Re	CPX	5,60 -
Capstone Mnng c	CS	1,53 -0,08
Cardero Res crp	CDU	1,90 -
Cardiome Phrm c	COM	13,75 -0,13
Caribbean Utl U	CUP.U	11,86 -0,44
Carmanah Tchnlg	CMH	3,38 -0,04
Carpathian Gld	CPN	0,85 -
Cascades	CAS	15,29 +0,18
Caspian Ergy	CEK	0,91 -0,01
Catalyst Ppr cr	CTL	4,00 +0,09
Ccl Indstrs c B	CCL.B	32,25 +0,35
Celestica	CLS	7,72 +0,32
Centerra Gld	CG	13,36 +0,01
Central Fnd f A	CEF.A	11,26 -0,09
Centurion Ergy	CUX	11,99 -0,01
Ceramic Prtctn	CEP	19,95 -0,05
Certicom	CIC	5,51 +0,01
Chariot Ress	CHD	0,79 +0,01
Chartwell Tchnl	CWH	1,75 -0,05
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	25,10 -0,25
Churchill	CUQ	6,15 +0,10
Cic Ergy crp	ELC	15,60 +0,95
Cinch Ergy crp	CNH	1,03 -0,02
Clarke	CKI	14,05 +0,30
Claude Ress	CRJ	1,65 +0,01
Claymore Brc tf	CBQ	26,26 +0,08
Cline Mnng crp	CMK	0,39 -0,03
Coalcorp Mnng	CCJ	0,66 -
Coeur Dln mns c	CDM	5,17 -0,04
Cogeco Cbl sv	CCA	40,34 +0,24
Cogeco Sv	CGO	36,00 +0,30
Cognos	CSN	49,93 -0,43
Com Dv tl	CDV	6,10 +0,01
Cmrcl Sltns	CSA	7,62 +0,01
Canadien National	CNR	54,20 -0,48
Compagnies Lb L	L	51,42 -0,22
Compton Ptrlm c	CMT	11,40 +0,07
Conjuchem Btch	CJB	0,83 +0,01
Connacher Oil &	CLL	3,98 +0,31
Constellationpr	CCU	1,44 -0,09
Corby Dstlrs A	CDL.A	25,50 -0,05
Cordero Ergy	COR	6,25 -0,03
Coretec	CYY	1,55 +0,03
Cork Explrtn	CRK	3,60 -0,05
Corp Fin. Power	PWF	38,84 +0,09
Corridor Ress	CDH	6,34 +0,46
Corriente Ress	CTQ	3,02 -
Corus Entrtnm B	CJR.B	48,82 -0,53
Cossette Cmmnct	KOS	12,25 +0,25
Cott	BCB	17,18 +0,33
Crew Ergy	CR	12,15 +0,24
Cross Lk mnrls	CRN	0,49 +0,01
Cryocath Tchnlg	CYT	3,18 +0,03
Cryptologic	CRY	30,07 +0,17
Crystallex Intr	KRY	3,43 +0,07
Csi Wrlss	CSY	2,15 -0,02
Cumberland Ress	CLG	7,02 +0,08
Cusac Gld mns	CQC	0,25 -0,01
CV Tech	CVQ	2,32 -0,22
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,85 -0,05
Cymat Tchnlgs	CYM	0,33 -0,01
Cyries Ergy	CYS	12,35 +0,15
D à G		
Dalsa	DSA	11,95 -0,40
Delphi Ergy crp	DEE	2,17 -0,03
Denison Mns crp	IUC	10,99 +0,33
Descartes Systm	DSG	4,80 -0,13
Diagnocure	CUR	4,26 +0,05
Diamond Flds nt	DFI	0,11 -
Diamond Tr rgy	DT	3,75 -0,05
Divcom Lghtnng	DVQ	0,36 +0,01
Divestco	DVT	3,95 -
Dividend 15 spl	DFN	18,74 +0,19
Dividend 15 spl	DF	16,20 +0,02
Domtar	DTC	9,58 +0,12
Draxis Hlth	DAX	6,18 +0,18
Dual Explrtn nc	DLX	2,11 -0,13
Duluth Mtls	DM	1,30 +0,17
Dundee cl A	DC.A	54,25 -0,15
Dundee Prcs mtl	DPM	10,97 -0,42
Dundee Wlth mgm	DW	14,45 +0,10
Duvernay Oil crp	DDV	32,55 +0,21
Dynatec	DY	2,12 -0,03
Eastern Pltnm	ELR	1,56 -0,01
Eastmain Ress	ER	0,83 -
Ecopia Bscncs	EIA	0,36 +0,00
Eldorado Gld cr	ELD	6,95 +0,02
Emera	EMA	21,35 +0,26
Emergis Inc	EME	5,30 -0,05
Empire A	EMP.A	42,27 -0,73
Enbridge	ENB	38,00 -
Encana	ECA	57,78 +0,66
Endeavour Mnng	EDV	8,12 +0,17
Endeavour Slvr	EDR	4,83 +0,01
Endev Ergy	ENE	1,23 +0,01
Enerchem Itl	ECH	4,15 +0,05
Ergy Mtls crp	EMC	10,98 -0,22
Engenuity Tchnl	EGY	1,06 +0,04
Ensign Ergycs	ESI	18,85 +0,08
Entree Gld	ETG	1,81 -
Equinox Mnrls	EQN	1,75 -0,03
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,60 +0,03
Etruscan Ress	EET	3,90 -0,18
European Gldfld	EGU	5,27 +0,01
European Mnrls	EPM	0,96 +0,02
Evertz Tchnlgs	ET	13,35 -0,15
Exalta Ergy	EXA	2,90 -0,10
Exfo Elctr-ptcl	EXF	8,12 +0,11
Extreme Cctv	EXC	3,20 -0,15
Fairfax Fncl hl	FFH	207,22 -1,63
Fairquest Ergy	FQE	2,84 -0,01
Far Wst mnng	FWM	3,60 -0,08
Farallon Ress	FAN	0,51 -0,02
Fncl 15 splt cr	FTN	17,64 -0,16
Fncl 15 splt cr	FFN	15,76 -0,01
Financière Mnv	MFC	40,78 +0,51
Financière Sn I	SLF	51,67 +0,60
Finning Itl	FTT	50,75 +1,25
Fst Clgry ptrlm	FCP	7,29 -0,11
Fsttl rlty	FCR	27,42 -0,15
Fst Mtls	FMA	1,00 -0,01
Fst Nckl	FNI	0,90 -0,01
Fst Qntm mnrls	FM	60,02 +0,24
Fstservice	FSV	29,36 -0,16
Flint Ergycs	FES	25,51 -0,38
Fnx Mnng nc	FNX	16,98 -0,17
Forbes Md-tch	FMI	0,86 +0,01
Formationtl crp	FCO	0,54 -0,02
Forsys Mtls crp	FSY	6,70 +0,03
Fortis	FTS	27,20 +0,07
Four Ssns H&R	FSH	98,47 +0,10
Fraser Ppns nc	FPS	5,97 -0,03
Freegold Vntrs	ITF	0,63 +0,01
Fronteer Dvlpmn	FRG	12,78 -0,05
Fronteranr crp	FCC	4,14 -0,06
Fun Tchnlgs	FUN	3,45 +0,24
Gabriel Ress	GBU	5,31 -0,09
Galleon Ergy A	GO.A	16,46 +0,45
Gammon Lk Ress	GAM	19,01 +0,57
Garda	GW	20,16 +0,01
Gastar Explrtn	YGA	2,15 -0,06
Gateway Gld crp	GTQ	0,76 +0,01
Gbs Gld tl	GBS	3,35 +0,03
Gemcom Sftwr nt	GCM	1,75 +0,14
Genesis Lnd dvl	GDC	5,11 -0,02
Gennum	GND	13,05 +0,05
Gentry Ress	GNY	4,48 +0,14
Geocan Ergy	GCA	1,39 -0,01
George Wstn Imt	WN	78,90 -0,11
Gerdau Amrstl c	GNA	11,99 -0,05
Gitennes Explrt	GIT	0,24 -
Glencairn Gld c	GGG	0,59 +0,02
Glendale Itl	GIN	3,10 -0,10
Global Almn c U	GLA.U	1,00 -0,11
Globalprc crp	GLQ	2,37 +0,14
Global Rlwy nds	GBI	3,08 -0,01
Globex Mnng ntr	GMX	6,11 -0,08
Gluskin Shff &	GS	16,32 -0,23
Gold Rsrv cl	GRZ	5,77 +0,07
Goldcorp G	G	32,38 +0,06
Great Bsn gld	GBG	2,30 -0,07
Great Cdn gmng	GCD	12,09 -0,03
Great Pnthr Res	GPR	2,21 -0,02
Great Plns xplr	GPX	1,21 +0,08
Great-west Lfc	GWO	35,06 +0,19
Grey Hrs cptl c	GHC	6,00 +0,20
Grey Wlf xplrtn	GWE	3,01 -0,01
Greystar Ress	GSL	8,95 +0,10
Groupe Bkn vllg	GBV	0,12 -
Groupe Canam	CAM	9,16 +0,01
Groupe CGI	GIB.A	9,50 +0,14
Groupe Cmnt s A	ST.A	30,04 +0,05
Groupe Frzn Ité	FGL	18,75 +0,15
Groupe Jn ct A	PJC.A	15,60 +0,13
Groupe Lprrr/ A	GLV.A	33,75 -0,02
Groupe Snc Lavalin	SNC	35,05 -0,15
Groupe TVA	TVA.B	15,48 +0,27
Gryphon Gld crp	GGN	0,82 -0,02
Guyana Gldflds	GUY	11,38 +0,15
H à K		
Haemacure	HAE	0,21 -0,02
Hammond Pwr s	AHPS.A	7,75 +0,01
Hanfeng Evrgrn	HF	5,56 -0,04
Harris Stl grp	HSG	45,97 +0,01
Hemosol	HML	0,15 +0,02
Heritage Oil crp	HOC	34,35 -1,25
Heroux-devtek	HRX	7,05 -0,18
High Incm prncp	PAY	9,02 +0,02
High Plns mnn,	HPU	1,47 +0,04
High Rvr gld mn	HRG	2,25 +0,07
Highpine Oil & g	HPX	15,90 +0,51
Hillsborough Re	HLB	0,71 -0,02
Hmz Mtls	HMZ	0,07 +0,00
Homburg Invst B	HII.B	5,80 +0,05
Hometl grp	HCG	32,96 +0,07
Hudbay Mnrls	HBM	21,08 +0,39
Husky Ergy	HSE	75,85 +0,82
Husky Injctn ml	HKY	5,86 +0,09
Hydrogenics	HYG	1,21 -0,03
Iamgold	IMG	10,30 +0,05
Ibex Tchnlgs	IBT	0,24 +0,01
Igm Fncl	IGM	50,90 -0,14
Imaging Dyns c	IDL	2,40 -0,09
Imax	IMX	4,63 -0,04
Imperial Mtls c	III	10,88 +0,18
Imperial Oil	IMO	42,03 +0,32
Inco	N	85,99 +0,02
Income Strms E	STQ.E	16,75 -
Industrielle Alliance	IAG	36,58 +0,82
Industries Dr B	DII.B	35,37 +0,26
Inex Phrm cp	IEX	1,68 +0,04
Infowave Sftwr	IW	0,73 +0,05
Ing Cd vtg	IIC	52,43 -0,11
Inmet Mnng crp	IMN	58,25 -
Innicor Sbsrfc	IST	1,80 +0,12
Innova Explrtn	IXL	5,80 -0,02
Inter-citic Mnr	ICI	1,23 +0,02
Intermap Tchnlg	IMP	5,50 -0,18
Internat Mnrls	IMZ	5,66 -0,08
Internat Nckl v	INV	1,65 +0,07
Internat Rylty	IRC	5,40 -
Interoil	IOL	30,39 +0,99
Intertape Plymr	ITP	5,40 -0,29
Intrepid Mns	IAU	0,58 -0,01
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,53 +0,03
Ipc Us nem Cm U	IUR.U	12,50 -0,05
Ipl A	IPL.A	7,50 -
Ipsco	IPS	121,14 +0,26
Ishares Cdn dj	XCG	21,78 +0,05
Ishares Cdn dj	XCV	21,20 -0,01
Ishares Cdn sct	XCB	20,15 +0,03
Ishares Cdn Sct	XBB	29,08 +0,05
Ishares Cdn Sct	XLB	20,06 +0,05
Isotechnika	ISA	1,73 -0,06
Iteration Ergy	ITX	4,84 +0,04
IUn SPCap	XIC	82,95 +0,39
Iunits Cd 5 yr	XSB	28,20 +0,06
Iunits Dvdnd nd	XDV	22,83 +0,10
Iunits Incm trs	XTR	13,44 +0,02
Iunits Mtrls sc	XMA	29,39 -0,08
IUn InEqy	XIN	28,08 -0,04
Iunits Rl rtrn	XRB	19,11 -0,02
IUn 500ir	XSP	18,21 -0,01
IUn SPInx	XIU	75,81 +0,30
IUn CdErg	XEG	81,77 +0,50
IUn CdFin	XFN	54,61 +0,35
IUn CdGld	XGD	80,61 +0,17
IUn ITech	XIT	8,58 +0,04
IUn SPMid	XMD	90,20 +0,01
IUn CdRei	XRE	16,96 +0,07
Ivanhoe Ergy	IE	2,18 +0,28
Ivanhoe Mns	IVN	11,60 +0,20
Ivernia Incrprt	IVW	1,45 +0,02
Jaguar Mnng	JAG	6,57 -0,23
Jaguar Nckl nc	JNI	0,26 +0,01
JDS Uni	JDU	19,12 -0,48
Jinshan Gld mns	JIN	1,85 +0,02
Jumptv	JTV	9,15 -0,55
Kaboose	KAB	2,63 -0,07
Kangaroo Md	KTV	3,05 -0,07
Katanga Mnng	KAT	6,62 -0,18
Kereco Ergy	KCO	6,91 +0,28
Khan Ress	KRI	4,12 +0,16
Killam Prop	KMP	2,32 -0,03
Kimber Ress	KBR	2,44 -0,03
Kingsway Fncl s	KFS	25,34 +0,61
Kinross Gld c K	K	15,52 +0,11
Kirkland Lk gld	KGI	8,75 +0,14
L à O		
La Mnch Ress	LMA	1,40 -0,02
La Snz crp	LSZ	48,15 +0,03
Lab Itl	LAB	1,04 +0,01
Labopharm	DDS	6,51 -0,21
Lake Shr gld cr	LSG	1,82 +0,12
Laramide Ress	LAM	10,50 -0,05
Les Vêtements Gildan	GIL	59,90 -1,43
Life & bnc splt	LBS	15,23 +0,12
Linamar	LNR	14,67 -0,13
Linear Gld crp	LRR	4,84 +0,07
Lionore Mnng nt	LIM	13,20 -0,13
Liquidation Wrl	LQW	6,41 +0,16
Lorex Tchnlgy	LOX	0,34 +0,02
Lorus Thrptcs	LOR	0,31 -
Lumina Ress crp	LUR	1,33 +0,03
Lundin Mnng crp	LUN	12,49 -0,43
Macdonald Dttwl	MDA	49,80 +0,24
Mad Ctz ntrctv	MCZ	0,71 -
Madison Pcfc pr	MPC	3,50 -
Magellan Arspc	MAL	3,18 -0,04
Magna Entrtnm A	MEC.A	4,86 -0,06
Magna Intl I c A	MG.A	94,00 +0,68
Mahalo Ergy	CBM	3,60 -0,10
Mainstreet Eqty	MEQ	14,10 +0,15
Major Drlng gr	MDI	25,25 -0,25
Manitoba Tlcmc	MBT	47,50 -0,07
March Ntwrks cr	MN	11,48 +0,73
Martinrea Itl	MRE	11,67 -0,30
Matrikon	MTK	3,45 +0,05
Mavrix Fnd mngm	MVX	1,65 +0,05
Maxim Pwr crp	MXG	7,30 -
Mds	MDS	20,50 +0,08
Medcomsoft	MSF	0,54 +0,02
Medicure	MPH	1,35 -0,03
Mega Bloks	MB	25,62 +0,12
Mega Urnm	MGA	6,20 -0,26
Melcor Dvlpmnts	MRD	20,15 +0,36
Mercator Mnrls	ML	2,94 +0,04
Merge Cdr xchng	MRG	5,55 -0,50
Meridian Gld	MNG	34,71 +0,37
Metallic Vntrs	MVG	1,69 +0,04
Metallica Ress	MR	5,06 -0,03
Methanex	MX	31,33 +0,09
Métro Inc A	MRU.A	38,50 +0,78
Meubles Lén Is	LNF	50,00 -
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	43,25 -0,05
Midnight Oil xpl	MOX	2,09 -0,05
Migenix	MGI	0,79 -
Milagro Ergy	MIG	0,17 -0,00
Minco Gld crp	MMM	1,70 -
Minco Slvr crp	MSV	2,70 -0,04
Minefinders	MFL	12,51 +0,51
Miramar Mnng cr	MAE	5,10 -0,07
Miranda Tchnlgs	MT	12,24 +0,04
Mission Oil & gs	MSO	12,84 +0,33
Mitec Tlcm	MTM	0,20 -
Mks	MKX	1,99 -0,01
Molson Crs cd B	TPX.B	95,33 -0,22
Moly Mns	MOL	1,18 +0,01
Moneta Prcpn mn	ME	0,19 +0,02
Mosaid Tchnlgs	MSD	29,39 +1,15
Moto Gldmns	MGL	7,02 +0,15
Mountain Prvnc	MPV	3,95 -0,05
Mundoro Mnng	MUN	1,56 -0,05
Nemi Nrthrn r A	NNE.A	0,49 +0,05
Neo Mtrl tchnl	NEM	3,15 -0,13
Neurochem	NRM	20,08 -
Nevsun Ress	NSU	2,79 +0,01
New Gld	NGD	8,58 -0,13
Newmont Mnng cr	NMC	52,75 -0,45
Nexen	NXY	73,34 +1,49
Niko Ress	NKO	88,50 -
Norbord	NBD	9,65 -0,02
Nortel	NT	31,33 -0,61
North Amcn pfld	PDL	9,10 -0,22
North Atlntc Re	NAC	1,51 +0,09
Northbridge Fnc	NB	30,52 +0,12
Northern Fncl c	NFC	0,87 -0,03
Northern Mnng x	MDN	1,00 +0,05
Northern Orn Re	NNO	4,39 -0,06
Northern Pr cpp	NOC	6,00 -
Northgate Mnrls	NGX	4,21 +0,04
Nova Chmcls crp

BOMBARDIER SÉRIE C

Pas avant 2015 pour Air Canada

LuAnn LaSalle
Presse canadienne

MONTRÉAL — Le transporteur Air Canada ne serait pas intéressé à acheter des avions Bombardier Série C avant 2015 dans le meilleur des cas, a déclaré hier le chef de la direction de la compagnie aérienne, Montie Brewer.

La société brésilienne Embraer construit déjà des appareils similaires pour Air Canada, a ajouté M. Brewer.

Celui-ci a aussi indiqué que le transporteur avait discuté avec Bombardier au sujet de la Série C, des appareils d'une capacité de 110 à 130 passagers.

« Si (Bombardier) parvient à fabriquer l'appareil de la façon dont il a été conçu et à respecter ses prévisions de coûts, alors ils auront un appareil qui sera bien accueilli par le marché », a déclaré M. Brewer.

Il a toutefois tenu à dire qu'Air Canada est satisfait des appareils construits par Embraer, ajoutant qu'ils étaient aussi efficaces que prévu.

« Nos clients les aiment, nos employés les aiment. Je ne crois pas que nous changerons notre décision, mais on s'en reparlera en 2015 », a-t-il dit.

M. Brewer a soutenu que, grâce à la nouvelle technologie, les futurs appareils dureront plus longtemps. Comme l'usure des appareils sera plus lente, ils nécessiteront un peu moins d'entretien, ce qui permettra des économies.

« L'équipement électronique sera plus léger et plus efficace ; cela nous permettra de mieux contrôler l'état des appareils et de mieux les entretenir, plus rapidement, plus efficacement. On pourra agir de façon plus préventive », a-t-il expliqué.

Bombardier a fait savoir que les appareils de Série C seront lancés d'ici 2013 et qu'elle discute avec plusieurs clients internationaux. L'entreprise croit qu'elle pourrait écouler 5800 de ces appareils sur une période de 20 ans.

L'analyste Horst Hueniken, de la firme Westwind Partners, rappelle toutefois qu'Embraer offre déjà des appareils de ce genre.

« Ils (Air Canada) ont déjà défini leurs besoins, donc, pour qu'ils décident d'acheter un appareil de la Série C, il faudrait qu'ils modifient leur flotte, et il n'y a aucun signe ni aucune raison de penser qu'ils le feront », a-t-il dit.

M. Brewer a également expliqué que l'utilisation de matériaux composites, une plus grande efficacité énergétique et la conception de la voilure ont permis à Embraer de produire un appareil économique de petite taille, qui plaît aux passagers et qui est doté de « capacités transcontinentales », permettant de relier Montréal à Denver, par exemple.

« Ça nous donne plus de marchés sans escale, ce qui nous offre une occasion incroyable d'améliorer notre produit pour nos clients », a-t-il dit.

L'action d'Air Canada se vendait à 18,15 $, en baisse de 15 ¢, après la clôture des marchés hier à la Bourse de Toronto. Celle d'ACE Aviation, la société-mère d'Air Canada, avait gagné 28 ¢ à 34,96 $

EN BREF

Alex Couture devient Sanimax

→ Il faudra s'y faire. L'entreprise d'équarrissage Alex Couture située dans l'arrondissement Charny à Lévis, change de nom et devient Sanimax. C'est à la suite d'une alliance entre Sanimal, Anamax et Bi-Pro marketing, toutes spécialisées dans le domaine de l'équarissage, que les dirigeants d'Alex Couture ont décidé de se transformer en Sanimax. « Nos usines sont des leaders de l'industrie », d'expliquer, M. Mike Langenhorst, président et chef de la direction de Sanimax, « quant à la réduction de leur impact sur l'environnement. » Sanimax compte plus de 1000 employés dans ses usines au Canada et aux États-Unis. L'entreprise est présente dans 20 municipalités situées en Alberta, en Ontario, au Québec, en Ohio, au Wisconsin, au Minnesota et en Oklahoma. La présidence du conseil d'administration de Sanimax a été confiée à M. André Couture. *Réjean Lacombe*

Changements chez CO2 Solutions.

→ Entreprise spécialisée dans la biotechnologie environnementale, CO2 Solution procède a des chambardements dans sa haute direction dans l'espoir d'accélérer la mission commerciale de la société. À l'emploi de CO2 Solution depuis 1998, Sylvie Fradette est nommée vice-présidente à la recherche et au développement. Cette nomination permettra au vice-président aux applications technologiques, Normand Voyer, de concentrer ses efforts sur la recherche de partenaires en vue d'adapter la technologie de captage et de recyclage du gaz carbonique aux différentes applications industrielles. Par ailleurs, l'entreprise a annoncé que les mandats de Ghislain Théberge à titre de conseiller au président et membre du conseil d'administration ont pris fin le 2 février. Hier, à la Bourse de Toronto, l'action de CO2 Solution valait 0,45 $. *Gilbert Leduc*.

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/deces@lesoleil.com

Remerciements	720
Services anniversaires	725
In Memoriam	730
Faveurs obtenues	740
Monuments	765

Index des avis de décès

BÉDARD, Madeleine (Drolet) Loretteville	2 fév. 2007
BÉLAND, Hélène, s.f.a. Québec	4 fév. 2007
CÔTÉ, Jean-Guy Montréal	2 fév. 2007
COUTURE, Soeur Réjeanne Québec	4 fév. 2007
DROUIN, Gilbert Ste-Hénédine autrefois Beauport	4 fév. 2007
GAGNON, Roger Beauport autrefois de L'Islet	4 fév. 2007
GINGRAS, Lucienne Frenette Québec	4 fév. 2007
LÉTOURNEAU, Roger Ste-Pétronille I.O.	3 fév. 2007
LÉVESQUE, René Ste-Foy	5 fév. 2007
MARIER, Pierre Charlesbourg	3 fév. 2007
PELLETIER, Gustave La Pocatière, Kamouraska	3 fév. 2007
SAVARD, Guy Québec	31 janv. 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous *au 686-3326 poste 2261*

Madeleine (Drolet) Bédard

1924 - 2007

À l'Hôpital Chauveau, le 2 février 2007, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Madeleine Bédard Drolet, épouse de feu Léopold Drolet. Elle demeurait à Loretteville. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE FALARDEAU BÉDARD ROY

La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM FALARDEAU BÉDARD ROY

30, Albert-Trudel, Loretteville

mercredi de 10h à 13h30. Le service religieux sera célébré **le mercredi 7 février à 14h, en l'église St-Ambroise, 277, rue Racine, Lorettevile** et de là au cimetière St-Ambroise, Loretteville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Élise (Pierre Huard), feu Fernand (Lucie Clément); ses petits-enfants: Christian, Maylina, Marylène, Andréanne, Claudia; sa sœur et son frère: Thérèse (feu Raymond Boutet), feu Gérard (Cécile Latulipe); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Raoul (Gemma Jobin), Ludger (Fernande Jobin), Marie-Claire (feu Raymond Drolet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (Québec) G2J 1B8, téléphone: (418) 682-6387.

Pour renseignements: (418) 842-3737
télécopieur: (418) 842-1078
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Hélène Béland, s.f.a.

1927 - 2007

À la Maison Ste-Marie-des-Anges, à Québec, le 4 février 2007 à l'âge de 79 ans, après 57 ans de vie religieuse, est décédée sœur Hélène Béland s.f.a., en religion sœur Marie-Emilia, fille de feu Emile Béland et de feu Julie Leclerc. Elle était native de Saint-Zéphirin de Stadacona. Les funérailles auront lieu **le jeudi 8 février 2007 à 10 heures, en la chapelle de la Maison Ste-Marie-des-Anges, au 600, 60e Rue Est, Québec**. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière de la communauté des Sœurs de St-François-d'Assise à Charlesbourg. La communauté ainsi que la famille recevront les condoléances à la

MAISON STE-MARIE-DES-ANGES

le mercredi 7 février de 14h à 17h et de 19h à 21h30 et le jeudi 8 février à partir de 8h30.

La défunte laisse dans le deuil, outre sa communauté, ses frères sœur, beaux-frères, belles-sœurs: père Noël Béland, s.v., Pierrette Béland (feu Arthur Labrecque), Aurélien Béland, Paul-Albert Béland (Thérèse Plante), Corinne Marmette (feu Michel Béland) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Renseignements: (418) 529-9221
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Jean-Guy Côté

1938 - 2007

Après un long et courageux combat et au terme d'une vie heureuse et active, Jean-Guy Côté est décédé le 2 février 2007, à Montréal.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Jeanne d'Arc Mallette, ses enfants: Claudine (Ghyslain), Clément (Valérie) et Geneviève (Carl) et leur mère Françoise Pigeon, Barbara (Dominic) la fille de Jeanne d'Arc, ses sœurs: Claire, Monique (Tony), Marie, son frère Roméo (Colette), ses petits-enfants: Philippe, Alix, Isha, Gabrielle et Mathieu ainsi que ses nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE URGEL BOURGIE

3517, boulevard Lévesque Ouest, Chomedey, Laval

le jeudi 8 février 2007, de 18 heures à 21 heures et le vendredi 9 février 2007, à compter de 9h30. Les funérailles auront lieu le **vendredi, à 11 heures, en l'église Notre-Dame des Anges, 12 325 rue De Serres, Montréal**.

La famille remercie chaleureusement le personnel de l'hôpital du Sacré-Cœur de Montréal (cardiologie).

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

Soeur Réjeanne Couture

1918 - 2007

À la Maison Bon-Pasteur est décédée, le 4 février 2007, Soeur Réjeanne Couture (S. S. Jean-du-Carmel), Soeur du Bon-Pasteur de Québec, à l'âge de 88 ans, après 66 ans de vie religieuse. Elle était native de Ascot-Corner, Sherbrooke. Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa sœur Simone (Joseph Besette), sa belle-sœur Paule Carrignan (feu Guy) ainsi que ses nombreux neveux et nièces.

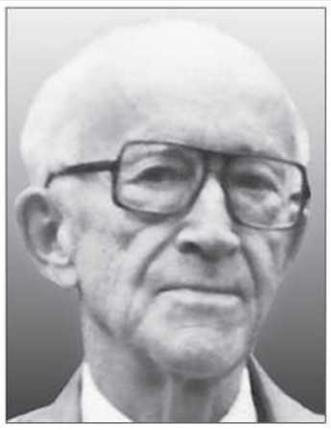
Le salon sera ouvert le mercredi 7 février de 9h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré **le mercredi 7 février 2007 à 14h, à la chapelle des religieuses** et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, à Sainte-Foy. **La chapelle et le salon mortuaire sont situés au 1180, chemin Sainte-Foy, Québec.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Charités Bon-Pasteur, 2550, Marie-Fitzbach, Québec (Québec) G1V 2J2, téléphone: (418) 656-0650. La direction des funérailles a été confiée à la maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au **686-3326 poste 2261**



Gilbert Drouin

À la Résidence Sainte-Hénédine, le 4 février 2007, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Gilbert Drouin, époux de dame Lucienne Asselin. Il demeurait à Sainte-Hénédine, autrefois de Beauport. La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

" Une maison familiale "

738, av. Royale, Québec (Beauport)

jeudi, jour des funérailles, de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **jeudi 8 février à 11h, en l'église La Nativité de Notre-Dame, 25, rue du Couvent, Beauport.** L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial, rue Wilbrod-Robert.

Monsieur Drouin laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Lucienne Asselin, son fils Gontran (Hélène Gauthier); ses petits-enfants: Mélodie-Fée, Colombe, Anthony et France; son arrière-petite-fille: Cynthia; ses sœurs: Yolande (Walter Zemp) et Marielle (feu Camille Marcoux); son frère Patrice (Andrée Monnier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Asselin: Gemma, Thérèse (feu Maurice Parent), Françoise (François Dion) et Jean (Colette Poulain) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Il était également le père de feu Serge Drouin (feu Lorette Parent). Un remerciement au personnel de la Résidence Sainte-Hénédine pour les bons soins reçus.

À votre disposition, condoléances
par télécopieur: (418) 661-6303
Ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Pour renseignements: (418) 661-9223.
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

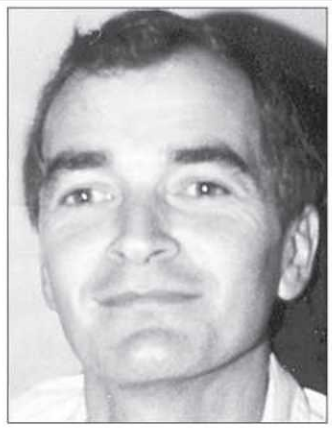
Laissez parler votre coeur...

Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.

Il suffit de quelques minutes pour le faire. Une carte témoignant de votre sympathie et de votre générosité sera envoyée à la famille éprouvée.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Roger Gagnon

Au Centre d'hébergement Saint-Augustin, le 4 février 2007, à l'âge de 55 ans et 11 mois, est décédé monsieur Roger Gagnon, fils de feu monsieur Michel Gagnon et de feu dame Jeanne-D'Arc Boucher. Il demeurait à Beauport.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Gilles (Diane Bernier), Micheline (Guy Gagné), Yvon, Réjeanne (Michel Bourret); ses oncles et ses tantes des familles Gagnon et Boucher; ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(e). De sincères remerciements au personnel du Centre d'hébergement Saint-Augustin pour leur soutien et les bons soins prodigués envers Roger. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer. (1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery, (QC) G1S 3G3). Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

99, 7e Rue, L'Islet

mercredi jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **mercredi 7 février 2007 à 11h, en l'église Sacré-Cœur de L'Islet** et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements: (418) 247-5733
sans frais : 1-877-598-3093
ou pour vos messages de sympathie
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net.
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

Lucienne Frenette Gingras

1915 - 2007

À l'Hôpital Ste-Monique, le 4 février 2007 à l'âge de 92 ans, est décédée dame Lucienne Frenette, épouse de feu monsieur Émile Gingras. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Aline, Yvette (Raynald Châteauvert), Thérèse (Robert Gosselin), Paul-André (Monique Plante), Pierrette (Gilles Frappier), feu Jean-Claude et Nicole (Christian Côté); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; les familles Frenette et Gingras; sa belle-soeur: Blanche Paradis ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Membre du Réseau Dignité
1460, rue Notre-Dame,
L'Ancienne-Lorette (Québec)

le jeudi 8 février de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré **le jeudi 8 février 2007 à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation de L'Ancienne-Lorette** et de là au cimetière paroissial.

La famille souhaite exprimer sa reconnaissance à l'équipe de l'Hôpital Ste-Monique pour les bons soins prodigués à madame Frennette-Gingras.

Pour renseignements: (418) 522-5212
télécopieur: (418) 521-2187
courriel: quebec@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Roger Létourneau

À la Villa Alphonse-Bonenfant, le 3 février 2007, à l'âge de 87 ans et 10 mois, est décédé monsieur Roger Létourneau, époux de dame Jacqueline Chantal. Il demeurait à Sainte-Pétronille I.O. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.X. BOUCHARD INC.

628, chemin Royal, Saint-Pierre I.O.

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le mercredi 7 février 2007 à 11h, en l'église de Sainte-Pétronille I.O.** et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendre et belles-filles: Micheline (Charles Rondeau), Conrad (Denise Légaré), Fernand (Manon Lavoie), Gilles (Odette Tessier); ses petits-enfants: Jean-François Rondeau (Maryse Quirion), Fabienne Rondeau (Kirk MacFadyen), Éric Létourneau, Sophie Létourneau (Rémi Côté), Antoine Létourneau, Charles Létourneau (Sophie Perrier-Côté), Pierre-David Létourneau, Alex Létourneau (Myriam Trottier); ses arrière-petits-enfants: Thomas, Béatrice, Sidonie; son frère, sa soeur, beau-frère et belle-soeur: Robert, Aline (Robert Paquet), Thérèse Renaud Létourneau; ses beaux-frères et belles-soeurs: Roland Chantal (Kay Barr), Roger Chantal, André Chantal (Jeannine Drolet); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

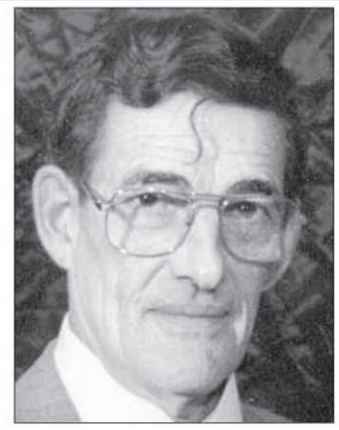
Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de la Corporation des bénévoles du Centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant, 1199, chemin Royal, Saint-Pierre I.O. (Québec) G0A 4E0, téléphone: (418) 828-9114.

Pour renseignements: (418) 663-9838
condoléances par télécopieur:
(418) 660-1614
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!

leSoleil



René Lévesque

1925 - 2007

À l'hôpital Laval, le 5 février 2007, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur René Lévesque, époux de dame Thérèse Guérard. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, boul. Hamel, Québec

le jeudi 8 février 2007 de 9h30 à 11h30. **Une liturgie de la parole suivra à 11h30 en la chapelle du Complexe Lépine Cloutier.**

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Michèle (Jacques Berthiaume), Louis, Anne, Camille (Gaétane Morneau) et Denise (Yvon Paré); ses petits-enfants: Martin, Dominic, Marie-Pierre, Nicolas, Mathieu, Andréanne, Marc-André, Marie-Michèle et Laurence; son arrière-petit-fils Nathan; ses sœurs: Antoinette (feu Pierre Filteau), Simone (feu Gérard Ménard), Thérèse (Jacques Bélanger), Denise (Pierre-Paul Chouinard) et Normand (Rachel Huot); ses beaux-frères et belles-sœurs: Roger Guérard (Anita Coté) et Claude Guérard (Madeleine Francoeur) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Laval pour son dévouement et l'excellence de leur accompagnement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Fonds Alphonse-L'Espérance, (l'hôpital Laval) 2725, ch. Ste-Foy, Québec G1V 4G5, tél.: 418-656-4638.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
" Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com "

Pierre Marier

À son domicile, le 3 février 2007 à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Pierre Marier, époux de madame Ginette Dassylva et fils de feu Yves Marier et de feu Marguerite Drolet. Il était ex-conseiller municipal de la Ville de Charlesbourg. Il demeurait à Charlesbourg.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Denis (Isabelle Lavigne), son petit-fils adoré Olivier, ses belles-mères Mme Simone Guillemette Dassylva (feu Roland Dassylva) et Mme Berthe Côté Marier, sa soeur Denise (Claude Laliberté), son beau-frère Pierre (Claudine Guillot), la famille Inthavong ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

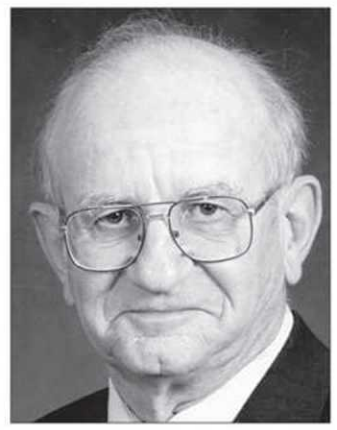
COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Membre du Réseau Dignité
15015, boul. Henri-Bourassa, Québec
(autrefois le 5015, boul. du Jardin, Charlesbourg)

le mardi 6 février 2007 de 14h à 17h, de 19h à 22h, le mercredi 7 février 2007 de 10h30 à 13h40. Le service religieux sera célébré **le mercredi 7 février 2007 à 14h, en l'église Notre-Dame-des-Laurentides (1365, de la Rivière-Jaune, Québec (Charlesbourg))** et de là au cimetière St-Charles.

Sincères remerciements au personnel du CHSLD Champlain des Montagnes pour les soins exceptionnels. Pour rendre hommage à M. Marier, visitez le site Internet www.honneur-memoires.com.

Pour renseignements: (418) 627-3493
télécopieur: (418) 627-1415 ou
courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Gustave Pelletier

1930 - 2007

À La Pocatière, le 3 février 2007, est décédé à l'âge de 77 ans, monsieur Gustave Pelletier, agronome, époux de dame Desneiges Mercier. Il demeurait à La Pocatière, Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC

409, 9e Rue, La Pocatière

mercredi de 19h à 21h et jeudi de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré le **jeudi 8 février 2007, à 11h, en la cathédrale Sainte-Anne-de-la-Pocatière** et sera suivi de l'inhumation au cimetière de la Montagne.

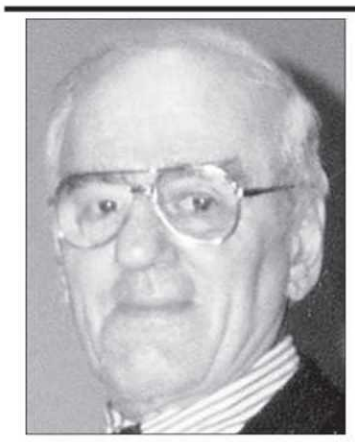
Il laisse dans le deuil son épouse Desneiges; son fils Normand (Louise Normand); sa fille Lise (Bruno Gagnon); ses petits-enfants: Jérémie, Mathieu et Chloé; ses sœurs: Gemma (Roland Aubé) et Camilla; ses frères: Delphis, Fernando (Gisèle Ouellet), Marius (Berthe-Alice Thibault), Bernard (Pierrette Bédard), Réginald (Réjeanne Messier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Mercier: Roland (Marie-Paule Pelletier), Jean-Paul (Gisèle Ouellet), Gérard Hébert (feu Jeannine Mercier), Jean-Marie (Jacqueline Fillion), Émilien (Gisèle Lapierre); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière. Des formulaires seront disponibles au salon.

Pour renseignements et
messages de sympathie: 1-418-856-3371
Sans frais: 1-866-856-3371
Télécopieur: 1-418-856-4674
Courriel: rfmpel@bellnet.ca
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

famill

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca



Guy Savard

1924 - 2007

À l'hôpital Laval, le 31 janvier 2007, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Guy Savard, époux de feu dame Pauline Jodoin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.

30, rue Albert-Trudel, Québec

(autrefois 30, rue St-Joseph, Loretteville)

le mercredi 7 février de 14h à 17h et de 19h à 22h et le jeudi 8 février de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le jeudi 8 février 2007 à 11h, en l'église St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette (Loretteville), 277, rue Racine, Québec** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Andrée, Marie (Simon Fortier); ses petits-fils: Samuel et Marc-Antoine; ses frères et sœurs: feu Madeleine (feu André St-Laurent), feu Pauline (feu Lauréat Lamontagne), Gabriel (feu Alice Picard), Françoise, feu Raymond-Marie (Yvette Pleau), Jeanne (feu Charles Desrochers); ses belles-sœurs: Denise Jodoin (feu Elie Finan), feu Marcel Jodoin (Jeannette Beaudet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5, tél.: (418) 656-4638.
Pour renseignements: (418) 842-3737
télécopieur: (418) 842-1078
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS

Pierre Fortin

Déjà 10 ans que tu es parti.

Cher papa,

Nous voulons souligner ton départ, déjà depuis 10 ans. Nous voulons te dire que tu resteras en pensées dans chacune de nous. Tu nous manques et souvent nous répétons tes paroles qui restent dans note mémoire «Regardez la vie que je commence et non celle que je finis». À bientôt.

Diane ton épouse,
Geneviève, Stéphanie tes filles,
et Alicia ta petite-fille

740 FAVEURS OBTENUES

Merci à St-Joseph pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.F.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est un miracle! P-R.L.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

PETITES ANNONCES

www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer!
686-3226

- **Immobilier 98 à 388**
- **Marchandises 395 à 469**
- **Emplois 471 à 489**
- **Services 491 à 627**
- **Véhicules 948 à 989**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré
686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi
de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

98 à 388 IMMOBILIER

- **Visites libres** *rubrique 98*
- **Maisons à vendre** *rubriques 100 à 140*
- **Immeubles à revenus à vendre** *rubriques 150 à 189*
- **Autres propriétés** *rubriques 200 à 214*
- **Propriétés commerciales et industrielles** *rubriques 230 à 246*
- **Logements à louer** *rubriques 250 à 288*
- **Chambres à louer** *rubriques 300 à 338*
- **Amélioration et entretien des propriétés** *rubriques 370 à 388*

101 Maisons à vendre Beauport

À voir! Rue Coudret, à paliers, 4 chambres, garage, beaucoup d'inclus, rénovations récentes 570-3890

BUNGALOW 2003, 4 chambres, luxueux, garage, 666-8297, 952-1286

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

ACCES ET VUE FLEUVE
Plage J.-Cartier, cottage 3 ans, luxueux, piscine.Libre imm. 652-2394

DOMAINE Jean-Juneau maison neuve 287 052$ terrain + taxes inclus. Autres terrains disponibles, **Noël: 563-6663 627-5145**

HÊTRIÈRE vue exceptionnelle, cottage + garage 30x40, 252 600$+tx Marc Germain 264-0848, 627-5145

NOUVEAUX. Jumelés, maison ville, cottages, 1200' ca. habitable. Terrains - taxes inclus. À partir 148 000$, 878-0066 pertech.ca

103 Maisons à vendre Centre-ville

TOUT PRES DE LA HAUTE VILLE DU QUARTIER ST-JEAN BAPTISTE DU JARDIN DE ST-ROCH
569, FLEURIE
Jolie et rare maison de ville, semi-détaché, cour aménagée, terrasse, garage sous-sol. 3 chambres, 2 salles d'eau, pièces vastes et lumineuses, bay window. Récent. Condo. 214 000$
BERNARD FRANCKE
522-4677
Les Immeubles Chambord courtier immobilier agréé
lesimmeubleschambord@videotron.ca

104 Maisons à vendre Charlesbourg

GRAND bungalow, av. Trudelle, A/C piscine, foyer, 5 chambres, 2 salles bains, terrain paysager. 622-0531

105 À vendre Condominiums

À QUI LA CHANCE ? ST-ROCH
•NOUVEAU! Construction 1 an, dernier étage, aires ouvertes, planchers de bois, foyer, garage, balcon. À voir absolument.
GHISLAINE TROTTIER
682-7000, 626-6107
RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

À CHARLESBOURG, nouveau condo modèle, 1949 Jean-Talon #101, 6 unités, tout pierre, livraison rapide, 624-1882, 627-5145

À Charlesbourg, Condo Bourg-Royal plus que 3 unités 4 1/2 disponible pour occupation imm. 624-1882 627-5145

À aimer St-Romuald,maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

A CHARLESBOURG, neuf 4 1/2, 1100 p.c. à visiter. 561-4133.

CAP ROUGE, 4 1/2 neuf avec piscine extérieure. 264-0851

BASSE-VILLE / HAUTE-VILLE
"UN CLIC SUFFIT"
gaetaneturgeon.com
Je vous offre plusieurs propriétés dans la basse-ville et la haute-ville. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à m'appeler:
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

BEAUPORT, condo 4 1/2, 1088 pi.ca.,construction neuve, livraison 1 mars 2007,condo modèle à visiter, à partir de 122 995$ tx incluses. Pour rendez-vous 570-2147.

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDO divise style loft, 2550, 1ere Avenue, 850 à 1 350 pi., 2-3 chambres. 572-5035.

DE LA GRIOTTE, 4 1/2 sur lattes, 1er étage, très ensoleillé, piscine, 936' ca., libre.
AURÉLIEN LESSARD, Groupe Sutton Pro AL courtier immobilier 657-6060

FOSSAMBAULT, maison de ville, abri auto, foyer, 6 pièces, piscine creusée, accès au lac , 875-0461

MONTCALM
•PRES PLAINES. Bien situé! Nouvelle co-propriété indivise, dernier étage, + ou - 1650 pc, 7 ou 8 pièces. Cachet d'origine, bois franc, balcon, tambour. 229 000$
•BOUGAINVILLE. Nouveau mandat. Abordable co-propriété, grand 41/2 (1 chambre), + ou - 1000 pc. Stationnement. Terrasse. 129 000$
•PRES PLAINES. Superbe 8 pièces + ou - 2 400 pc, cachet exceptionnel. 2 stationnements 359 000$.
Yves Massicotte 683-9024
ReMax 1er Choix courtier immobilier

REZ-JARDIN, 2 chambres, bois franc, face rivière St-Charles, piste cyclable. Pas d'agent. 649-0554

SUPER 3 1/2 520 p.c. louer ou vendre, 70 Saint-François Est 572-5035

VIEUX-PORT, condos neufs 3 1/2, 4 1/2, A/C, foyer, libres. 580-1174.

106 Maisons à vendre Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

ANCESTRALE partiellement rénovée. Directement en bordure du fleuve: à St-Laurent I.O. (819)535-2762, (819) 534-9847

ST-JEAN
VUE FLEUVE. Site exceptionnel! Charmante résidence, grand terrain intime. Piscine creusée à l'eau salée. 3 chambres, 2 salles de bains. **ET PLUS...**
ANOUK TURGEON
802-0116 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

VUE SUR LE FLEUVE
Jumelé haut de gamme neuf, 12 min. de Québec 179 000$ 802-6299

112 Maisons à vendre Rive-Sud

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleuve, 839-3333.

LAUZON,cottage neuf + 10 000$ de meubles gratuits 264-0851

ST-RÉDEMPTEUR, super jumelé, 2 chambres, 1997, bois franc, clôturé, cabanon, 147 300$, 831-2568.

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

3 CHAMBRES lattes, fenêtres changées, sous-sol libre, vendeur très motivé. Evaluation 158 000$ Prix demandé 165 000$ AURÉLIEN LESSARD, Groupe Sutton Pro AL courtier immobilier 657-6060

118 Maisons à vendre Sillery

PRES DE MAGUIRE
2096 Laurier. Beau grand plain-pied, ensoleillé, 4 chambres + bureau, 2 salles d'eau, du rangement à satiété, foyer, garage intégré. Occupation rapide possible. Beaucoup de meubles inclus, si désiré 280 000 S négociable
BERNARD FRANCKE
522-4677
Les Immeubles Chambord courtier immobilier agréé
lesimmeubleschambord@videotron.ca

159 Immeubles à revenus Limoilou

3 LOGEMENTS, 240 000$. Agents s'abstenir. 529-7359

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

ACCES LAC ST-JOSEPH, condo-maison de ville à l'année, 6 pièces, foyer, piscine creusée, 875-0461 .

LAC-SERGENT, 137 000 $ accès privé au lac, 35 000' ca., 418-456-6541 **www.duproprio.com/4566541.**

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

ALPIN ET SPA ★★★ 3 nuits 599$ Mont Orignal, 951-7101

CHALETS dans le Kamouraska, face au fleuve, (418) 492-9327.

GASPESIE, au bord du St-Laurent, 750$ sem., photos disponibles (514) 344-7687 Stephane@ramelectrique.com

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

MONT STE-ANNE, faubourg, jumelé, vue, foyer, 2 chambres, tout équipé. libre relâche 847-0394

203 Autres propriétés Fermes

FERMETTE 92605 pc, rive-sud. Maison brique, 3 chambres. Écurie 12 boxes, sellerie, hangar. 185 000$ 573-4121www.goproprio.com/2349

208 Autres propriétés Terrains

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 14 terrains boisés, désservis, 59 000$ et +. 839-0100

À VERMONT-SUR-LE-LAC (Stoneham) terrains boisés, 33 000 pi.ca. et +, secteur de choix; 848-6628

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

TERRAIN COMMERCIAL voisin Gravel Sports, 90 000pc 802-6299

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
6000 pi ca à 18 300 pi ca
Les ventes sont déjà commencées!
Faites vite!
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain est garanti ainsi que le service
JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1754307

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
500 À 5 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

À compter de 140$/mois, très bien situé, stationnements 624-7305

BUREAU 1 650 p.c. à sous-louer, complètement rénové, rue St-Joseph, quartier St-Roch, libre mars 07. Info: 529-9191

BUREAU D'AFFAIRES, réceptionniste,internet, salle de conférences. 657-8585

BUREAUX NEUFS
À louer 500 à 3 500 pi.ca., Rive-Sud à la tête des ponts, Carrefour autoroute 20 et 73. 834-4999 poste 30 jtheriault@logisco.qc.ca

1700' ca. déjà aménagé, 360 de la Canardière (Limoilou), à l'étage. Lumière, notoriété, chauffé, éclairé, climatisé, réseau, stationnement, 10,50 $ p.c., 522-1806.

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés **www.cabbc.com 842-1500**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 400 à 1150 pi ca., 626-2048.

234 Commerciales et industrielles Commerces

A LOUER - BOUTIQUE VIEUX-QUÉBEC 800 et 1500 P.C.. 692-6000

AUBAINE, AUBERGE, Pointe au Pic, 1090 Richelieu, reprise, 449 000$, 8 chambres, tout équipée, Denis (418) 931-9310

BAR, billard, terrasse, St-Marc-des-Carrières, 269 places, 6 tables billard piste danse, bâtisse 1988, 5 000' ca., 90 000 $ non nég., références bancaires, **(418) 339-3158.**

DEPANNEUR À VENDRE CAUSE RETRAITE 525-7034

FLEURISTE à vendre, en opération depuis 14 ans, bien situé, dans un centre d'achat à Ste-Foy. Clientèle déjà établie. À qui la chance? **834-5413 soir, 656-0947 jour**

PLACE DU ROYAUME A CHICOUTIMI salon de coiffure achalandé établi depuis 30 ans. Cause de la vente: retraite. 418-545-0768 Pascal

RESTAURANT
Avec équipement et ameublement à louer à Beauceville au coeur de la Beauce, 3 800 p.c. avec terrasse extérieure.
René Gilbert ou Jean Poulin
Jour: 1-888-441-3638
Soir: 1-418-774-5205

RESTO cuisine maison, 24 places, licencié. 45 000$ nég. 802-0225

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 681-8151

ENTREPOT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
2 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY
Location 8 000 p.c. divisible, prix réduit, excellente visibilité. Libre imm. 653-7458

A 687-3020
Bureaux et entrepôts

ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS, 3 035 pi.ca. disponibles. LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC: 653-1206

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles Locaux

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois
365 p.c. à 900 p.c.
11$/ p.c. tout inclus, **564-1346**

A Charlesbourg 5350 Henri-Bourassa 1395p.c. rez-de-chaussée. 627-2052

ATELIER/entrepôt, espace bureau 7400 pi ca., 430, rue Faraday, Qc, industrie, commerce. 527-2547

BOUTIQUE VIEUX-QUÉBEC 800 et 1500 pc. 692-6000

BUREAU-COMMERCIAL-ENTREPÔT **622-9494**
Henri-Bourassa/80e: 700 à 3000' ca. Nouveau P.-Bertrand jusqu'à 30 000' Lauzon bd Rive-Sud 500 à 2500' ca.

BUREAUX ET ENTREPÔT
Idéal agents distributeurs 2 bureaux, atelier, salle de montre, cuisine, monte-charge, 1er étage, 2850 p.c., 909 Boul. Pierre-Bertrand Sud, balance de bail, libre imm., conditions avantageuses, 832-8535

BUREAUX et entrepôt 3 938 pi. ca., libre immédiatement, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50$/ pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

CH. STE-FOY/COIN DU VALLON 6000 p.c., idéal pour commerces alimentaire, boucherie, fruiterie, pâtisserie, centre médicale, pharmacie, club vidéo. 653-7458

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

ÉCOLE St-Martyrs, locaux de 160 à 1200 pi., à partir de 190$ + / mois ou à l'heure, éclairé, chauffé, fenestré; 561-4860.

LE DERNIER, sous-sol, 2625 Ste-Foy, stationnement int., **651-1616.**

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

85, Président-Kennedy coin Etienne-Dallaire, 8 521 pi ca., divisible, pignon sur rue, (power center Lévis), **659-2564.**

RUE St-Vallier, très beau bureau + entrepôt, 3200 p.c., 950$. 260-5562

STE-FOY, près Duplessis, libre 1er oct. ou avant, 754 p.c. aménagé pour bureaux, etc. 651-4643

VIEUX-QUÉBEC. Près Laurie Raphaël 2200 pc, pour restaurant, boutique, bureau. Libre 692-0100, 682-0255

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

A 3405 Hamel, moderne, bureau 1000 pi.ca., entrepôt 1500 à 2600 pi.ca., 681-9681

A VENDRE, terrain 196 000 pi.ca., bâtisse revenus 2680 Hamel 563-5173

Immeuble industriel à louer

À 11 minutes des ponts, près de Québec!

70 000 pi ca disponibles ou moins. Hauteur libre 40 pieds. Entrée électrique 5000 amp.

Deux ponts roulants 200 pieds, 19 quais de déchargement.

Porte d'entrée de 40x25

Pour information :
Denis Paradis
682-7000
Re/Max 1er Choix courtier immobilier
1754557

250 Logements à louer Ancienne-Lorette

A 1530 de la Pente, 5 1/2. 675$, béton, intercom, juil, 681-9681

CHAUVEAU/Henri IV, 5 1/2 libre, tout inclus, planchers de bois, 1 mois gratuit. 740$. 871-6261

251 Logements à louer Beauport

À 661-8414 soir / week-end, 3 1/2 chauffé, éclairé **(MEUBLÉ et +),** parking, 460 $, jusqu'à juil

A GIFFARD. Modernes. Spacieux 31/2, 4 1/2 Calmes 623-3125

3 1/2 CHAUFFÉ éclairé, meublé, 400$ libre, références. 666-8841

1 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, semi-meublé, stationnement, 660-6451

COURVILLE libre, 4 1/2 rénové, parking 475$ chauffé, eau, 575-0688

4 1/2, 2 IÉME; 460$, 4 1/2; 550$, 5 1/2/650$ chauffés, bois, vue fleuve, rénovés. libre et juil. 661-5571

LUXUEUX 31/2 ET 41/2, refaits à neuf, avec entrée lav.-séch, vue sur le fleuve. 500$, 661-3717

5 1/2 LUXUEUX, vue fleuve, balcon, stationnement, libre juil. 806-3080

MANOIR Beauport 31/2-41/2 juil. **www.roussin.qc.ca 650-2121**

41/2, RÉNOVÉ, BOIS FRANC, 620$ chauffé. Juillet. 624-0833

31/2 RÉNOVÉ, parking, bois, chauffé, eau. mars, juil. 450$ 664-1615

4 1/2 RÉNOVÉ, parking, bois, chauffé, eau chaude, juil. 550$. 664-1615

252 Logements à louer Cap-Rouge/ St-Augustin

A CAP-ROUGE, condo 4 1/2, décoration supérieure, bois, boiseries et +. 825$/mois, juillet. 871-8947.

A Voir! Cap-Rouge, 4 1/2 libre 1er avril, style condo calme. 564-2437

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2-4 1/2 tout inclus,calme. 872-7910

ANNÉE OU MOIS, condo 3 chambres, tout inclus, meublé, piscine, mars. 418-736-8550, 682-2877

BOCAGES du Golf, grand 5 1/2, récent, paisible,mars,700$, 871-3450

DOMAINE DES SOEURS (O.Voyer) Grands 4 1/2, tapis, bois, céramique 660$, 685$, 720$, juin, juil **839-0755**

253 Logements à louer Centre-ville

À VUE parc et proche Vieux-Port, studio 2 1/2, 3 1/2, tous services compris, ascenseur, lav-séch. 2 1/2 libre 523-8480 ou 692-5244.

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 595$/MOIS
(418)454-7255

SUPER GRAND LOFT 2 700 pi.ca. Unique libre 524-2990

51/2 sur 2 étages, 1 min. de Gabrielle Roy, non chauffé, non éclairé. 630$. 932-6705

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis. Parking intérieur, caméras
627-2052

A TERRASSES BELLEVUE
3 1/2, 4 1/2 béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. **623-3125**

À ABSOLUMENT VISITER! Beaux grands 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 Libres & juil. piscine, stationnement int. 624-3620, 264-7606

À BOUL.MATHIEU 51/2 tout compris, 1er mars, près écoles et cégep. 575-2714. www.grtinc.ca

A VISITER 623-3125
Moderne, calme. Spacieux 4 1/2

A VOIR! Beaux 3 1/2, aires ouvertes intercom, tout inclus 623-3940

AVRIL, beau grand 41/2 propre. 640$. 928-2866

BEARN (coin Jean-Talon) 2 1/2, 465$, 3 1/2 535$ 550$ fév-juil. Rénovés chauffés, eau chaude, 839-0755.

BEAU 41/2, av. de Laval, face école et parc, calme, près de tout, verdure chauffé, eau chaude 622-8320

FAUBOURG de l'Auvergne, 4 1/2, 5 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, stationnement 627-4358

GRAND 51/2 EAU chaude, ensoleillé, grand rangement, entrée lave-vaisselle, libre 1er mai. 559-9990

GRAND 1 1/2, rénové, meublé, non fumeur, parking, 360 $, 570-2102.

LUXEUX 4 1/2, insonorisé, piscine, sécuritaire, libre, 720$, 953-0169.

NON FUMEUR 31/2 - 41/2- 51/2
A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, insonorisation supérieure, près services et bus. 929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

4 1/2 PLANCHER flottant, céramique, 1er mai. 550 $. 624-0833

RUE DES DIAMANTS MONTAGNE DES ROCHES DU NEUF EN CONSTRUCTION!
Grands 41/2 et 5 pièces
Dalles de béton.
Lattes, céramique,
Disponibles 1er juin 2007
806-9363, 998-4222

255 À louer Condominiums

A ADMIRER À LÉVIS FACE CHATEAU FRONTENAC
VUE SPECTACULAIRE
MAGNIFIQUE PENTHOUSE
2 chambres, foyer, 1700$
650-1816, 264-2628

À CHARLESBOURG 41/2, plancher bois neuf, piscine int. ext., tres tranquille, salle d'exercise, libre. 670$ non chauffé,aussi 4 1/2 à 590$ libre **624-2984 624-0647**

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*

Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*

Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*

Autres propriétés *rubriques 200 à 214*

Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*

Logements à louer *rubriques 250 à 288*

Chambres à louer *rubriques 300 à 338*

Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

255 À louer Condominiums

A BEAUPORT, 4 1/2, juillet, 590$ non chauffé, non éclairé. 655-4901

BELVÉDÈRE Village, 3 1/2, grande fenestration, patio, 850 $, 831-7462

CAMPANILE: Prestigieux 2 chambres, vue boisé, garage, piscine, spa. Urgent: 1200$/mois. 1 mois gratuit. **687-1459, 353-0604**

CAP ROUGE, condos 2 x 4 1/2 , piscine extérieure: 264-0851

CENTRE-VILLE, immense loft, 2800 pi. ca., possibilité commercial, 1500$/mois 455-6600

CHARLESBOURG, 4 1/2, spacieux, béton, impeccable, 2 patios, 628-2123

4 1/2 MEUBLÉ, CACHET Montcalm, voisin Cartier, meubles de qualité, tout équipé et inclus, parking, (418) 522-6098.

STE-FOY, grand 4½ 1140 pi.ca. sécuritaire, balcon, rangement, parking int., juil. 925$; 650-6701

MONTCALM
COURT/moyen séjour, très beaux meublés, tout confort, 1-2 chambres, à partir de 1200$ tout compris 686-1033. www.lamaisontudor.com

NON FUMEUR 31/2 - 41/2- 51/2 A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, insonorisation supérieure, près services et bus. 929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

Haut de gamme
Sainte-Foy
2200 pi ca, 6 1/2 sur 2 étages, 3 chambres, 2 sb, salle familiale, garage, foyer, piscine.
655-8841
1754451

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

L'ANGE-GARDIEN, petit 3 1/2 pour personne seule, non fumeur, semi-meublé, chauffé, éclairé, abri d'auto, câble, 400$, 822-2963.

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

A 5 MIN. DE STE-FOY
2 1/2, lav. séch., impeccable, 4 1/2 et 5 1/2 bois, céramique, impeccable, services, près piste cyclable, rivière, verdure, autobus, 871-6012

A 2330 Des Meuniers, petit 4 1/2 moderne, idéal personne seule, avr. ou autre 585$, 681-9681

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Pas de chiens, tapis, céramique
Tout compris 480 $ à 740 $/mois
Margo (418) 955-1649
www.lesimmeublescaron.com

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A 626-5645

Grand 4 1/2, aires ouvertes, alarme, ensoleillé, verdure, piscine, près de tout. Juillet.

BEAU 4 1/2, bois, tapis, céramique, à partir de 650$ session en tout temps et juillet, 624-5414

MESNIL, grand 4 1/2, aires ouvertes, avril. 843-1071, 564-4853.

259 Logements à louer Limoilou

À ST-PASCAL
3 1/2 lav. séch.; 4 1/2, 5 1/2 juil., bois, céramique, intercom, services, hôpitaux ,près Maizerets.**871-6012**

A RUE Maufils, libre, 31/2 bois franc, entrée lav.-séch., tranquille, 470$ +hydro 50$ /mois. 667-6875

A VISITER 623-3125
Près cégep, hôpital, rénové, intercom
Bois franc, Mélamine 31/2-41/2-51/2

A ST-ALBERT, 4 1/2 paisible, bois 620$ chauffé, juillet. 622-4438

A louer 3 1/2 chauffé, éclairé, rénové près hôpital St-François. 878-4371

A 628-0711, 264-0712, PRÈS hôp. studio tout compris, 410$; Libre.

2 1/2 CHAUFFÉ, planchers bois, 380$/mois, libre imm. 841-0345

51/2, DES Bouleaux Est, 640$ Mars. 522-7210, 951-9370

6E-Rue, 41/2: 495$. **Tous** non chauffé, non éclairé. 261-0653.

1ER AVRIL. Superbe 51/2, très propre, 575 $. 529-2745

IMM. MONTSERRAT
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
* Entrée laveuse
* Chauffés, éclairés, eau chaude
* Tapis. Piscine ext.
* Stationnement
* Bus + services à proximité
* Concierge 24 heures
★★★★★★★★★
1 ½ MEUBLÉ OU NON BAIL DE 3 MOIS
★★★★★★★★★
3440 De la Concorde # 114
628-8634

MAI 4 1/2, 600$ chauffé, stationnement, JUILLET. 41/2: 460$ rien d'inclus 523-7921

MAILLOUX, 41/2 chauffé, paisible, non fumeur, pas d'animaux, **663-7210**

1 mars, 2e étage d'un duplex, cartier St-Albert, 7 pièces, tranquille, 775$ chauffé, 623-9098

3½ NON FUMEUR, pas d'animaux **520$**/mois. 622-5973

3 1/2 près riv. St-Charles, chauffé, éclairé, entrée lav-séch.,balcon, libre, 560$; meublé et pas d'entrée lav. séc. 550$ 648-1513, 871-9104

3 1/2 RENOVÉ, flottants, céramique 520 $ chauffé,1er mars. 624-0833

4 1/2 STE-ODILE, moderne, non chauffé, insonorisé, 590$; 627-5067

TRES grand 4 1/2, grande cuisine, entrée, stationnement privés, près de tous les services. Disponible à partir de mars. 554-0411

260 Logements à louer Loretteville/ Neufchâtel

A 2 pas nouveau Du Vallon, immeuble impeccable, grand 5 1/2 état neuf 695 $ 802-0592

A 4645 Ste-Geneviève, grand 4 1/2, style condo, avr. ou autre, 685$ à 725$, 681-9681

3 1/2 DES PASSEREAUX. JUILLET 530$; 41/2 **MAI ET JUILLET** 630$ tout inclus. près du Vallon. 264-2338

4 1/2 DU PATELIN, 650$ tout inclus, rénové, plancher béton, près du Vallon. 264-2338.

GRAND 4 1/2, ensoleillé, 513$, chauffé, libre 15 mars, 806-8076

261 Logements à louer Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
Studio, 3 1/2, 4 1/2, 625$ à 1150$,
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

À ABSOLUMENT VOIR!
•Calixa-Lavallée, 5 1/2, 682-1326
•Terrasse Dufferin, loft, 802-1364
•Gérard-Morisset/condo, 802-1364
•D'Auteuil, 3 1/2, 802-1364.
www.dcmp.qc.ca

A CH. Ste-Foy, juil. 2007, 6 1/2 bois franc, 960$, non chauffé, stationnement, 4 1/2 demi-sous-sol et 3 1/2, juil., 529-5177

À 802-1364 beaux grands 41/2 libres planchers flottants céramique rénovés

A 527-9170, 1 1/2 365$ tout inclus (demi sous-sol) 765, ch Ste-Foy

A 2 pas Grand-Théâtre luxeux 31/2 neuf entrée lav-séch.715$ 655-3730

A 886-2711, R.-Levesque/E. Gagnon, 4 1/2 chauffé. 710$, libre.

A 683-2871, 1ER JUILLET, 41/2 5/12 61/2, non chauffés

3 1/2, BOIS franc, semi-meublé, chauffé, conciergerie, près services, calme, **663-9139 803-2550**

4 1/2 CHAUFFÉ, 1/2 sous-sol, parking. Libre 695$, 683-0731.

CLARIDGE, mars 5 1/2 1125$, 1 1/2 meublé équipé 780 $; 2 1/2 700$, 5 1/2 1280$, chauffés, eau chaude, 529-5458

CONDO Village Belvédère, 3 chambres, 2 salles bains, grand balcon, unité coin, garage chauffé, piscine, près tout, libre, 1270$, **682-6402 soir, 955-2992 jour**

6 1/2, 2E étage, 3 chambres, ascenseur, parking, chauffé, 1275 $ **Deux 3 1/2,** poêle/frigo, chauffés: a) **- rez-de-chaussée,** entrée lav.-séch., 685 $
b) **- 2e étage,** 590 $
Complexe Bizier, face Plaines entre Parc et Moncton, 686-6390.

2 1/2, 3 1/2, FÉV., mars, bois franc, tranquille, buanderie, garage à vélos, face aux plaines, 687-4988.

683-2829 fév./mars1420, Garnier #6 41/2 rénové. **780$ RÉDUIT A 680$**

FRASER près Cartier, 1 1/2 meublé, mois ou année, libre 565 $ tout inclus, 455-5764, 683-9357
www.logementsquebec.com

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe, Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé, 3 1/2- 4 1/2- 5 1/2
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

3½ libre, 3½ mars, 1½, 3½, 4 ½ juillet Face à l'hôpital St- Sacrement. Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

LIBRE. Calixa, 51/2, bois franc 2e étage. 675$ non chauffé. 952-5869

LIBRE 3 1/2 semi-meublé, chauffé buanderie bois franc 480$ 931-5670

4 1/2 MEUBLÉ, CACHET Montcalm, voisin Cartier, meubles de qualité, tout équipé et inclus, parking, (418) 522-6098.

MIGNON 3 1/2, av. Des Erables, tout compris avec stationnement, entrée lav., séch., libre imm. 265-3336

PETIT 2 1/2 tout compris 500 $, libre imm. 527-4244.

21/2, RUE Joffre. bois, chauffé, éclairé. 418-736-8550, 682-2877

262 Logements à louer Rive-Sud

A LÉVIS, Châteauguay, 31/2 - 41/2, libres immédiatement, béton. Idéal personnes âgées. 264-4410

A 832-6123 St-Romuald, rue des Sitelles, grand 4 1/2 neuf, livraison mars 2007, à partir de 825$.

À CHARNY 41/2, cadeau, pas d'augmentation juillet. - 572$ 832-8792

A voir! St-Romuald 2 1/2-3 1/2-4 1/2-51/2, tranquille. 265-2842.

CHARNY 4½, insonorisé, ascenceur, bois franc, parking int., à partir de 830$, **839-6670 / 832-5250**

CHARNY 21/2 libre 3 1/2 semi-meublé 51/2 juil intercom 681-9362 832-2900

ST-NICOLAS, 5 1/2 chauffé, rénové, déneigé, bois franc, 750$ Mars 831-4630

SUPERBE 3 1/2, St-Jean-Chrysostome, libre 1er mars, Faites vite! 555$ chauffé, éclairé 575-9988.

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A 845 Richelieu, près Place d'Youville, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, buanderie,400$,524-2873

4 1/2 CHAUFFÉ, poêle, frigo,libre immédiatement, **802-3046**

D'AIGUILLON, 41/2, 1 chambre, 2e, très éclairé, rénové, 650$ non chauffé, proprio 527-8169, locataire 522-6448.

4 1/2 Lavigueur, non chauffé, cour int., 560$, libre imm. 524-0630

680 ST-GABRIEL: 4 1/2, 2 étages. 2 chambres, 755$, libre, 261-5400.

STUDIO meublé, tout équipé, stationnement, 675 $, 522-5167.

265 Logements à louer Saint-Sauveur

BEAU 31/2, clair, 425$, non chauffé, non éclairé, 529-5177 soir

21/2-325$, 41/2-580$ 51/2-780$ chauffés, rénovés. Libres 261-6262

URGENT, 4 1/2 sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, 585$ possibilité de nég., libre, 525-7862 806-5843

266 Logements à louer Sainte-Foy

À PIED cegep, université
21/2 - 31/2 - 41/2 - 51/2
2386 Jean-Durand, app. 4
655-7890 ou 653-1802
www.immeubles-couillard.com

À 5 MINUTES UNIVERSITÉ AUTO 2 1/2, lav. séch., impeccable, 4 1/2, 5 1/2 bois, céramique, impeccable, services, près piste cyclable, rivière, verdure, autobus, 871-6012.

À 658-8965
2 1/2 semi-meublé, 31/2-41/2-51/2 tout compris.

À 2 PAS UNIVERSITÉ 527-8574
41/2-51/2-31/2-11/2 gidas@total.net

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX Béton, piscine, garage ascenseur 3 1/2 ou 4 1/2 libres et avril, 2 1/2 à 5 1/2 juillet 653-7674, 651-8698, 651-0861

À POINTE STE-FOY
31/2, 41/2, 51/2. Libres, béton, insonorisés, 653-4100

A 2 MIN. de Place Laurier, 2 1/2 3 1/2 , 4 1/2 , 5 1/2 , bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. 659-2564.

À 569-1305 NORVÈGE, 3 1/2, 4 1/2 chauffés,eau chaude, rénovés, bois franc. 525$ à 650$.

A CHEMIN ST-LOUIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
tranquillité, intercom. 653-0387

A 650-9582 AU CAMPANILE
Services, métrobus, modernes, sécuritaires 11/2 à 41/2

A PIED de l'Université 4½, 2½ chauffé, éclairé. Téléphone: 952-2063 ou 871-2520 poste:362

A VISITER! 1 1/2 à 51/2
Services, métrobus, modernes, sécurité. 652-1104

À 872-4674, luxueux grands condos 2 et 3 chambres, vue Laurentides, libres imm. et juillet.

A PROXIMITÉ DES SERVICES
4 1/2 spacieux
Près Neilson, 658-1165, 569-9291

À accès université, 31/2, béton, chauffé, balcon, parking,682-5246

A 683-2871, 1ER JUILLET, 41/2 - 5/12, non chauffés

A côté cégep-U. Laval, 5½ 4½ 3½ 2½ 1½, 7½ bois franc, 656-9137

BEAU secteur 3 1/2 près du fleuve, stationnement int., ascenseur, excellente insonorisation, bâtiment récent. Libre rapidement. 658-7932

BIEN SITUÉS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Caimes, sécures. 658-9741

4 1/2 BOUL. NEILSON Tout compris, libre, 651-5536

CONCIERGERIE 18 logis Épouse maison, loyer réduit homme à tout faire Ouvrage supplémentaire disponible 563-1665

CONDO 4½, près université, ascenseur, garage Libre 1150$. 564-7500

2 1/2 DANS maison privée, meublé à neuf au complet, 1 personne non fumeur, 450 $ chauffé, 871-1528.

DOMAINE DES COMPAGNONS, 31/2-41/2 mai, juin, juil. tout inclus **www.roussin.qc.ca 650-2121**

DUPLESSIS/Ch. Ste-Foy, grand 4 1/2 toit cathédrale, 2 balcons, 2e étage, petit immeuble, juillet. 659-4213.

2 1/2, 5 1/2, févr., chauffés, éclairés, bois franc, conciergerie, urgence 24h, piscine, près métrobus et services, 652-9700

GRAND VERSAILLES
2 1/2 libre, 3 1/2 juillet
Piscine int., garage, ascenseur, dépanneur. 657-1430, 651-6120

GRAND 4 1/2, secteur de choix, planchers bois. Près tout. 653-8485

LE ST-LOUIS
Luxueux 3½ - 4½ - 5½, vue sur le fleuve 871-9148

LOFT, superbe vue sur Laurentides, 2 balcons, bain thérapeutique, tout équipé, meublé, neuf, original, 500 p.c., pour 1 ou 2 personnes, 850$/mois, **658-7230**

AV. DE NORVEGE
21/2 - 41/2 - 51/2
Calmes, balcon, sécures 956-0383

682-9656, PRÈS Henri IV, 1er mai, 3 1/2, 560$; 1er mars, 2 1/2, 380$

PROMOTION FAITES VITE!
A voir, tout inclus 3 1/2- 4 1/2- 51/2 libres, (impeccables) rapport/qualité/prix. Insonorisés, piscine.
265-2842, 265-4842

RUE ROUGEMONT
5½: 850$ tout compris 655-0138

A CHEMIN ST-LOUIS
5 1/2 - 41/2- 31/2
Piscine, balcon, ensoleillés
653-0387

A 806-3764
3 1/2- 4 1/2 - 5 1/2
boisé, calme, ensoleillé, intercom

1 1/2 à 5 1/2 GRANDS
Sécurité. Min. du Revenu, bois, verdure, bus. 651-9443

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 3 ½, 4 ½, 6 ½, très grands logements
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
PROMOTION SUR 4 ½
659-4980 / www.arbois.qc.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
Studio, 3 1/2, 4 1/2, 625$ à 1150$,
VUE FLEUVE!
Tout compris, balcon, 682-5246.

A 683-2871, 1er juillet, 5/12, 875$ chauffé

GRAND STUDIO, 600$/mois, chauffé, éclairé, 872-5117

JARDINS DE COULONGE, 31/2, Libre. 800$. 687-9491, 564-2742

JUILLET 9 1/2, 5 chambres, stationnement, 2 étages, 1195$, non chauffé non éclairé. **561-9523.**

RÉDUCTION 100 $, 527-9170, libre 5 1/2, 1285 Chanoine-Morel, 685 $.

270 Logements à louer Vanier

A VOIR! superbes, grands 4 1/2 neufs, prêts fév. et mars. Près Centre Fleur de Lys, 527-2020

A 401 Proulx, 5 1/2 juil., 785$, très grand 4 1/2, 15 jours d'avis, 735$, ascenseur piscine, 681-9681

A VOIR! 3 1/2-4 1/2 libres, style condo, 262-4014, 683-4696

RÉNOVÉS 51/2 MARS, tout inclus, 735$; 51/2 MAI ET JUIL. tout inclus 735$. 876-1441

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 $. 692-2777

PLACE ROYALE
• 3 1/2, meublé, laveuse/sécheuse, balcon, vue sur fleuve, pas d'animaux, pas de stationnement, 995$, chauffé, éclairé.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 3 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. **529-0227.**

AU 105 STE-ANNE 2 X 2 1/2, semi-meublés, rénovés, très bel appartement. 931-2381, 260-9031

AU 105 STE-ANNE
GRAND 61/2, complètement rénové, bois franc et céramique, 2 salles de bain complètes, entrée avant avec hall et une arrière, eau chaude fournie, électros steanless neufs, visite immédiate, janvier. **maison: 260-9031, cell: 931-2381**

2 1/2 intégralement meublé, au mois NON fumeur, tranquille 571-7549

282 Logements à louer Maisons à louer

À STE-FOY, près Cégeps, 3 chambres, aires ouvertes, meublé, tout inclus.Libre 6 à 10 mois. 826-0259

A SILLERY belle maison **MEUBLÉE,** équipée, près de tout. 828-2842

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

À STE-FOY, jumelé 11 pièces, vue directe fleuve, 653-2495.

À ST-NICOLAS, maison seule, 5 1/2, pas d'animaux, 653-2495.

NEUFCHATEL/JUMELÉ NEUF
3 chambres, sur 3 étages, remise 9'x9', terrain, piste cyclable, 2 autos, pas d'animaux. Idéal couple jeunes enfants,1200$. **418-843-7518**

ST-FERREOL-LES-NEIGES
Au pied des pentes, 1 grand jumelé, borné au golf, rue du Faubourg, libre imm. Ou à vendre. 520-1023.

287 Logements à louer À partager maison ou logement

À partager, Ste-Foy, 5 1/2 près CHUL, non fumeur,325$. 653-2560

300 Chambres à louer Ancienne-Lorette

CHAMBRE + cuisine personnelle, 75$/sem. tout compris, références exigées, 872-4953.

ENTRÉE privée,près aéroport, lav.-séch,non fumeur 65$/sem. 872-6375

310 Chambres à louer Loretteville/ Neufchâtel

TU VEUX apprendre l'anglais, grande chambre tout inclus. 843-0206

311 Chambres à louer Montcalm

A 527-8697, Plaines, Cartier, libre, étage, bois, cuisine, laverie, 315 $ +

À 2 pas Cartier, 2E, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur, 655-3730

51 LOCKWELL, propres, tranquille, 285 $ - 310 $; 681-7470, 454-5515

313 Chambres à louer St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

CHAMBRE style studio avec salle de bain, 325$ à 375$ par mois chauffé, éclairé, **848-1419**

314 Chambres à louer Saint-Jean-Baptiste

COTE Ste-Geneviève cuisine dans chambre tranquille 320$ 524-0170

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, calme.

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

CH. Ste-Foy / de l'Église, câble, internet, lav./séch., 657-1109

CHAMBRE avec permis cuisine, idéal jeune fille, près cegep, université Laval, 659-6737.

PRÈS centre-d'achat, université, 240$ à 300$, câble, tél. parking. 650-1609.

PRÈS HÔPITAL LAVAL, chambre meublée, entrée privée, **653-8689**

TOUT inclus plusieurs grandeurs dont de très grandes, de 250 $ à 350 $, attenant salon, verrière avec foyer, lav.-séch. sans frais. Idéal pour femme, non fumeur, 658-7230

318 Chambres à louer Sillery

ACCÈS privé, câble, tv, non fumeur, 455-9884.

377 Amélioration et entretien Entrepreneurs

RÉNOVATIONS tous genres, travail soigné et rapide. Par propriétaire lui-même. 929-7289

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

À appeler, peintre, travail propre-ment, heure ou contrat, 932-5799.

30 ans d'expérience, peintre, tireur de joints, tapissier. 572-1564, 841-1532

MENUISIER avec carte 22$ l'heure, facture. 832-7297

PEINTRE QUALIFIÉ
Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069

PEINTURE, PLATRE, POSE DE MOULURES. 876-3415

RÉNOVATIONS tous genres, spécialités moulures, céramique 572-9945

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES à l'heure ou à contrat 805-2955

382 Amélioration et entretien Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c. **(418) 335-7852**

MARCHE de chêne 35 "naturel 9.95$/ch. quantitée limitée. Merisier ou érable 12.95$/ch. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, 840-1458

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses *rubriques 395 à 459*

Loisirs *rubriques 461 à 469*

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

A ABAISSER, achat/vente meubles+électroménagers,payons comptant, se déplace 521-1830

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

BANCS de quêteux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 $, 626-7021

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$.**849-7160**

CONGELATEUR marque Frigidaire 18 pi. cu., état neuf. 845-2711

OTIS Electro. Réparations électroménagers prix concurrentiels, 907-8839

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

BOUVIERS Bernois chiots enregistrés, parents OFA, garantie 2 1/2 ans beautés, sociabilisés. 819-382-2212

7 CHIOTS golden, pure race, 2 mois, prêts à partir, doux pour les enfants, propres 200$ ch, (418) 492-9602

SCHNAUZERS nains, enregistrés, milieu familiale, 819-371-3197.

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS de chauffage, érable, merisier, 1ère qualité, 561-4468.

427 Marchandises diverses Bazar

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

2 CHAISES de bureau, 1 causeuse tissu velour, 1 bureau en longueur 9 tiroirs bois fait maison. CHEVROLET Cavalier 2001, 4 portes, 60 000km, parfaite condition. TABLE à dessin avec chaise et lampe 884-3680

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC, P III 866, 149 $
P IV 3000, 549 $
657-4688 www.cyberpc.ca

VONGKASEM inc. diplôme (M.Sc.) dépanne ordinateur chez vous depuis 2002, 30$/h /100$/panne. 688-9356.

442 Marchandises diverses Outillage

AUBAINE ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION: outils et 2 remorques équipées. VENTE DE FERMETURE. EN LOT 956-1777

448 Marchandises diverses Souffleuses-tondeuses

ACHAT/ vente /réparation, transport 18$/h. Craftman 8/23 262-5263

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

AVIS aux collectionneurs, à vendre plusieurs tableaux de peintres du Québec. 418-862-0963

459 Marchandises diverses RECHERCHÉ/ÉCHANGE

RECHERCHE scie à chaîne ancienne. Après 19h 418-289-2348

461 Loisirs Articles de conditionnement physique

TAPIS ROULANT Reebok 800$ comme neuf. 847-4781

465 Loisirs Jeux/jouets

PETIT Play Station 2, + puce, 50 jeux Mémori Card, 200$. Yan 626-8625

467 Loisirs Musique

PIANO DROIT À VENDRE. 667-0276

471 à 489 EMPLOIS

Emplois *rubriques 471 à 489*

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800 561-1781

CHERCHE SERVEUSE ET LIVREUR, 522-2262 C.V. fax: 522-7736

CUISINIER pour restaurant de grillade et fruit de mer. Demandez le chef au 654-3654

HÔTEL SÉPIA
RÉCEPTIONNISTE
Poste à temps plein, permanent 40h/semaine
* Parfaitement bilingue
* Entregent
* Aimant travailler avec le public
Avec expérience: un atout
Faites parvenir votre cv à:
Mme Annie Rivard par courriel:
a. rivard@hotelsepia.ca
418-653-0774

RÉCEPTIONNISTE DANS HÔTEL
Exigences: bilinge, entregent, dynamique, expérience un atout. 40 hres /semaine.
Contacter Mme Velasco 525-9726
fax: 418-521-4891
lvelasco@aubergeduquartier.com

475 Emplois Secrétariat/travail de bureau

PETITE société immobilière recherche assistant(e) comptable, temps partiel. 658-1228, 805-9194

477 Emplois Vente/ télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées, **Carole Fortin 261-9232**

ÉCLAIRAGE
Vente auprès des magasins, bureaux et industries. À commissions seulement. Firme établie depuis 1945. Appelez au 1-800-263-4733 ou écrivez à: Box 909, LCD #1 Hamilton, Ontario, L8N 3P6

481 Emplois Autres emplois

A BESOIN MÉCANICIEN
Connaissance en hydraulique et électricité. Installation pompe/PTO
Faire et installer boyau hydraulique
40h/semaine, salaire selon échelle
Envoyez votre CV 418-888-3950

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs SILLERY STE-FOY ST-PASCAL CHARLESBOURG
Revenu intéressant
Pour entrevue
955-0979

CONCIERGERIE 18 logis Épouse maison, loyer réduit homme à tout faire Ouvrage supplémentaire disponible 563-1665

COUPLE POUR CONCIERGERIE
Semi-retraité ou retraité, résidant sur place pour 60 unités à Ste-Foy.
Faxez CV au 658-5155

DESIGNER D'INTÉRIEUR
Diplôme design d'intérieur
Aptitude pour dessin à main levée & avec logiciel.
Expérience pour la vente, dynamique & autonome.
Posséder un véhicule.
Lieu de travail à Québec.
Temps plein, de jour, soir et fin de semaine.
Salaire selon compétences.
Fax: (418) 682-5885

ESCORTES DEMANDÉS
554-7069

IMPORTANTE ENTREPRISE DE GESTION D'IMMEUBLES est à la recherche de couples de concierges résidents pour ses immeubles de Québec, expérience min. 1 an en entretien général est requise. Habileté manuelle et débrouillardise sont un atout.
Le Soleil, Dépt A-680, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6.

TECHNICIEN(NE) vétérinaire demandé(e) pour travail en pratique des petits animaux. S'adressez à: Dr Denis Julien, M.V. 849-1824

TÉLÉPHONISTES prise rendez-vous. CV Fax: 839-4185. Guy 839-3333.

482 Emplois Services spécialisés

FEMME DE MÉNAGE, avec expérience, **834-9922 ou 848-0856**

OFFRE mes services pour TRAVAIL DE SECRÉTARIAT (rédaction, correction et transcription), minutie et professionnalisme. Bienvenue aux petits entrepreneurs et travailleurs autonomes. Constance Briand 836-3638

486 Emplois Services domestiques et garderie

ENTRETIEN MÉNAGER de qualité, références, A-1. Pensez à vous. 847-6369

MÉNAGE ET VOUS Mme Turcotte 652-7920

RECHERCHE personne pour garder enfant et travaux ménagers dans le secteur Montcalm. De jour 683-9636

RECHERCHE personne pour ménage et menus travaux. 573-9052

471 à 489 EMPLOIS

Emplois *rubriques 471 à 489*

488 Emplois
Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES

Finance *rubriques 491 à 497*

Divers *rubriques 500 à 546*

Avis *rubriques 603 à 627*

491 Finance
Argent à prêter

• APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

PREMIER FINANCIER
Prêt personnel, 1200$ à 5000$ +. Approbation rapide.
premierfinancier2@bellnet.ca
418-525-0328
Montréal, Québec, Ottawa,Toronto, Edmonton, Calgary

SNMA FINANCEMENT, ARGENT RAPIDE, **254-8146**

493 Finance
Occasions d'affaires

RECHERCHE investisseurs pour une compagnie en pleine expansion sur la Rive-Sud dans le domaine du nettoyage, lave-auto etc. 834-7909, 571-7188
www.nettoyagerivesud.com

496 Finance
Services financiers

POURQUOI pas un fond éthique pour votre REER ? Info: 628-9496

502 Divers
Cours/ perfectionnement

AGENT de sécurité, cours sûreté privée AEC, SPFSE (888) 872-0072

508 Divers
Déménagement/ transport

HOMME prendrait petits déménagements, 659-1083, 264-4600

514 Divers
Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

DORIA médium, claivoyance-harmonisation du chemin de vie. 953-6408

518 Divers
Massage thérapeutique

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

A 836-2458. De la tête, suédois, créatif/aromatique.Tranquille. Reçu

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABDUL, suédois, drainage lymphatique, réflexologie. 575-8336

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation 626-2879

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

520 Divers
Massage non sexuel

Belle, grande, mince, ANNIE ! DE RETOUR. (418) 838-7725 Lévis

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers
Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Nouvelle salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com
♥ Voir Summum Swimsuit ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL Lève-tôt 25$
$ Pas 1, pas 2 .. 3 soirs $. 688-5764

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A L'EXIL 688-7007

AAA CENTRE YDEM 624-6668
10$ Bouvier. Spécial ouverture.
CENTRE HAMEL 682-5418.
LA COQUINE 622-6122. 3 AV. 0

SHERAZADE
2383 ch. Ste-Foy, 651-2199
AAA UTOPIA
2690 ch. Ste-Foy, 650-0220
www.utopiasherazade.com

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. Chantal 831-7640

AGRÉABLE DÉTENTE (572-9508) Intime et personnel (Valéry)

BELLE ET PLANTUREUSE SOPHIA 522-2058

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

★★ AH! DÉTENTE ASSURÉE ★★
★ REÇOIT, DÉPLACE, 832-9760 ★

CHANTAL - THAÏ - 845-9795 Spécial Thaï

JUSTINE ♥♥♥ 681-8769
♥ Beauté des Antilles! ♥

MASSAGES SENSUELS POUR HOMMES. 522-5555

NOUVEAU "LE 2500" NOUVEAU A Beauport 380-1924

NOUVEAU Rive-Sud, massage suédois californien, hommes 835-3270

SALON CYBELLE 871-0404

SOIRÉE DETENTE avec Nicky et Roxanne 666-8666

★★ SONNY 681-1602 (SOIR) **★★**
★★ Pour le goût du nouveau! **★★**

SUEDOIS pour homme, femme ou couple 40 ans et +. Dany 802-2677

UN bon massage de détente Katy 842-8208

UN vrai bon massage au meilleur prix! De 7h à 23h 527-8468

■ www.ultimedetente.com ■
■ mardi sensas..... ■
■ + matinée sucrée 628-4448 ■

526 Divers
Escortes

♥♥ A APHRODISIAQUE ♥♥
Étudiantes mannequins danseuses
REÇOIT / DEPLACE
688-7676
24 h Service ★★★★★ 24h

A AACHEN, Annie et Sophie, 24h Se déplace seulement 843-3298

A adopter belle noire Roxanne ★ Reçoit - déplace - 652-3406 ★

♥ A ATTIRANTE ET SEXY ♥ 264-6089

★★ AH! ACCUEILLANTE ★★
★★ REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ★★

Abandonnez-vous à Kathia Solo-duo-couple discret 24h; 576-8717

AH! LE SUMMUM
DU JAMAIS VU
POURQUOI ÊTRE SEUL?
SUPERBES 18-25 ANS
266-0137

AVEC MOI, TU SERAS ROI ! REÇOIT / DÉPLACE. 524-9426

♥♥ BEAUTE irrésistible... Reçoit, déplace, 554-7069 ♥♥

BEAUTÉS SUPERBES 24h 872-5803 24h

♥ CHARMANTE FRANCE SEXY **♥** Chaleureuse, cellulaire: 955-5969

DEMOISELLES recoivent pour un rv des plus chauds 623-4717

DOUCE KHALI BIS 624-8821

DOUCEUR, plaisir total. Cloé 8h30 à 15h 380-9190

★ JOLIE BLONDE ★
★Massage royal 523-2754★

J'ai tout ce qu'il te faut... ♥♥♥ Reçoit 262-5076 ♥♥♥

♥ ♥ KAMA SUTRA ♥♥
Pour 1001 plaisirs !
569-4638

MARIO DE RETOUR ENTRE HOMMES 261-0341

Reçoit 7/7 dès 10h, 907-9797 (Appels confidentiels refusés)

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

★★ LES APOLLONS ★★
Escorte - 521-6969 - Mâles
www.lesapollons.com

★★♥♥ AUX FÉES ♥♥ ★★
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE

607 Avis
Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. **Relation stable clientèle distinguée**
843-1444 ou 1-877-843-1444
www.harmonie2000.ca

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures *rubriques 948 à 958*

Camionnettes et utilitaires *rubriques 960 à 965*

Véhicules récréatifs et autres *rubriques 967 à 989*

949 Voitures
1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 571-6532.

TOYOTA Corolla 90, 180 000 km pas de rouille,1250$ nég. 529-0715

950 Voitures
2000$ à 6999$

FORD FOCUS 2003, 59 000km, a/c, garantie, 6995$, 33$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA CIVIC EX Berline 96, automatique, 208 000 km, équipée, 4500$ nég. Une proprio. 835-6793

SENTRA 1998, 132 000 km, automatique, mécanique A-1. 948-8904

GOLF 1999 noir, 4 portes, manuelle, CD, portes électriques, 143 000km, **5 200$** 682-3696, 953-0175

951 Voitures
7000$ à 11 999$

CHEVROLET COBALT 06, 39 000 km équipé, garantie, 11 995$, 49$ /sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET OPTRA 2004, 63 000 km, équipé, garantie, 8995$ 42$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

ECHO 2003 BLEU, automatique, a/c régulateur de vit., pneus hiver neufs 130 000km, **9 450$** 574-1507

HONDA Civic 2001 DX, A/C, manuelle 120 000 km, 8 000$. 839-0583

TOYOTA Camry 2002, XLE, V6, 109 000 km, 11 950$ 527-4891

VOLVO V-70 98, automatique, entretien A1, 191 000 km., 7400 $, 861-9850.

952 Voitures
12 000$ à 16 999$

CHRYSLER Intrepid ES 02, amande, incroyable 40 000km, 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER SEBRING TOURING 2006 11 000 km, bleu nuit 16 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

953 Voitures
17 000$ et plus

CHRYSLER 2006 300 C, balance de location, 16 000 km, 835-9283

DODGE CALIBER SXT 2007, oange, 26 000 km, manuelle 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

NISSAN ALTIMA 2.5S 2004, tout équipé, 30 000 km, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

JAGUAR "S" type 2000, 75 000km, noire, 22 500$, 661-4229, 569-0066.

MERCEDES C230, 03, 45 000km, de luxe, 20 995$, 85$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

960 Camionnettes et utilitaires
6999$ et moins

CELEBRITY 1991, familiale, 600$ nég. 872-2200

DODGE CARAVAN 95, 186 000km vert, Aubaine 900$, 651-6373

FORD WINDSTAR 1995, tout équipé, 158 000km. 1500$. 561-8859

GMC 2500 SL diesel 1995 4x4, king cab, boîte 8', automatique, 298 000km, freins et pneus neufs, très bon état, **5 500$** 834-2177

961 Camionnettes et utilitaires
7000$ à 11 999$

2002, CHEVROLET S10, 4.3l, tout équipé, mag, 657-4348.

DODGE CARAVAN 2003, 75 000 km, 9995$, 40$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

RODÉO 02, 91000km, V6, automatique, vert, équipé, 11900$, 871-0382

962 Camionnettes et utilitaires
12 000$ à 16 999$

ASTRO EXT 4X4 1994, 157 000 km, 1750$ nég., un vrai bijou! 872-2200.

DODGE CARAVAN SE 2002, rouge, seulement 56 000 km, 12 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CARAVAN SE 2002, vert onyx, 52 000km équipé. 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE CARAVAN SE 2003, 68 000 km, garantie 09. 19 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

RAV-4 2003, manuelle, 93 000km, attache-remorque, très bon état. Fin de bail 13 000$ 558-1166

963 Camionnettes et utilitaires
17 000$ et plus

DODGE DAKOTA 2004, 4 portes, 40 000km. 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE CARAVAN STOW'N GO 2006 rouge 19 000km, 23 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CARAVAN STOW'N GO 2006, 14 000km, 23 995$. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CARAVAN STOW'N GO SXT 2005 bleu 56 000km, toit.19 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

TRANSFERT de bail DODGE DAKOTA 4X4 2004, 38 600km, 4 ans de garantie inclus contrat de service, **456$** /mois, 844-1430

AVALANCHE 04,54 000km,tout équipé, 827-3773 - 1-800-663-3773

JEEP TJ RUBICON 2006, kaki clair, 20 000km. Plan or. 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

971 Récréatifs et autres
Pièces/accessoires/ remorques

À PARTIR DE 400$ - 4x6, 4x7, 4x8, 877-5644 563-3847

ACHAT AUTOS et CAMIONS usagées pour pièces, ramasse aussi vieilles carcasses **842-0385 842-6137**

MOTEUR ET TRANSMISSION DIESEL 6.5 6.2 7.3 et + avec installation **926-3796**

975 Récréatifs et autres
Motoneiges

ARTIC CAT - 882-0445
Spécial liquidation modèles 2007 en inventaire aussi : ZR900 EFI 2005, 7 995$ garantie 3 ans et ST660 2006, 9 395$ garantie 3 ans. Financement sur place. Benoit Lambert INc. St-Henri de Lévis

2 FORMULA 500 DELUXE 1998, prêtes pour l'hiver, 839-2925

MXZ 800 2002, noir, reculons, dossier, toile, 10 700 km, 808-2872

POLARIS XLT TOURING 600 1998 excellente condition, 4 750 mi. prix à discuter, 387-8406

YAMAHA BRAVO long track 1991 4 000 km, impeccable, 649-9423

VK 540 1989, 3 700km, reculons, démarreur, 2 900$, 570-3446

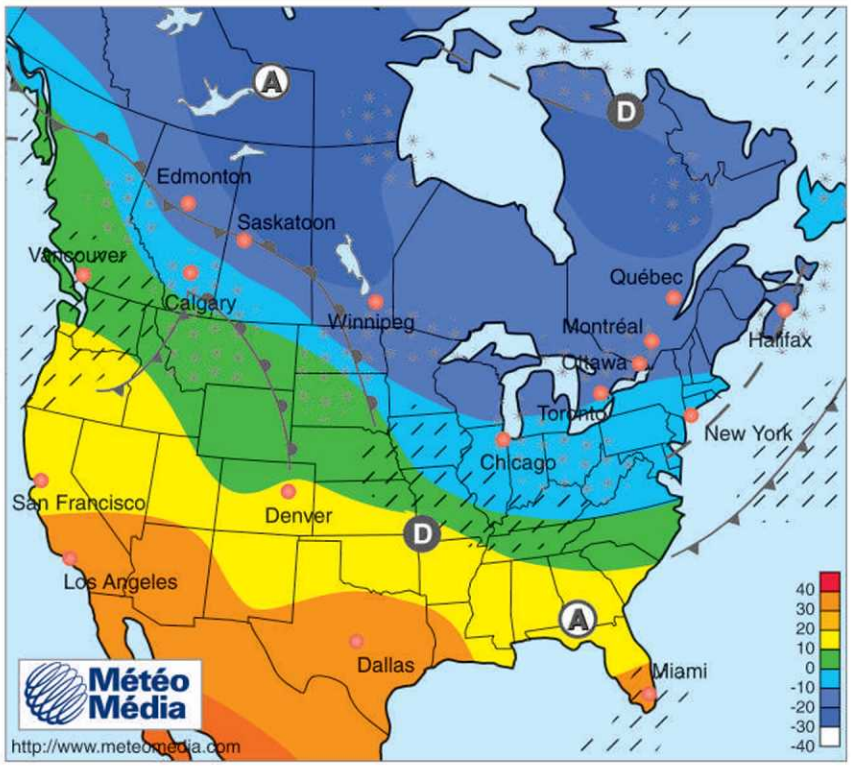
982 Récréatifs et autres
Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

987 Récréatifs et autres
Équipement de ferme

KUBOTA et Kioti 20 à 65HP, 4x4 usagés, chargeur à bois treuil, déchiqueteuse, souffleur, pépine, différentes remorques 418 728-3293

TRACTEUR NEW HOLLAND modèle 4835 1996, 4X4, 3 000 heures, avec cabine, souffleur avec gratte avant, 25 000$, 882-2342



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Passages nuageux en matinée, ensoleillé en après-midi. Ciel dégagé . Vents O de 15km/h à 20km/h.
Max. -15. Facteur vent -24. Min. -21.

Demain

Ciel variable.
Max. -14. Min. -22.

Jeudi:

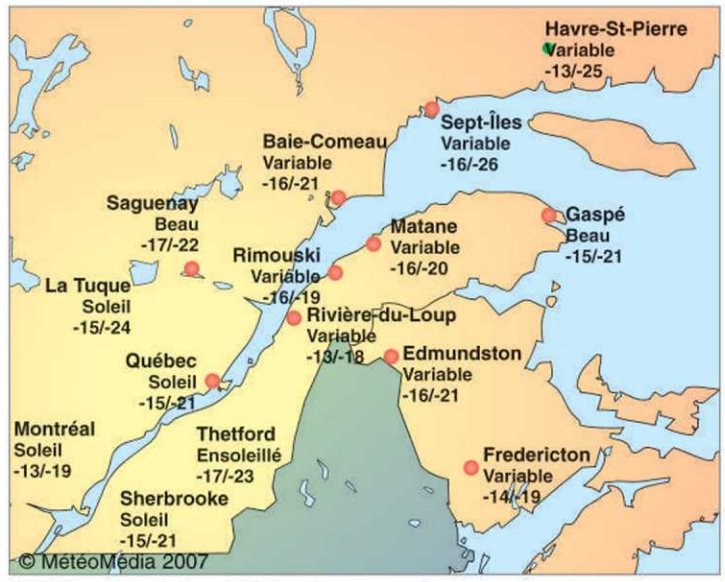
Ciel variable.
Max. -13. Min. -22.

Vendredi:

Ciel variable.
Max. -13. Min. -19.

Samedi:

Ciel variable.
Max. -9. Min. -18.



Météo pour Montréal et les environs

Généralement ensoleillé avec quelques nuages en matinée.. Vents O à 30km/h. Max. -13. Facteur vent -23. Min. -19.
Demain, ciel variable.Max. -13. Min. -20.
Jeudi, ciel variable. Max. -13. Min. -20.

Les marées (HNE)

Québec

Aujourd'hui		
B	3h42	0.5m
H	8h52	4.6m
B	15h54	0.5m
H	21h07	4.8m
Demain		
B	4h09	0.5m
H	9h28	4.5m
B	16h27	0.5m
H	21h47	4.5m

Rimouski

Aujourd'hui		
H	4h43	3.7m
B	10h42	0.9m
H	16h55	3.8m
B	23h02	0.9m
Demain		
H	5h18	3.6m
B	11h20	1m
H	17h29	3.5m
B	23h29	1m

Grondines

Aujourd'hui		
B	7h18	0.9m
H	11h24	2.8m
B	19h18	1m
H	23h37	2.9m
Demain		
B	7h39	0.9m
H	11h59	2.8m
B	19h53	1m

Sept-Îles

Aujourd'hui		
H	4h04	2.3m
B	10h05	0.4m
H	16h14	2.5m
B	22h28	0.4m
Demain		
H	4h35	2.4m
B	10h42	0.5m
H	16h45	2.3m
B	22h54	0.5m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	
Calgary	Faib neige	-9/-14
Charlottetown	Beau	-17/-19
Edmonton	Variable	-14/-23
Frédéricton	Variable	-14/-19
Halifax	Variable	-11/-14
Iqaluit	Beau	-8/-25
Moncton	Beau	-15/-19
Ottawa	Beau	-12/-20
Régina	Beau	-18/-35
Rouyn Noranda	Soleil	-20/-26
Saint-Jean	Ave neige	-7/-11
Saskatoon	Beau	-19/-34
Sudbury	Beau	-15/-24
Toronto	Variable	-11/-14
Thunder Bay	Soleil	-17/-20
Vancouver	Pluie	9/7
Victoria	Pluie	8/6
Whitehorse	Nuageux	-9/-16
Winnipeg	Beau	-22/-30
Yellowknife	Beau	-25/-34

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Éclaircies	6/2
Athènes	Beau	18/4
Beijing	Beau	8/1
Berlin	Nuageux	5/1
Boston	Variable	-2/-10
Buenos Aires	Pluie	28/22
Chicago	Ave neige	-10/-14
Londres	Beau	5/-2
Los Angeles	Beau	21/8
Madrid	Beau	11/4
Mexico	Soleil	14/6
Moscou	Faib neige	-2/-3
New Delhi	Beau	28/14
New York	Variable	-5/-9
Paris	Pluie	7/5
Philadelphie	Variable	-5/-9
Rio	Pluie	33/26
Rome	Nuageux	13/4
Tokyo	Soleil	15/11
Washington	Variable	-2/-7

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau	33/25
Bahamas	Pluie	24/18
Barbade	Averses	29/23
Bermudes	Nuageux	16/14
Cancun	Nuageux	25/23
Daytona Beach	Beau	17/6
Ft. Lauderdale	Averses	21/17
Honolulu	Variable	26/21
KeyWest	Averses	21/19
La Havane	Averses	25/19
Las Vegas	Beau	23/9
Miami	Averses	21/17
Montego Bay	Averses	30/22
Myrtle Beach	Beau	8/3
Orlando	Beau	18/6
Palm Springs	Variable	28/12
Puerto Plata	Éclaircies	28/23
Tallahasse	Soleil	16/2
Tampa	Beau	19/9
W. Palm Beach	Averses	20/16

ALMANACH

Maximum hier	-13°
Minimum hier	-24.1°
Normale le jour	-7.7°
Normale la nuit	-17.4°
Record max.	1.7°/1946
Record min.	-29.7°/1993
Précipitation hier	0 cm

1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 1.4 (Bas)

7h03 — Durée du jour: 9h53 — 16h56

Lune:
coucher à 8h41 lever à 21h49

fév 10 · fév 17 · fév 24 · mars 03

SKI ACROBATIQUE Heil a bossé pour Laoura → 52

sports

Michael Ryder

CANADIEN Ryder appréhendait la démotion → 54

Lacroix au mur du Temple

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com

« J'ai été privilégié d'avoir pu jouer pour deux bonnes organisations compétitives »

— Pierre Lacroix, ancien défenseur-vedette des Remparts de Québec et des défunts Draveurs de Trois-Rivières

Pierre Lacroix sera récompensé pour ses beaux efforts dans les uniformes des Remparts de Québec et des Draveurs de Trois-Rivières à la fin des années 70 en étant intronisé au Temple de la renommée de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Au cours de la cérémonie qui aura lieu le 4 avril à Montréal, Lacroix accédera au Panthéon en compagnie de deux autres vedettes, Luc Robitaille et Jacques Cossette, ainsi qu'avec Pat Burns qui sera honoré en tant que bâtisseur.

« J'ai été privilégié d'avoir pu jouer pour deux bonnes organisations aussi compétitives, a raconté Lacroix hier midi. Et pour deux entraîneurs aussi exigeants que Ron Racette et Michel Bergeron. »

« Quant à mes plus beaux souvenirs, il y a bien sûr mes trois participations au tournoi de la coupe Memorial (1976, 1978 et 1979), mes trois championnats de saison régulière et mes trois championnats de ligue. »

LE MEILLEUR AU PAYS

Et bien sûr ses exploits lors de sa dernière campagne junior alors qu'il avait été sacré meilleur joueur de la Ligue canadienne après avoir réécrit le livre des records avec 37 buts et 100 mentions d'assistance pour 137 points. Pas si mal pour un défenseur.

« Le seul malheur lors de cette saison, a-t-il noté, c'est que j'avais subi une entorse à une cheville à ma dernière présence lors de notre dernier match en séries de Ligue. J'avais dû passer la semaine précédant le tournoi de la coupe Memorial le pied dans le plâtre et je n'étais pas au sommet de ma forme. »

Une coupe Memorial que Lacroix n'a jamais eu la chance de gagner alors que son fils Maxime a mis le grappin dessus le printemps dernier avec les Remparts nouvelle génération.

« Max s'amuse à me taquiner là-dessus, a-t-il dit en riant. Mais il a le droit de le faire parce qu'il l'a gagnée, la fameuse coupe. »

Choix de cinquième ronde des Nordiques en 1979, il a eu l'honneur de commencer sa carrière professionnelle à leur première saison dans la Ligue nationale. Échangé aux Whalers de Hartford en 1982, il avait vu sa carrière prendre fin en 1983 après un tragique accident de voiture.

« Je n'ai rien à redire de mon temps dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, a-t-il ajouté. J'ai commencé dans ma ville (Québec) et on m'a ensuite échangé à un club de premier plan (Trois-Rivières) lorsqu'on a pris un virage jeunesse. Et lors de ma dernière saison junior, on n'avait perdu que sept matchs avant de tout rafler lors des séries. C'est juste dommage qu'on n'ait pu s'imposer à la coupe Memorial. »

Au total, Lacroix a marqué 71 buts et totalisé 298 points en 281 matchs dans la LHJMQ. Il a disputé 274 matchs dans la Ligue nationale, marquant 24 buts et totalisant 131 points.

Le Blizzard du Séminaire Saint-François a profité des connaissances du *coach* Lacroix. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ligue Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BUFFALO	54	35	15	2	2	202	156	74	4-2	7-2	17-9	18-10	11-10	4-6	1p
MONTRÉAL	**54**	**29**	**19**	**1**	**5**	**160**	**157**	**64**	**2-1**	**4-5**	**17-11**	**12-14**	**10-10**	**4-6**	**1q**
OTTAWA	54	30	21	2	1	180	147	63	2-2	1-1	15-13	15-11	13-9	7-3	1p
TORONTO	53	26	21	2	4	172	173	58	1-2	3-4	11-15	15-12	10-12	7-3	4g
BOSTON	51	23	24	1	3	144	192	50	4-1	5-3	14-13	9-15	10-13	3-7	1g

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NEW JERSEY	53	32	15	0	6	143	127	70	3-0	5-6	18-8	14-13	13-5	7-3	2g
PITTSBURGH	52	26	17	4	5	175	161	61	3-4	3-5	15-12	11-14	13-7	8-2	1p
NY ISLANDERS	53	25	21	4	3	159	154	57	1-4	4-3	12-13	13-15	9-9	4-6	1p
NY RANGERS	53	25	24	3	1	154	158	54	2-3	5-1	10-15	15-13	9-9	3-7	3p
PHILADELPHIE	52	13	32	3	4	130	197	33	0-3	1-4	3-21	10-18	3-17	2-8	1g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ATLANTA	55	29	18	6	2	169	170	66	4-6	6-2	14-13	15-13	12-9	5-5	2p
TAMPA BAY	54	29	23	1	1	172	165	60	2-1	6-1	13-13	16-12	12-7	8-2	3g
CAROLINE	55	26	22	3	4	166	176	59	3-3	0-4	14-14	12-15	13-8	3-7	4p
WASHINGTON	54	22	25	2	5	165	189	51	3-2	1-5	13-14	9-18	8-13	3-7	1g
FLORIDE	54	20	24	4	6	153	176	50	0-4	0-6	14-13	6-21	5-13	5-5	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NASHVILLE	54	37	14	2	1	190	136	77	2-2	4-1	19-6	18-11	17-5	7-3	1g
DETROIT	54	34	14	3	3	166	130	74	2-3	1-3	19-6	15-14	12-5	7-3	4g
ST. LOUIS	53	21	24	4	4	135	164	50	2-4	4-4	11-16	10-16	7-16	6-4	1g
COLUMBUS	53	21	27	2	3	133	166	47	2-2	2-3	12-13	9-19	7-13	5-5	2p
CHICAGO	52	19	26	2	5	129	162	45	3-2	1-5	11-16	8-17	9-13	2-8	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CALGARY	52	29	17	3	3	165	133	64	1-3	0-3	22-5	7-18	11-8	6-4	3g
VANCOUVER	53	29	20	1	3	139	136	62	7-1	3-3	17-10	12-14	10-12	5-5	1p
MINNESOTA	54	29	21	0	4	151	137	62	5-0	9-4	18-8	11-17	9-8	7-3	3g
EDMONTON	53	26	23	2	2	147	155	56	1-2	1-2	16-12	10-15	9-12	5-5	1g
COLORADO	52	25	23	2	2	162	155	54	0-2	4-2	14-15	11-12	9-8	4-6	2p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ANAHEIM	53	32	13	2	6	173	135	72	2-2	2-6	18-9	14-12	12-4	4-6	1p
SAN JOSE	53	34	18	0	1	163	123	69	1-0	0-1	18-11	16-8	11-10	6-4	1g
DALLAS	53	31	20	0	2	140	130	64	2-0	6-2	15-9	16-13	15-6	5-5	1p
PHOENIX	53	24	27	1	1	144	180	50	1-1	5-1	13-13	11-16	7-15	4-6	1p
LOS ANGELES	55	18	30	4	3	154	195	43	1-4	2-3	11-19	7-18	6-16	2-8	1g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) NASHVILLE	54	2	1	77	.713
2.	(4) #-ANAHEIM	53	2	6	72	.679
3.	(8) #-CALGARY	52	3	3	64	.615
4.	(3) DETROIT	54	3	3	74	.685
5.	(6) SAN JOSE	53	0	1	69	.651
6.	(9) DALLAS	53	0	2	64	.604
7.	(12) VANCOUVER	53	1	3	62	.585
8.	(13) MINNESOTA	54	0	4	62	.574
9.	(19) EDMONTON	53	2	2	56	.528
10.	(20) COLORADO	52	2	2	54	.519
11.	(24) PHOENIX	53	1	1	50	.472
12.	(25) ST. LOUIS	53	4	4	50	.472
13.	(27) COLUMBUS	53	2	3	47	.443
14.	(28) CHICAGO	52	2	5	45	.433
15.	(29) LOS ANGELES	55	4	3	43	.391

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) BUFFALO	54	2	2	74	.685
2.	(5) #-NEW JERSEY	53	0	6	70	.660
3.	(7) #-ATLANTA	55	6	2	66	.600
4.	**(10) MONTRÉAL**	**54**	**1**	**5**	**64**	**.593**
5.	(11) OTTAWA	54	2	1	63	.583
6.	(14) PITTSBURGH	52	4	5	61	.587
7.	(15) TAMPA BAY	54	1	1	60	.556
8.	(16) CAROLINE	55	3	4	59	.536
9.	(17) TORONTO	53	2	4	58	.547
10.	(18) NY ISLANDERS	53	4	3	57	.538
11.	(21) NY RANGERS	53	3	1	54	.509
12.	(22) WASHINGTON	54	2	5	51	.472
13.	(23) BOSTON	51	1	3	50	.490
14.	(26) FLORIDE	54	4	6	50	.463
15.	(30) PHILADELPHIE	52	3	4	33	.317

CALENDRIER | 82 MATCHS

Dimanche 4 février

Pittsburgh 3, **Montréal** 4 (prol.)
NY Islanders 1, Washington 2 (fusillade)

Lundi 5 février

Detroit 4, NY Rangers 3

Mardi 6 février

Caroline à **Montréal**, 19h30
Boston à Washington, 19h
Buffalo à Atlanta, 19h
Phoenix à Columbus, 19h
NY Rangers au New Jersey, 19h30
Nashville à Pittsburgh, 19h30
Los Angeles à Tampa Bay, 19h30
Toronto à St. Louis, 20h
Minnesota à Dallas, 20h
Floride au Colorado, 21h
Chicago à Calgary, 21h
Vancouver à Edmonton, 21h
Anaheim à San Jose, 22h30

Mercredi 7 février

Ottawa à Buffalo, 19h
Philadelphie à NY Islanders, 19h30
Phoenix à Detroit, 19h30
Chicago à Vancouver, 22h
San Jose à Anaheim, 22h

Jeudi 8 février

Montréal à Ottawa, 19h30
Caroline à Boston, 19h
Pittsburgh à Philadelphie, 19h
Los Angeles à Washington, 19h
Calgary à Columbus, 19h
NY Islanders au New Jersey, 19h30
Detroit à St. Louis, 20h
Toronto à Nashville, 20h
Floride au Minnesota, 20h
Atlanta à Colorado, 21h

Vendredi 9 février

Tampa Bay à NY Rangers, 19h
Chicago à Edmonton, 21h

Samedi 10 février

Ottawa à **Montréal**, 19h
Anaheim à Dallas, 15h30
NY Islanders à Boston, 19h
Calgary à Buffalo, 19h
Pittsburgh à Toronto, 19h
St. Louis à Philadelphie, 19h
NY Rangers à Washington, 19h
Phoenix en Floride, 19h30
Los Angeles à Nashville, 20h
Caroline au Minnesota, 20h
Atlanta à Vancouver, 22h

Dimanche 11 février

Tampa Bay au New Jersey, 15h30
Chicago à Columbus, 15h30
Colorado à Dallas, 15h30
Calgary à Detroit, 18h
Atlanta à Edmonton, 20h30

Lundi 12 février

Detroit à Philadelphie, 19h

MARQUEURS - LNH

RG	NO (r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	87-Sidney Crosby, Pit	25	59	84
2.	26-Martin St-Louis, TB	32	40	72
3.	8-Alexander Ovechkin, Was	33	37	70
4.	4-Vincent Lecavalier, TB	33	36	69
5.	15-Dany Heatley, Ott	31	36	67
6.	91-Marc Savard, Bos	18	49	67
7.	18-Marian Hossa, Atl	31	35	66
8.	19-Joe Thornton, SJ	14	52	66
9.	48-Daniel Brière, Buf	21	44	65
10.	68-Jaromir Jagr, NYR	19	44	63
11.	8-Teemu Selanne, Ana	31	31	62
12.	13-Ray Whitney, Car	21	38	59
13.	12-Patrick Marleau, SJ	27	31	58
14.	12-Jarome Iginla, Cal	24	34	58
15.	82-Martin Straka, NYR	24	34	58
16.	9-Paul Kariya, Nas	17	41	58
17.	71-Evgeni Malkin (r), Pit	25	32	57
18.	92-Michael Nylander, NYR	18	39	57
19.	17-Ilya Kovalchuk, Atl	30	26	56
20.	19-Joe Sakic, Col	22	34	56
21.	17-Rod Brind'Amour, Car	15	41	56
22.	24-Alexander Frolov, LA	28	27	55
23.	61-Maxim Afinogenov, Buf	21	34	55
24.	26-Steve Sullivan, Nas	20	35	55
25.	22-Daymond Langkow, Cal	22	32	54
26.	28-Alexander Semin, Was	29	24	53
27.	12-Olli Jokinen, Flo	22	31	53
28.	13-Vyacheslav Kozlov, Atl	17	36	53
29.	23-Chris Drury, Buf	30	22	52
30.	14-Brendan Shanahan, NYR	27	24	51
31.	26-Thomas Vanek, Buf	25	26	51
32.	13-Mike Cammalleri, LA	22	29	51
33.	11-Daniel Alfredsson, Ott	19	32	51
34.	13-Pavel Datsyuk, Det	15	36	51
35.	22-Daniel Sedin, Van	20	30	50
36.	19-Andy McDonald, Ana	15	35	50
37.	40-Alex Tanguay, Cal	15	35	50
38.	11-Justin Williams, Car	26	23	49
39.	26-Erik Cole, Car	24	25	49

STATISTIQUES - LNH

ABRÉVIATIONS: No (numéro); Mj (matchs joués); B (buts); A (assistances); Pts (points); +/- (les plus et les moins); Pén (pénalités).

(Match d'hier non compris)

ANAHEIM

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
8 Selanne	53	31	31	62	19	48
19 McDonald	53	15	35	50	10	26
27 S.Niedermayer	50	10	34	44	8	46
14 Kunitz	52	18	23	41	21	38
25 Pronger	44	7	34	41	21	51
15 Getzlaf	53	19	15	34	9	31
10 Perry	53	13	17	30	9	35
17 Penner	53	17	10	27	9-	35
22 Marchant	47	8	12	20	6	42
26 Pahlsson	53	7	12	19	2	12
32 Moen	53	7	9	16	2	76
23 Beauchemin	42	4	9	13	1	34
37 O'Brien	53	2	11	13	6	129
44 R.Niedermayer	53	4	8	12	2-	44
21 O'Donnell	51	2	10	12	8	59
5 Jackman	18	1	7	8	5-	14
45 Thornton	30	1	7	8	5	61
33 DiPenta	52	1	4	5	6	37
13 Hartigan	9	1	2	3	2	4
16 Parros	19	0	0	0	2-	63

ATLANTA

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
18 Hossa	55	31	35	66	6	43
17 Kovalchuk	55	30	26	56	2-	42
13 Kozlov	54	17	36	53	0	26
9 Metropolit	49	11	15	26	11	18
19 Mellanby	43	9	16	25	4-	57
14 Sim	55	13	10	23	4-	43
16 Holik	55	10	11	21	2	54
20 Rucchin	45	5	15	20	6-	14
23 Slater	51	5	11	16	8	49
7 de Vries	55	2	14	16	8-	56
28 Havelid	50	3	12	15	6	36
39 Kapanen	54	4	9	13	11-	20
3 Vishnevski	52	3	9	12	5-	31
5 McCarthy	37	2	10	12	4	22
34 Hnidy	45	5	6	11	6	51
11 Vigier	53	4	7	11	3	25
29 Larsen	47	6	3	9	3-	29
25 Sutton	28	1	7	8	5	48
2 Exelby	31	0	5	5	3	35
4 Coburn	29	0	4	4	1	30
36 Boulton	25	1	1	2	1-	13
38 Haydar	1	0	0	0	0	0

BOSTON

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
91 Savard	51	18	48	66	6-	48
37 Bergeron	51	16	32	48	19-	18
27 Murray	51	26	17	43	9-	40
33 Chara	49	9	26	35	7-	74
26 Boyes	51	9	18	27	17-	23
16 Sturm	46	13	10	23	19-	20
11 Axelsson	40	8	12	20	12-	46
23 Mara	48	3	14	17	17-	82
6 Stuart	45	7	9	16	21-	26
20 Primeau	48	7	8	15	13-	73
81 Kessel	39	7	5	12	15-	6
22 Donovan	51	4	8	12	13-	46
18 Mowers	49	2	8	10	6-	10
41 Alberts	48	0	8	8	9-	94
17 Tenkrat	36	4	3	7	8-	12
13 Chistov	35	3	4	7	9-	20
25 York	31	0	5	5	10-	20
53 Reich	1	0	0	0	0	0
46 Krejci	1	0	0	0	0	0
38 Allen	8	0	0	0	3-	2

BUFFALO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
48 Brière	54	21	44	65	15	50
61 Afinogenov	49	21	34	55	13	62
23 Drury	53	30	22	52	7	20
26 Vanek	54	25	26	51	26	22
29 Pominville	54	23	20	43	21	20
12 Kotalik	54	14	21	35	1-	30
9 Roy	47	9	26	35	17	44
51 Campbell	54	6	26	32	16	24
55 Hecht	48	14	17	31	12	24
28 Gaustad	52	9	13	22	11	72
6 Spacek	52	5	15	20	18	48
27 Numminen	52	1	16	17	13	24
45 Kalinin	54	3	13	16	12	28
5 Lydman	45	1	14	15	5	39
13 Novotny	46	6	7	13	1	26
38 Paetsch	38	0	11	11	4	42
20 Paille	17	2	6	8	3	10
10 Tallinder	19	2	3	5	12	22
22 Mair	54	1	3	4	3-	89
76 Peters	40	0	1	1	1-	70

CALGARY

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
12 Iginla	41	24	34	58	14	27
22 Langkow	52	22	32	54	23	26
40 Tanguay	51	15	35	50	15	26
20 Huselius	51	23	25	48	16	16
3 Phaneuf	51	13	21	34	17	68
18 Lombardi	52	15	18	33	18	30
10 Amonte	52	8	15	23	6	34
24 Conroy	55	7	13	20	11-	38
4 Hamrlik	45	4	14	18	24	44
19 Kobasew	40	4	13	17	7	37
28 Ro.Regehr	50	1	15	16	21	44
5 Giordano	34	6	8	14	11	24
15 Ritchie	46	8	5	13	5	54
21 Ference	51	2	10	12	7	62
11 Yelle	29	4	7	11	2	18
58 Moss	20	5	4	9	4	10
44 Warrener	40	3	5	8	14	52
26 Nilson	36	2	6	8	7	23
16 Friesen	44	1	6	7	1	22
49 Ri.Regehr	6	1	1	2	1-	0
7 Zyuzin	31	0	2	2	0	24
27 Godard	10	0	0	0	0	41
25 McCarty	31	0	0	0	2-	58

CAROLINE

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
13 Whitney	55	21	38	59	1	32
17 Brind'Amour	51	15	41	56	6	30
11 Williams	55	26	23	49	5-	51
26 Cole	54	24	25	49	0	74
12 Staal	55	23	24	47	9-	44
24 Walker	55	16	20	36	4-	32
25 Bélanger	54	8	12	20	1-	14
22 Commodore	55	4	14	18	1	85
61 Stillman	23	3	13	16	8-	12
48 Babchuk	51	2	12	14	6-	30
28 Hutchinson	37	3	10	13	1	26
59 Larose	53	2	11	13	2-	8
27 Adams	55	7	4	11	9-	47
16 Ladd	40	4	4	8	0	27
4 Seidenberg	43	2	6	8	10-	18
45 Tanabe	33	1	7	8	7	15
6 Hedican	39	0	8	8	8-	28
2 Wesley	47	0	7	7	4	38
7 Wallin	40	1	5	6	2	40
19 Letowski	42	2	3	5	7-	14
8 Gleason	33	0	3	3	0	28

CHICAGO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
24 Havlat	30	17	19	36	16	22
11 Smolinski	52	11	20	31	6	23
16 Vrbata	50	7	21	28	0	20
15 Ruutu	42	12	15	27	10	56
51 Hamilton	46	13	11	24	3-	12
10 Sharp	52	7	15	22	2-	45
2 Keith	52	1	20	21	2	50
19 Arkhipov	49	8	9	17	11-	30
22 Lapointe	52	10	5	15	16-	41
8 Salmelainen	42	6	8	14	1-	24
6 Kukkonen	44	5	8	13	6	28
7 Seabrook	51	4	9	13	3-	66
17 Holmqvist	46	3	7	10	2-	18
43 Wisniewski	35	2	8	10	5	25
12 Bondra	19	4	5	9	2	14
33 Aucoin	32	2	7	9	10-	32
14 Bourque	24	4	4	8	2-	20
26 Handzus	8	3	5	8	4	6
23 Vandermeer	46	1	6	7	3-	53
5 Cullimore	41	1	5	6	6-	50
57 Stewart	33	2	3	5	2-	26
25 Barker	8	1	2	3	7-	4
29 Brouwer	6	0	0	0	5-	0

COLORADO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
19 Sakic	52	22	34	56	8	32
15 Brunette	52	19	27	46	0	24
26 Stastny	52	14	27	41	5-	26
8 Wolski	51	17	20	37	2	10
23 Hejduk	50	16	17	33	0	32
39 Arnason	52	12	20	32	2-	16
4 Liles	41	10	19	29	1	22
5 Clark	52	4	24	28	2-	32
40 Svatos	47	11	14	25	6	42
53 McLean	48	8	11	19	6	20
14 Laperrière	52	2	13	15	4	95
71 Brisebois	33	1	10	11	5-	22
2 Klee	51	1	10	11	14	38
12 Richardson	45	6	4	10	1	16
87 Turgeon	16	4	3	7	1	10
20 Rycroft	43	3	4	7	3-	17
27 Vaananen	50	2	4	6	5	38
3 Skrastins	52	0	5	5	0	26
24 Laaksonen	41	3	1	4	3-	16
44 Leopold	10	1	2	3	1	8
28 Guite	10	1	1	2	2-	4
34 Sauer	19	0	0	0	2	14

COLUMBUS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
9 Vyborny	53	11	33	44	0	44
61 Nash	46	14	18	32	10-	30
91 Fedorov	44	14	17	31	7-	32
49 Fritsche	49	12	13	25	1	31
33 Modin	50	12	12	24	3-	40
77 Carter	46	9	15	24	1	12
25 Chimera	53	10	13	23	4	48
6 Hainsey	51	5	17	22	11-	38
13 Zherdev	44	7	13	20	18-	14
27 Malhotra	53	6	11	17	2-	32
97 Klesla	49	9	7	16	4-	79
2 Eriksson	51	0	16	16	3	34
16 Svitov	50	5	8	13	8-	90
52 Foote	47	3	8	11	17-	52
10 Westcott	23	4	6	10	13-	18
17 Brule	49	4	6	10	19-	18
44 Johnson	42	2	6	8	5-	26
55 Tollefs	47	0	3	3	1	81
1 Popperle	1	0	0	0	0	0
4 Berard	2	0	0	0	0	2
28 Konopka	2	0	0	0	1-	11
45 Shelley	47	0	0	0	6-	66

DALLAS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
43 Boucher	48	14	22	36	2	78
63 Ribeiro	52	7	27	34	5	12
56 Zubov	49	8	24	32	2-	14
26 Lehtinen	48	16	10	26	1-	10
88 Lindros	42	5	21	26	2	61
36 Jokinen	53	10	15	25	4	12
9 Modano	30	10	11	21	0	14
10 Morrow	28	10	10	20	5-	29
15 Hagman	53	11	7	18	6	16
11 Halpern	50	5	13	18	9-	55
14 Barnes	53	8	9	17	1	24
20 Miettinen	48	8	6	14	6-	30
3 Robidas	53	0	13	13	4	74
5 Sydor	51	3	9	12	7-	26
27 Stefan	37	5	6	11	5	10
21 Eriksson	36	4	7	11	5-	10
6 Daley	48	2	6	8	0	55
44 Modry	49	1	7	8	11	26
77 Barnaby	39	1	6	7	5	127
29 Ott	13	0	4	4	4-	26
39 Lundqvist	11	2	1	3	0	2
17 Tjarnqvist	17	1	2	3	2-	4
42 Klemm	24	1	1	2	4-	20
50 Barch	8	1	0	1	1	56

DETROIT

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
13 Datsyuk	50	14	35	49	17	16
40 Zetterberg	53	21	26	47	18	36
5 Lidstrom	53	10	37	47	33	36
96 Holmstrom	50	18	16	34	6	38
20 Lang	52	12	22	34	9	38
11 Cleary	53	20	12	32	5	22
23 Schneider	40	7	25	32	14	38
37 Samuelsson	38	11	13	24	6	20
29 Williams	48	9	14	23	10	22
33 Draper	52	9	10	19	11	40
93 Franzen	44	6	12	18	15	33
55 Kronvall	43	1	14	15	0	28
95 Markov	44	3	10	13	15	35
22 Lebda	48	3	8	11	5	26
26 Hudler	47	8	1	9	6	26
24 Chelios	46	0	9	9	9	20
51 Filppula	44	5	3	8	3	16
18 Maltby	53	3	3	6	5-	30
3 Lilja	40	0	3	3	0	28
28 Kopecky	26	1	0	1	2-	22
15 Langfeld	12	0	1	1	3	8

EDMONTON

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
94 Smyth	43	27	18	45	5	38
83 Hemsky	44	9	33	42	1-	26
71 Sykora	53	18	22	40	7-	26
16 Sto

44 Timonen	54	9	28	37	13	30
17 Hartnell	54	19	13	32	16	74
6 Weber	54	8	19	27	10	52
3 Zidlicky	52	3	21	24	7	54
47 Radulov	36	11	11	22	10	16
20 Suter	54	6	12	18	15	40
38 Fiddler	44	6	8	14	6	25
63 Vasicek	38	4	9	13	1	29
12 Nichol	42	6	5	11	5	71
2 Hamhuis	53	4	7	11	6	52
25 Smithson	40	5	4	9	7-	34
22 Tootoo	49	2	3	5	10-	78
5 Zanon	39	1	3	4	12	16
7 Upshall	12	2	1	3	2-	12
16 Hordichuk	30	1	2	3	3-	52

NEW JERSEY

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
26 Elias	52	18	31	49	3-	30
14 Gionta	53	24	18	42	3-	28
9 Parise	53	20	21	41	5	22
23 Gomez	45	9	32	41	5	24
15 Langenbrunner	53	18	21	39	3	38
28 Rafalski	53	2	32	34	5	20
18 Brylin	53	10	18	28	1-	29
19 Zajac	51	10	16	26	7	14
11 Madden	53	8	14	22	6-	8
7 Martin	53	1	17	18	2-	6
20 Pandolfo	53	7	10	17	2-	6
21 Lukowich	46	3	6	9	4	24
29 Oduya	47	2	4	6	2	36
17 Rupp	47	3	2	5	5-	60
5 White	45	0	5	5	6-	51
12 Dowd	39	1	3	4	3-	14
10 Rasmussen	45	2	1	3	5-	19
8 Brooks	19	0	1	1	1-	4
2 Hale	34	0	1	1	0	22
22 Pelley	2	0	0	0	0	0

N.Y. ISLANDERS

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
55 Blake	53	27	20	47	2	20
18 Sillinger	53	17	23	40	13	32
81 Satan	53	17	23	40	3-	34
79 Yashin	42	13	25	38	9	32
25 Kozlov	53	18	17	35	14	18
7 Hunter	48	14	9	23	7	12
27 Robitaille	49	8	15	23	6-	32
12 Simon	53	5	17	22	10	41
3 Poti	49	4	18	22	6-	50
6 Hill	53	1	19	20	12	74
11 Hilbert	52	6	11	17	11	28
24 Martinek	43	2	15	17	19	40
45 Asham	51	9	6	15	3	37
10 Park	53	5	10	15	2	27
32 Witt	52	1	11	12	13	97
17 Bates	48	4	6	10	13	34
44 Meyer	38	2	6	8	1-	18
14 Campoli	22	1	6	7	7	15
8 Gervais	46	0	6	6	11-	26
15 Tambellini	4	0	3	3	3	4
38 Rourke	9	0	1	1	1-	4
49 Fata	1	0	0	0	0	0
51 Nielsen	5	0	0	0	1-	0

N.Y. RANGERS

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
68 Jagr	52	19	44	63	11	54
82 Straka	52	24	33	57	11	22
92 Nylander	49	17	38	55	5	28
14 Shanahan	52	26	24	50	5-	41
3 Rozsival	50	6	19	25	1	30
5 Cullen	50	10	13	23	1-	32
25 Prucha	50	12	10	22	9-	24
23 Rachunek	48	2	15	17	10-	28
18 Hall	48	4	8	12	12-	18
4 A.Ward	51	3	9	12	0	48
51 Tyutin	52	2	10	12	9-	40
8 Malik	43	0	11	11	18	48
16 J.Ward	46	4	6	10	3-	26
19 Betts	52	6	1	7	1-	16
20 Krog	21	3	3	6	5	10
81 Hossa	50	2	4	6	9-	16
41 Ortmeyer	12	1	5	6	6	6
24 Ozolinsh	21	0	3	3	8-	8
22 Pock	20	1	1	2	5-	8
26 Lampman	1	0	0	0	0	0
46 Girardi	4	0	0	0	1	2
28 Orr	28	0	0	0	1-	62
44 Hollweg	51	0	0	0	8-	76

OTTAWA

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
15 Heatley	54	31	36	67	20	50
11 Alfredsson	49	19	32	51	20	30
19 Spezza	40	20	28	48	3	26
89 Comrie	37	12	17	29	0	24
42 Preissing	53	5	24	29	30	12
20 Vermette	49	16	12	28	4-	34
27 Schaefer	49	8	20	28	2-	28
22 Kelly	54	9	17	26	20	28
14 Meszaros	54	6	20	26	9-	70
44 Eaves	54	11	14	25	1-	36
12 Fisher	40	9	16	25	7	12
7 Corvo	49	6	16	22	5-	26
25 Neil	54	10	11	21	7	115
6 Redden	37	4	17	21	4	24
4 Phillips	54	6	11	17	12	50
37 McAmmond	53	5	10	15	2	12
5 Schubert	53	4	10	14	12	50
24 Volchenkov	51	0	12	12	12	32
17 Hamel	43	4	3	7	4	10
16 McGrattan	43	0	2	2	0	95

PHILADELPHIE

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
12 Gagné	52	24	14	38	12-	30
22 Knuble	46	19	16	35	6-	44
21 Forsberg	36	10	24	34	2-	68
44 Pitkanen	48	2	25	27	24-	54
17 Carter	32	8	11	19	10-	28
77 Zhitnik	51	5	14	19	1	68
20 Umberger	52	9	9	18	18-	16
8 Sanderson	30	8	10	18	8-	28
61 York	48	8	8	16	16-	18
19 Calder	49	8	7	15	28-	36
24 Kapanen	48	7	7	14	14-	12
6 Jones	46	3	10	13	6-	24
45 Picard	38	2	11	13	17-	4
29 Fedoruk	36	2	10	12	1-	83
18 Richards	36	2	10	12	14-	24
27 Afanasenkov	45	5	4	9	10-	10
55 Eager	44	3	4	7	9-	139
23 Gauthier	19	0	2	2	6-	12
2 Hatcher	52	0	2	2	19-	61
3 Rathje	18	0	1	1	7-	6
65 Guenin	6	0	0	0	1-	2

PHOENIX

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
17 Nagy	52	8	30	38	3-	46
19 Doan	44	17	15	32	3-	44
94 Perreault	41	18	13	31	0	16
11 Nolan	53	12	18	30	4	33
55 Jovanovski	48	11	17	28	0	63
91 Saprykin	50	10	18	28	8	44
4 Michalek	53	4	21	25	9-	30
37 Laraque	49	5	14	19	4	46
97 Roenick	46	7	10	17	9-	24
28 Reinprecht	20	3	11	14	1-	8
20 Sjostrom	51	6	7	13	4-	22
2 Ballard	42	2	11	13	2-	23
15 Zigomanis	47	8	4	12	0	30
77 Roche	30	5	7	12	5	14
12 Fischer	25	4	6	10	0	22
53 Morris	53	3	6	9	12-	81
38 Scatchard	46	3	5	8	18-	72
14 Adams	42	2	4	6	16-	19
44 Boynton	30	0	5	5	7-	78
24 Gratton	32	1	1	2	6-	100
40 Ricci	7	0	1	1	1-	4
21 Thomas	1	0	0	0	0	0

PITTSBURGH

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
87 Crosby	49	25	59	84	11	44
71 Malkin	48	25	32	57	3	50
8 Recchi	52	17	31	48	4	46
55 Gonchar	52	9	33	42	3-	52
19 Whitney	52	10	29	39	2	47
7 Ouellet	44	11	19	30	1-	20
11 Staal	51	18	6	24	11	14
20 Armstrong	50	6	13	19	1	47
12 Malone	34	8	9	17	4	52
16 Christensen	31	10	6	16	8-	14
28 Ekman	32	6	9	15	13-	20
18 Moore	50	6	7	13	1	42
25 Talbot	45	6	5	11	1	23
37 Ruutu	51	3	7	10	1-	93
2 Melichar	42	1	7	8	6	26
5 Scuderi	49	0	7	7	3	18
22 Thorburn	38	3	2	5	1	67
26 Petrovicky	19	2	2	4	1	19
44 Orpik	41	0	4	4	2-	64
3 Eaton	17	0	2	2	3	6
32 Nasreddine	27	1	0	1	10	12
33 Cairns	1	0	0	0	0	5

SAN JOSE

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
19 Thornton	53	14	52	66	6	26
12 Marleau	53	27	32	59	14	27
9 Michalek	49	14	23	37	6	24
14 Cheechoo	47	16	19	35	7-	41
10 Ehrhoff	53	9	15	24	2	39
18 Carle	48	5	19	24	6	22
29 Clowe	29	12	11	23	9	52
8 Pavelski	29	11	9	20	6	16
25 Grier	53	10	8	18	1	37
44 Vlasic	52	2	14	16	12	12
22 Hannan	53	1	15	16	6-	32
34 Rissmiller	53	4	11	15	5	16
37 Brown	51	7	7	14	2	32
16 Smith	41	3	10	13	4-	42
4 McLaren	39	3	9	12	5	28
7 Bell	45	7	3	10	8-	56
11 Goc	50	5	5	10	0	18
6 Gorges	42	1	3	4	1	26
3 Murray	25	0	3	3	2	24
15 Nieminen	26	1	1	2	7-	14
5 Davison	16	0	2	2	3	25
27 Parker	6	0	0	0	0	7

ST. LOUIS

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
13 Guerin	52	21	17	38	1	48
7 Tkachuk	53	17	20	37	0	76
39 Weight	53	6	29	35	1	44
62 Rucinsky	51	12	21	33	3-	48
12 Stempniak	53	16	14	30	4-	19
26 Cajanek	49	8	19	27	0	30
18 Dvorak	53	7	19	26	6-	26
25 Wideman	50	5	14	19	4-	42
9 McClement	52	5	14	19	4-	49
4 Brewer	53	3	12	15	3-	51
21 Mayers	51	6	7	13	12-	61
5 Jackman	41	1	12	13	5	37
58 Hinote	41	5	5	10	8-	23
10 Drake	43	5	5	10	6-	32
55 Backman	35	3	7	10	7	20
17 Johnson	35	6	1	7	6-	31
27 Salvador	49	2	4	6	6-	51
42 Backes	20	1	5	6	5	14
15 Sejna	6	1	1	2	1	0
29 Woywitka	7	0	1	1	2-	2
28 Walker	25	0	1	1	1	52
74 McKee	22	0	0	0	9-	12

TAMPA BAY

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
26 St-Louis	54	32	40	72	4	16
4 Lecavalier	54	33	36	69	6	32
19 Richards	54	19	25	44	12-	15
22 Boyle	54	11	32	43	2	44
20 Prospal	54	8	27	35	17-	28
71 Kuba	54	8	20	28	1-	22
34 Craig	46	12	12	24	3-	37
17 Fedotenko	53	11	13	24	2-	38
54 Ranger	52	3	19	22	5	32
15 Alexeev	54	10	11	21	11	12
9 Perrin	54	8	13	21	4-	20
21 Sarich	54	0	10	10	5-	45
24 Karlsson	39	3	4	7	4-	8
3 Janik	54	2	4	6	7-	41
44 Pratt	53	0	4	4	0	38
74 Tarnasky	49	2	1	3	3-	29
27 Taylor	44	1	2	3	1-	10
7 Richardson	27	0	3	3	3	16
49 Jones	9	0	2	2	0	2
36 Roy	32	0	1	1	1	55

TORONTO

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
13 Sundin	46	21	26	47	2-	46
15 Kaberle	53	9	34	43	1	12
92 O'Neill	53	18	19	37	4	34
24 McCabe	53	9	28	37	4	87
16 Tucker	39	19	12	31	13-	63
42 Wellwood	35	9	22	31	2-	0
23 Ponikarovsky	42	13	15	28	9	39
14 Stajan	53	8	20	28	4	36
10 Steen	53	10	11	21	3	16
33 Battaglia	53	8	13	21	6	37
7 White	47	2	18	20	5	20
21 Pohl	52	8	10	18	4-	6
31 Kubina	37	4	9	13	3	32
25 Gill	53	3	8	11	8	63
22 Devereaux	12	2	6	8	5	8
8 Colaiacovo	21	3	3	6	4	8
36 Bell	27	1	4	5	2-	17
54 Newbury	13	2	2	4	4	16
3 Belak	51	0	3	3	6-	105
39 Green	16	1	1	2	4	17
56 Wozniewski	3	0	0	0	1	4

VANCOUVER

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
22 D.Sedin	52	20	30	50	6	24
33 H.Sedin	53	7	42	49	7	40
19 Naslund	53	16	26	42	4	38
7 Morrison	53	12	18	30	14-	42
3 Bieksa	53	8	22	30	5-	82
9 Pyatt	48	15	11	26	1-	30
2 Ohlund	53	10	16	26	3-	58
6 Salo	43	9	15	24	11	20
38 Bulis	52	10	7	17	11-	48
17 Kesler	48	6	10	16	1	40
16 Linden	51	8	6	14	4-	28
5 Krajicek	53	2	10	12	10-	46
24 Cooke	52	4	7	11	12-	42
25 Green	47	2	5	7	1-	20
14 Burrows	52	1	6	7	5-	77
32 Chouinard	38	2	2	4	1-	10
18 Fitzpatrick	37	1	3	4	6	34
8 Mitchell	38	1	3	4	8-	20
20 Cowan	34	0	2	2	1-	58
15 Rypien	2	0	0	0	0	5

WASHINGTON

	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN	
8 Ovechkin	54	33	37	70	14-	48
28 Semin	50	29	24	53	3-	64
9 Zubrus	51	18	29	47	13-	48
17 Clark	52	22	18	40	7-	52
18 Pettinger	46	12	12	24	14-	18
24 Beech	42	6	13	19	5-	28
2 Pothier	47	1	18	19	9-	28
27 Clymer	53	6	10	16	14-	26
15 Gordon	45	2	13	15	7	8
20 Zednik	23	5	9	14	4-	12
44 Eminger	50	1	12	13	7-	39
21 Laich	46	5	6	11	6-	15
16 Sutherby	51	3	8	11	4-	58
6 Heward	43	3	7	10	2	25
10 Bradley	31	3	6	9	1-	30
3 Nycholat	18	2	6	8	3-	12
52 Green	51	2	6	8	0	30
87 Brashear	49	2	5	7	0	120
26 Morrisonn	50	1	6	7	7-	76
47 Muir	19	3	2	5	8	36
4 Erskine	18	1	4	5	5-	56
23 Jurcina	42	2	1	3	5-	20
14 Fehr	7	1	0	1	0	4
55 Schultz	12	0	1	1	3	6

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

DIMANCHE 4 FÉVRIER
Rimouski 6, Halifax 5 (fusillade)
Chicoutimi 4, **Baie-Comeau** 3 (fusillade)
Drummondville 2, Cap-Breton 8
Victoriaville 3, Gatineau 9

MARDI 6 FÉVRIER
Moncton au Cap-Breton, 18h

MERCREDI 7 FÉVRIER
A.-Bathurst à Île-du-Prince-Édouard, 18h
Lewiston à St-Jean, 18h
Shawinigan à Gatineau, 19h30

JEUDI 8 FÉVRIER
St. John's à Halifax, 18h
Drummondville à Shawinigan, 19h

VENDREDI 9 FÉVRIER
Québec à **Rimouski** (Colisée de Rimouski), 19h30
Baie-Comeau à Val-d'Or (Centre Air Creebec), 19h30
Île-du-Prince-Édouard à Halifax, 18h
Chicoutimi à Acadie-Bathurst, 18h30
St. John's à Saint-Jean, 18h30
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30
Cap-Breton à Shawinigan, 20h

CLASSEMENT (70 MATCHS)

Division TELUS

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Val-d'Or	55	33	17	5	229	188	71
Québec	56	30	21	5	235	231	65
Victoriaville	53	30	19	4	209	178	64
Gatineau	53	30	19	4	246	221	64
Baie-Comeau	53	28	17	8	248	211	64
R.-Noranda	56	28	21	7	212	217	63
Chicoutimi	56	26	25	5	183	199	57
Drummondville	52	24	24	4	178	201	52
Shawinigan	53	21	27	5	177	219	47
Rimouski	53	16	30	7	183	234	39

Division Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Lewiston	53	36	11	6	212	148	78
Moncton	55	34	18	3	206	201	71
Cap-Breton	53	34	17	2	241	163	70
Île-P.-Édouard	53	27	19	7	216	185	61
A.-Bathurst	53	27	22	4	229	208	58
Halifax	55	24	25	6	199	226	54
St. John's	53	21	29	3	172	244	45
Saint-Jean	51	14	34	3	162	263	31

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Bouchard, François, **B-C**	51	37	70	107
Beauregard, Thomas, Bat	52	62	42	104
Giroux, Claude, Gat	51	41	54	95
Perreault, Mathieu, Bat	50	32	60	92
Aubin, Brent, **Qué**	56	47	44	91
Samson, Jérôme, VdO	56	40	46	86
Desharnais, David, Chi	47	31	52	83
Picard-Hooper,Alexandre,**B-C**	50	28	54	82
Trukhno, Viatcheslav, Gat	45	22	60	82
Fergus, Cam, Cap	52	44	37	81
Doucet, Benoît, Vic	50	33	47	80
Petit, Félix, **Qué**	55	23	56	79
Madsen, Morten, Vic	45	26	52	78
McIlveen,Paul Alexander,Cap	53	31	44	75
Morrison, Brett, I.-P.-É.	53	31	44	75
Roy, Mathieu, VdO	48	34	40	74
Bouchard, Danick, Sha	53	44	29	73
Laliberté, David, I.-P.-É	53	39	33	72
Esposito, Angelo, **Qué**	49	23	48	71
Ouellet, Dean, Cap	53	33	37	70
Sheppard, James, Cap	41	24	45	69

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	BL	MOY.
Bernier, Lew	2065	89	2	2.59
Lafleur, I.-P.-É.	1850	89	2	2.89
Pavelec, C-B	1541	75	1	2.92
Pelletier, Dru	1980	100	1	3.03
Davenport, Cap	1582	80	2	3.03

NORD-AMÉRICAINE

DIMANCHE 4 FÉVRIER
St-Jean 5, Sherbrooke 4

VENDREDI 9 FÉVRIER
Québec à St-Hyacinthe (Stade L.P. Gaucher), 20h
St-Georges à Sherbrooke (Palais des sports L. Drolet), 20h
St-Jean à **Thetford Mines** (Centre mario Gosselin), 20h30
Sorel-Tracy à Trois-Rivières, 20h

CLASSEMENT (48 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Sherbrooke	34	22	9	3	158	114	47
St-Jean	36	22	12	2	152	124	46
St-Georges	35	16	11	8	141	140	40
Québec	36	19	15	2	142	141	40
Sorel-Tracy	34	18	15	1	145	147	37
Thetford M.	34	15	17	2	139	167	32
St-Hyacinthe	34	14	17	3	126	139	31
Trois-Rivières	35	13	18	4	132	163	30

MIDGET AAA

DIMANCHE 4 FÉVRIER
Lévis 1, Gatineau 3
École sec. Notre-Dame 4, Crabtree 1
Sém. St-François 7, Châteauguay 1
C. C.-Lemoyne 5, Laval-Bourassa 4 (fus.)
Montréal 5, Amos 6 (fusillade)
Magog 0, Laurentides 2

VENDREDI 9 FÉVRIER
Trois-Rivières à **École Sec. Notre-Dame** (Centre Premier Tech), 19h30
Gatineau à Laurentides, 19h30

CLASSEMENT (44 MATCHS)

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
S. St-François	40	33	5	2	181	91	68
É.S. Notre-Dame	39	26	10	3	161	118	55
Magog	40	21	17	2	158	128	44
A.-Girouard	41	20	20	1	158	153	41
Crabtree	40	17	17	6	132	144	40
Trois-Rivières	38	19	18	1	119	144	39
Lévis	39	14	20	5	115	144	33
Jonquière	38	7	27	4	91	181	18

AMÉRICAINE

DIMANCHE 4 FÉVRIER
Bridgeport 5, Providence 3
Springfield 2, Binghamton 3

LUNDI 5 FÉVRIER
Chicago 8, Toronto 1

MARDI 6 FÉVRIER
Omaha à Houston, 20h05
San Antonio à Iowa, 20h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Rochester	47	33	13	1	0	177	138	67
Hamilton	49	28	18	1	2	149	118	59
Manitoba	50	23	16	7	4	143	147	57
G. Rapids	47	21	20	4	2	134	148	48
Toronto	51	19	27	2	3	140	185	43
Syracuse	48	18	24	1	5	139	149	42

SENIOR

LIGUE CENTRALE

DIMANCHE 4 FÉVRIER
Saguenay 5, Rivière-du-Loup 3

VENDREDI 9 FÉVRIER
Charlevoix à Saguenay, 20h30
La Pocatière à Pont-Rouge, 20h30
Ste-Marie à Montmagny, 21h

JUNIOR AAA

DIMANCHE 4 FÉVRIER
Col. St-Lawrence 7, Col. Laflèche 1
Col. Champlain 6, Vaudreuil 2

MARDI 6 FÉVRIER
Vaudreuil au Col. Champlain, 19h

CLASSEMENT (54 MATCHS)

Division Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	45	35	8	2	0	260	158	72
Joliette	47	34	9	3	1	244	165	72
Terrebonne	48	30	11	4	3	236	200	67
St-Eustache	47	21	20	3	3	217	224	48
St-Félicien	48	20	23	4	1	216	222	45
St-Lawrence	45	14	20	8	3	201	223	39
Laflèche	45	5	39	1	0	118	296	11

FÉMININ

LIGUE COLLÉGIALE AA

DIMANCHE 4 FÉVRIER
Lévis-Lauzon 1, Dawson 4
St-Jérôme 3, Laflèche 2 (prol.)

VENDREDI 9 FÉVRIER
Laflèche à **Lévis-Lauzon** (Aréna André-Lacroix), 19h50
Édouard-Montpetit à St-Laurent, 19h30
Marie-Victorin à John Abbott, 20h10

MINEUR

LIGUE DE LA CAPITALE

LUNDI 5 FÉVRIER

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

ATOME BB
Beauport Éperviers 5, Québec Frontenac 6

PEE-WEE CC
C.B.I.O. Aigles 4, Charlesbourg Caribous 4
Qué. Frontenac 4, Qué.-Ouest Noroîts 4

SAISON RÉGULIÈRE

MIDGET CC
Qué.-Ouest Noroîts 3, Qué. Frontenac 2
Québec Champlain 7, Québec Cartier 4

JUNIOR AA
Charlesbourg Élans 3, Québec Frontenac 2

LIGUE DE COMPÉTITION FRANC-SUD

LUNDI 5 FÉVRIER

ATOME BB
Husky #2 4, Husky #1 5
Amiante #1 6, Amiante #2 3

TOURNOIS

PROVINCIAL PASSE-RONDELLE ATOME DE QUÉBEC

LUNDI 5 FÉVRIER

CLASSE C
Qué. Centre Patriotes 1, Bprt. Faucons 4
C.R.S.A. Royaux #2 1, Lévis Com. #2 4
Charl. Élans 4, L'Anc.-Lorette Mustangs 1
Qué. C. Rad. 1, Charny/St-Rom. É

La neige vous embête ? Le golf d'intérieur est parfait pour combattre la déprime hivernale qui afflige les golfeurs. — PHOTO LESOLEIL, ERICK LABBÉ

Swing d'intérieur

Réal Labbé
rlabbe@lesoleil.com

La froidure semble bien installée ici, mais ça n'empêche pas certaines personnes de penser au golf. Surtout que le peu de neige tombée jusqu'à maintenant laisse présager un dégagement rapide des parcours.

En attendant, il est toujours possible de pratiquer votre sport favori dans les centres intérieurs de la région de Québec. Certains vous offrent des aires de frappe avec conseils et leçons de professionnels, et d'autres mettent à la disposition des golfeurs des simulateurs qui reproduisent les parcours de terrains réputés dans le monde. C'est une belle occasion de disputer une ronde avec les amis.

Le golf d'intérieur devrait servir à améliorer votre jeu, comme le recommande Vincent Aubert, de Golf Évolution. « C'est en plein le temps de travailler votre technique, dit-il. D'abord, la clientèle profite d'un suivi régulier de la part des pros, et chez nous en particulier, nous avons un cahier pour chaque personne avec les exercices à faire en vue d'améliorer un point en particulier. Ainsi, tous les pros qui travaillent ici peuvent constater où en est rendu l'élève, de sorte que les conseils sont toujours appropriés. »

Même son de cloche au club Avantage avec Christian Turbide. « Beaucoup de gens qui frappent des balles dans un centre intérieur l'hiver devraient prendre des cours. Car bien souvent tu frappes et tu frappes, mais tu ne peux pas voir de l'amélioration car la balle ne voit pas assez loin pour que l'on puisse suivre sa trajectoire. En corrigeant la technique, les pros peuvent facilement s'apercevoir que la personne progresse. L'été, on dirait que les gens sont trop pressés de jouer et trouvent moins de temps pour prendre des leçons. »

EN BREF

Jouer à Myrtle Beach

→ Il reste encore quelques places pour le voyage Plaisir, humour et golf à Myrtle Beach, organisé par Jacques Lafrance et Carole Gagnier. Le départ se fait de Québec le 30 mars, un vendredi, avec le retour le samedi 7 avril. Les participants joueront sur six terrains et logeront au Court Capri, un hôtel situé en plein centre de Myrtle Beach, sur le bord de la plage. Le voyage se fait sous le signe de l'humour et est animé par Alain Lord, de Saint-Jean-Port-Joli. Il en coûte 1470 $ (sujet à changement selon le prix de l'essence) pour le départ de Québec, et ça comprend le coucher en chemin à l'aller. Le retour se fait directement. Les voiturettes motorisées pour le golf sont comprises. On réserve au 514-815-4653. *Réal Labbé*

Les Canadiens à Pinehurst

→ Le renommé complexe de golf de Pinehurst, en Caroline du Nord, accueille les visiteurs canadiens en leur offrant un tarif avantageux, à partir de 154 $US par jour. Rappelons que pour ce prix, le visiteur a le choix de l'un des sept parcours (à noter qu'il faut débourser un surplus de 150 $US pour le fameux parcours nº 2), le petit-déjeuner buffet et la chambre. Pas une mauvaise affaire puisque ces parcours ont une renommée internationale ; l'autre avantage est que le voyage en automobile se fait bien à partir de Québec. Côté température, il faisait 10 °C hier. Mais ça peut être plus chaud, et quand on part de températures bien en-dessous de zéro, on apprécie tout ce qui est au dessus de zéro. Pour des informations ou réservations, on fait le **www.pinehurst.com** ou on téléphone au 1-910-235-8553. *Réal Labbé*

Le guide de la Virginie

→ Le nouveau guide *2007 Virginia Travel Guide* est maintenant arrivé et offre cette année 248 pages d'information sur les différentes régions de la Virginie. Si la brochure met en évidence les principaux attraits touristiques de cet État, elle fournit d'amples renseignements sur ses destinations golf. Les parcours y sont nombreux et attrayants, et les amateurs seront comblés par les défis de chacun. On peut se procurer la brochure au **www.contactravel.com** ou au service à la clientèle bilingue au 1-800-671-4195. *Réal Labbé*

Alain Bouchard revient

→ Alain Bouchard retourne à son ancien milieu, à La Malbaie, et y cumulera les fonctions de professionnel et directeur gérant du club de golf Murray Bay. « Je suis très heureux d'y retourner, j'ai travaillé comme pro plusieurs années à cet endroit et quand on m'a offert le poste, j'ai accepté avec plaisir. » L'an dernier, Alain Bouchard était pro au club Royal Charbourg. Après son séjour au Murray Bay, il a travaillé quelques années au Casino de Charlevoix. *Réal Labbé*

Sang neuf à Cap-Rouge

→ Avec le départ du professionnel Daniel Levasseur, le club de golf de Cap-Rouge a embauché François Sauvé, qui fait en quelque sorte un retour à cet endroit. Le nouveau pro était jusqu'à l'automne dernier au club de Fort Prével, en Gaspésie, où il a été fort apprécié par les membres et les visiteurs. *Réal Labbé*

À savoir

VOICI UNE LISTE NON EXHAUSTIVE DES CLUBS INTÉRIEURS PERMANENTS DE LA RÉGION :

Golf Évolution : 801, 4e Rue, 4e étage, Québec. 522-4779
Enseignement, cours privés et de groupe, aires de frappe, conditionnement physique, vert de pratique pour coups roulés et coups d'approche, fosse de sable, simulateur de jeu.

Centre de golf Pré-Saison : Situé au club Avantage Nautilus Plus. 627-3343
Enseignement, cours privés et de groupe, aires de frappe, vert de pratique pour coups roulés.

Golf Action : 4913, Lionel-Groulx, Saint-Augustin. 877-7884
Enseignement, cours privés et de groupe, aires de frappe, vert de pratique pour coups roulés, fosse de sable.

Golf18 : 400, boul. Armand-Paris, Beauport. 661-5904
Huit simulateurs avec possibilité de 30 terrains différents. Aires de frappe. Ouvert à partir de 19 h.

Virtuo Golf : Place de la Cité. 653-4653.
Dix simulateurs de jeu avec plusieurs possibilités de terrains. Ouvert tous les jours selon les réservations. Forfaits couche-tard de 22 h 30 à 2 h 30 les fins de semaine.

RADIO X

Retour de Fernet

Réal Labbé
rlabbé@lesoleil.com

Journée plutôt calme dans la Ligue nord-américaine de hockey à la date limite des échanges. Bien des équipes ont choisi de garder intacte la formation actuelle et d'autres ont apporté des changements mineurs.

Le directeur général Patrick Bragoli, du Radio X de Québec, est allé chercher de l'aide dans les buts pour appuyer Éric Fichaud. Il a cédé les droits de Dave MacIsaac et son choix de première ronde au repêchage au CRS Express de Saint-Georges en retour du gardien de but Claude Fernet et d'un choix de 9e ronde.

Bragoli a réussi à remplacer Jason Bone, blessé à une main lors du match de samedi, grâce à une transaction avec le Top Design de Saint-Hyacinthe. En retour de Jonathan Villeneuve, il a reçu Shawn Futers, un joueur robuste de 6'1", 230 livres. « Mon entraîneur, Pierre Sévigny, devra maintenant faire la meilleure tarte possible avec les pommes qu'il a sous la main », a imagé le dg du Radio X.

Du côté de Thetford Mines, le Prolab a fait signer un contrat à Jérôme Gagnon et a libéré Samuel Séguin. Le Caron et Guay de Trois-Rivières a échangé Éric Jean aux Summum Chiefs de Saint-Jean en retour de Mathieu Brunelle. Les Summum Chiefs ont fait signer des contrats à François Leroux et à Mike Woolf en fin de semaine.

Le soccer ne va pas bien

Associated Press

ENGHIEN-LES-BAINS — David Trezeguet, l'attaquant de la Juventus de Turin, s'est ému hier du drame survenu à Catane vendredi, mais il n'en est pas véritablement étonné.

« Depuis des mois, on sent les supporters agités. Les samedis et les dimanches pour les matchs, c'est un peu de la folie, a déclaré Trezeguet. À Catane, on a compris que le football ne va pas bien », a-t-il repris au sujet du drame qui a coûté la vie à un policier de 38 ans, lors d'affrontements survenus en marge de la rencontre Catane-Palerme. « Il faut mettre en place une loi. On ne va pas au stade pour avoir peur », estime l'attaquant français d'origine argentine. « Il ne faut pas oublier que le football, c'est du plaisir. Tout ça est très dommage pour le football italien. »

Parallèlement, des milliers de personnes ont afflué hier à la cathédrale de Catane pour assister aux funérailles du policier tué. Le pape Benoît XVI a exprimé sa « proximité spirituelle » avec la famille de la victime, Filippo Raciti.

UNE TROISIÈME PÉRIODE DURE À AVALER

Henrik Zetterberg a complété une remontée de trois buts en troisième période en marquant lors d'un avantage numérique, et les Red Wings de Detroit ont disposé des Rangers de New York 4-3 hier malgré un départ chancelant de leur gardien Dominik Hasek. Zetterberg a récupéré une rondelle libre qui venait d'échapper à Blair Betts, des Rangers, pour rapidement la pousser dans le fond de la cage et ainsi briser l'égalité de 3-3 à 7:24 de la fin. Le gardien Henrik Lundquist (photo) n'a pu que constater les dégâts. Zetterberg a ainsi donné une quatrième victoire de suite aux Wings, leur huitième en 11 matchs. — PHOTO AP

Sean Avery débarque chez les Rangers

Associated Press

NEW YORK — Les Rangers de New York ont fait l'acquisition de Sean Avery, le joueur le plus puni dans la LNH depuis deux ans, cédant en retour aux Kings de Los Angeles l'ancien joueur du Canadien Jason Ward et l'espoir québécois Marc-André Cliche.

Avery ne fait pas qu'écoper des punitions puisqu'il totalise 10 buts et 28 points cette saison, après avoir atteint des sommets personnels de 15 buts et 39 points en 2005-2006, saison où il a aussi écopé de 247 minutes de punition.

En échange de ses services, les Kings ont aussi obtenu les droits sur Jan Marek, un joueur sans contrat tout comme Cliche. Ils ont aussi cédé aux Rangers John Seymour, un espoir de 19 ans.

« Des équipes recherchaient activement Sean et les Rangers ont été très agressifs », a commenté le directeur général des Kings, Dean Lombardi. « Pour nous, le joueur clé est le jeune, Cliche, qui nous a impressionnés. »

CARACTÈRE

« Un type comme lui, qui a joué pour l'équipe nationale junior et qui donne tout ce qu'il a est le genre de joueur de caractère que nous recherchons. »

Repêché au 56e rang en 2005, le Québécois de 19 ans a 15 buts et 36 points en 35 matchs des MAINEiacs de Lewiston, tandis que Marek a 17 buts et 43 points à Magnitogorsk, en Russie.

Seymour n'a qu'un but et cinq mentions d'assistance en 34 matchs du Batallion de Brampton dans la Ligue junior de l'Ontario. Ward a une fiche de 4-6-10 en 46 matchs des Rangers.

Pour les Kings, la clé de l'échange était le jeune Marc-André Cliche

Avery s'est davantage fait remarquer à l'extérieur de la patinoire depuis le début de sa carrière, notamment par ses propos sur Denis Gauthier et l'habitude qu'auraient les joueurs francophones de frapper en « hypocrites ».

EN BREF

Gagnon nº 1 en Nor-Am

→ Marie-Michèle Gagnon, de Mont-Orignal, a remporté sa première compétition Nor-Am de ski alpin au Super Géant d'Apex, en Colombie-Britannique. Son avance d'une seconde dans cette épreuve lui a aussi permis de remporter la victoire au Super Combiné. Elle avait terminé le slalom en 12e place. ***Réal Labbé***

Soccer de la Relâche

→ Les jeunes de 6 à 14 ans, avec une expérience de soccer, pourront développer leurs aptitudes en participant au camp de la Relâche du club de soccer Rouge et Or, du 5 au 9 mars, sous la supervision de Helder Duarte et des joueurs et joueuses de la formation lavalloise. Les inscriptions se font jusqu'au 19 février en communiquant avec Louise Bédard au 656-2131, poste 6030. ***Réal Labbé***

Les Titans toujours parfaits

→ Les Titans de Limoilou ont conservé leur fiche parfaite dans la ligue collégiale de volleyball masculin en remportant le match 3-0 (25-18, 25-15, 25-16) aux dépens du collège de l'Outaouais. La troupe de Rock Picard a maintenant un dossier de 15 victoires et aucun revers. Au niveau individuel, Henri-Robert Célestin a réussi neuf attaques marquantes. François-Guy Allaire et Mathieu McLaughlin se sont aussi signalés. ***Réal Labbé***

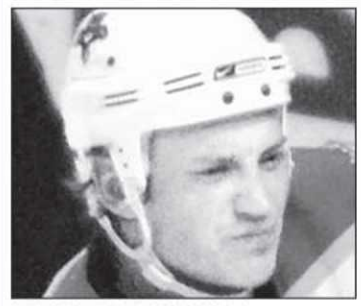
Les Lions l'emportent

→ L'équipe féminine de basketball des Lions de St. Lawrence a conservé ses chances de participer au championnat provincial collégial AAA grâce à une victoire de 66-63 sur les Blues de Dawson. Marjorie Ferland a été la meilleure à l'attaque avec 17 points, tandis que Gabrielle Côté-Caouette gardait ses 7 points pour la fin, permettant à son équipe de l'emporter. La formation de l'entraîneur Derick Prudhommeaux a maintenant un dossier de 4 victoires et 10 défaites. ***Réal Labbé***

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Le talent limité de Karlis Skrastins, de l'Avalanche du Colorado, l'aura plus souvent qu'autrement tenu à l'écart des manchettes au cours de sa carrière. Il aura cependant droit à son petit moment de gloire, ce soir, à l'occasion de l'affrontement contre les Panthers de la Floride. Skrastins en profitera pour disputer son 486e match consécutif dans la LNH, ce qui lui permettra d'égaler la marque pour un défenseur, détenue par le légendaire Tim Horton. Les Panthers souhaitent sûrement que Jay Bouwmeester, leur général en défensive, évite lui aussi les repos forcés.



JAY BOUWMEESTER

KARLIS SKRASTINS

POINT FORT

J.B. Malgré les déboires de son équipe, il montre une fiche de + 10. L'Albertain de 23 ans est l'un des joueurs les plus utilisés dans la LNH (25 min 45 s par match).

K.S. Il est l'homme de fer du circuit Bettman, tout en excellant pour bloquer les lancers (deuxième dans la Ligue l'an dernier, quatrième cette saison).

POINT FAIBLE

J.B. Ce troisième choix au total en 2002 ne pratique pas un jeu très physique pour un gaillard de 6'4" et de 210 livres.

K.S. Ce Letton de 32 ans est pour le moins limité offensivement (86 points en 523 matchs) et il n'est pas le plus mobile.

CITATION

« La touche de balle de Rooney est si bonne. C'est comme s'il portait des gants de velours aux pieds »

— Iain Dowie, commentateur et ancien *manager* dans la Premiership anglaise, à propos des prouesses de Wayne Rooney, l'attaquant- vedette du Manchester United

ZOOM | HOCKEY

UN CHOIX DIFFICILE → Dans la situation hypothétique où une expansion de la LNH forcerait les directeurs généraux à ne protéger qu'un seul joueur en laissant tout le reste de leur équipe vulnérable, quel est ce joueur de concession qui devrait être protégé ? Voilà la question que s'est posé le *Hockey News*, et voici ses choix.

Les choix

Anaheim	Scott Niedermayer
Atlanta	Ilya Kovalchuk
Boston	Zdeno Chara
Buffalo	Ryan Miller
Calgary	Mikka Kiprusoff
Caroline	Eric Staal
Chicago	Martin Havlat
Colorado	Paul Stastny
Colombus	Rick Nash
Dallas	Brenden Morrow
Detroit	Henrik Zetterberg
Edmonton	Ales Hemsky
Floride	Olli Jokinen
Los Angeles	Anze Kopitar
Minnesota	Brian Rolston
Montréal	**Chris Higgins**
Nashville	Tomas Vokoun
New Jersey	Martin Brodeur
NY Islanders	Rick Dipietro
NY Rangers	Henrik Lundqvist
Ottawa	Jason Spezza
Philadelphie	Joni Pitkanen
Phoenix	Ed Jovanovski
Pittsburgh	Sidney Crosby
St. Louis	Erik Johnson
San Jose	Joe Thornton
Tampa Bay	Brad Richards
Toronto	Tomas Kaberle
Vancouver	Roberto Luongo
Washington	Alexander Ovechkin

Source : The Hockey News — STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LIGUE NATIONALE
Caroline à Montréal, 19 h 30, RDS

BASKETBALL — ASSOCIATION NATIONALE
Phoenix à Portland, 22 h, The Score

BASKETBALL — NCAA
Michigan à Ohio State, 19 h, The Score

LNH

Raycroft, Langenbrunner et Lidstrom brillent → Le gardien des Maple Leafs de Toronto Andrew Raycroft l'attaquant des Devils du New Jersey Jamie Langenbrunner et le défenseur des Red Wings de Detroit Nicklas Lidstrom sont les étoiles de la dernière semaine dans la LNH. Raycroft a obtenu la première étoile après avoir aidé son équipe à remporter trois victoires de suite à l'étranger tout en affichant une moyenne de buts alloués de 1,33 et un taux d'arrêts de .960. La deuxième étoile a été attribuée à Langenbrunner (deux buts, cinq passes en trois matchs). Lidstrom a mérité la troisième étoile (six passes en deux matchs. *PC*

LHJMQ

Gratchev et Sawyer joueurs de la semaine → L'attaquant de l'Océanic de Rimouski Maxime Gratchev (photo) et le défenseur des Screaming Eagles du Cap-Breton Jean-Claude Sawyer ont été proclamés joueurs offensif et défensif de la dernière semaine dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, hier. En trois matchs, Gratchev a inscrit cinq buts, dont deux buts décisifs, en plus d'obtenir une passe. Il a été préféré à Jakub Voracek, des Mooseheads de Halifax, à David Desharnais, des Saguenéens de Chicoutimi, et à Ruslan Bashkirov, des Remparts de Québec. Sawyer, qui a présenté une fiche de +5, a connu un match de six points, trois buts et trois passes contre les Voltigeurs de Drummondville. Les gardiens de but Mark Yetman, des Mooseheads, et Peter Delmas, des Maineiacs de Lewiston, ainsi que le défenseur Billy Bezeau, des Remparts, ont aussi été considérés. *PC*

FOOTBALL

Prud'homme parmi les étoiles du Championnat junior de la NFL → Après avoir vaincu l'équipe des États-Unis en finale samedi et ainsi remporté un troisième titre consécutif au Championnat mondial junior de la NFL, Équipe Canada a vu sept de ses joueurs être choisis au sein de l'équipe d'étoiles du tournoi, dont l'ailier défensif Ameet Pall, qui a été élu le joueur le plus utile de la formation canadienne. Les six autres Canadiens récompensés sont le quart-arrière Bruno Prud'homme, le porteur de ballon Anthony Woodson, le receveur Julian Feoli-Gudino, le joueur de ligne offensive Dylan Steenbergen, ainsi que le secondeur Felipe Fonseca et le botteur Dan Village. Ameet Pall s'est distingué avec 5 sacs et 7,5 plaqués durant le tournoi. Les Canadiens ont battu les Américains 23-13 lors de la finale de ce 11e championnat, leur quatrième en huit participations, mais le premier sous la gouverne de l'entraîneur Glen Constantin. *PC*

COUPE DU MONDE DE LA PLAGNE

Heil s'envole pour Sandra Laoura

Le temps à l'entraînement a payé cette fin de samaine à La Plagne pour Jennifer Heil. Ci-dessus, la Canadienne est captée en action plus tôt cette saison. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Presse canadienne

LA PLAGNE — La skieuse acrobatique québécoise Jennifer Heil a remporté l'épreuve des bosses de la Coupe du monde de La Plagne hier.

Heil, qui était la première à l'issue des qualifications, a amassé 26,83 points en finale pour devancer par trois dixièmes de point l'Italienne Deborah Scanzio. L'Autrichienne Margarita Marbler a mis la main sur la médaille de bronze, terminant à seulement un centième de Scanzio.

« C'est vraiment un excellent résultat pour moi de monter sur la plus haute marche du podium, surtout ici, à La Plagne, la montagne de Sandra Laoura. Cette médaille est pour elle », a révélé avec émotion la Montréalaise, qui n'a pu rendre visite à sa bonne amie, hospitalisée à Paris après avoir subi une grave blessure au dos en janvier au Mont Gabriel, dans les Laurentides.

Heil a récemment parlé à Laoura, qui est toujours incapable de marcher. « C'était une grosse motivation de skier pour elle aujourd'hui », a poursuivi l'athlète qui a grandi en Alberta. « Il y a beaucoup d'énergie ici. C'est vraiment bien que nous puissions skier pour elle. »

Cinquième, l'Américaine Shannon Bahrke a conservé la tête du classement général de la Coupe du monde. Elle compte désormais 290 points en quatre épreuves, six points seulement devant Heil.

Audrey Robichaud, de Val-Bélair, et Marie-Josée Lessard, de Louiseville, ont aussi participé à la finale, se classant respectivement 8e (24,62 points) et 14e (20,39 points). Stéphanie St-Pierre, de Sainte-Foy, a fini 25e.

BILODEAU DEUXIÈME

Le Finlandais Sami Mustonen a dominé l'épreuve masculine, obtenant 27,11 points en finale. Alexandre Bilodeau, qui avait été le meilleur des qualifications, a pris le deuxième rang en totalisant 26,75 points, devançant par six centièmes de point l'Australien et champion olympique Dale Begg-Smith.

Bilodeau a connu plusieurs mésaventures, comme à sa dernière Coupe du monde, en Utah.

« Ce matin, je pensais que les péripéties que j'avais vécues à Deer Valley se reproduiraient, a-t-il indiqué. J'ai cassé deux paires de skis, une hier (dimanche) et une ce matin à l'entraînement. Il me restait qu'une paire de skis, celle de l'an passé. Je les ai battus, ces skis-là. Je me suis entraîné tout l'été avec eux. Je ne devrais pas skier avec ces skis, a expliqué le résidant de Rosemère. Je pense qu'il y a eu un problème dans la fabrication de mes skis. Ça n'a aucun sens, je suis déjà rendu à six paires de skis (brisées). »

« C'était une grosse motivation de skier pour elle aujourd'hui »

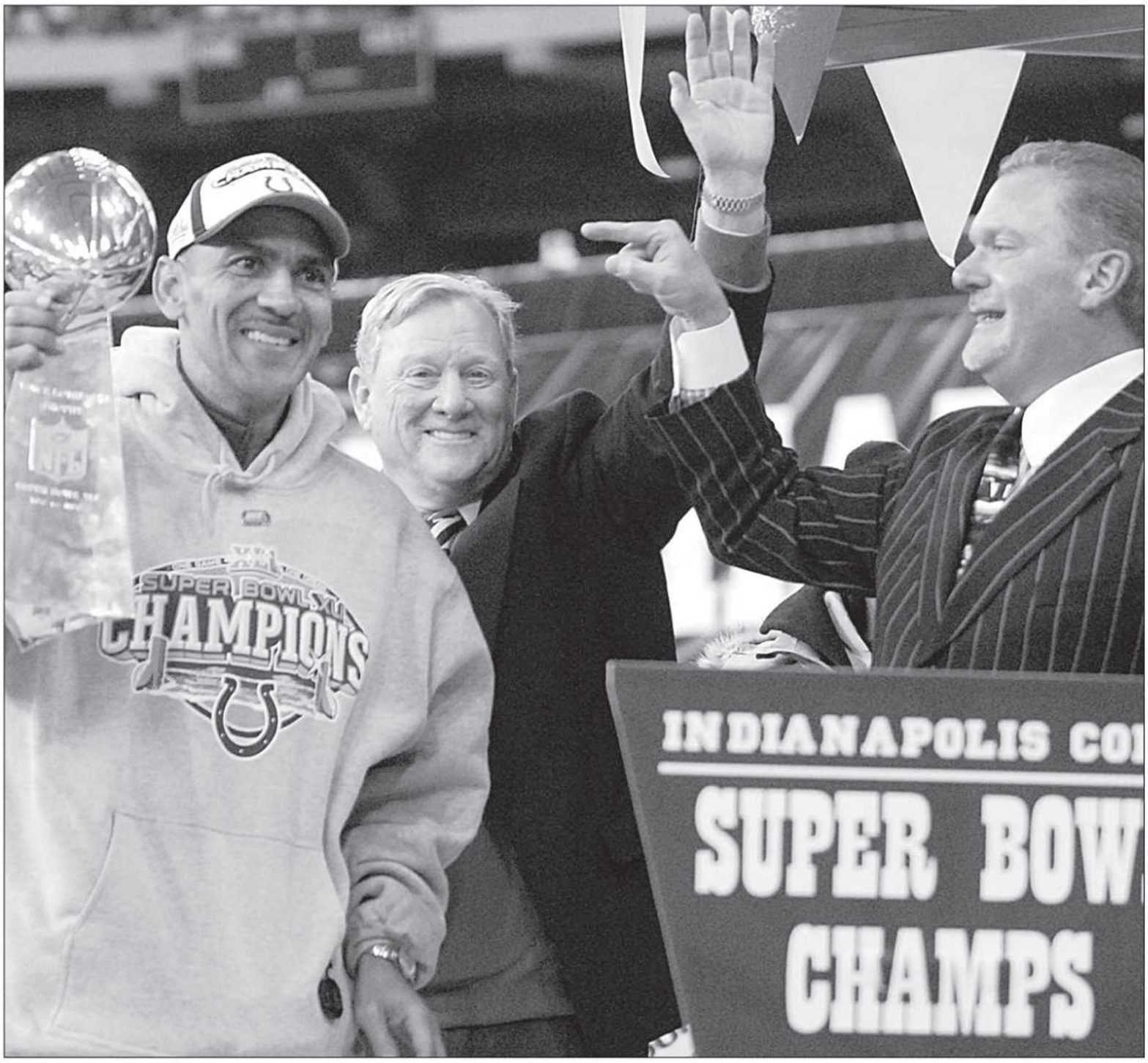
— Jennifer Heil, au sujet de son amie, la skieuse Sandra Laoura, paralysée depuis janvier

Une de ses bottes lui a aussi causé des problèmes en qualifications. « Quatre coureurs avant ma descente, une vis sur le côté de ma botte, qui fait qu'elle plie, a rendu l'âme. J'ai donc skié avec une vis seulement sur ma botte. »

Pierre-Alexandre Rousseau a confirmé son beau retour parmi l'élite mondiale en terminant sixième. « Ma technique est là, et ça paye. Du côté de mes sauts, ça va de mieux en mieux. »

Maxime Gingras, de Saint-Hippolyte, et Vincent Marquis, de Sainte-Foy, troisième des qualifications, ont également atteint la finale.

Le Français Guilbaut Colas est toujours premier au classement général avec 257 points. Il devance Begg-Smith (234 points), l'Américain Nathan Roberts (185 points) et Bilodeau (176 points).



L'entraîneur-chef Tony Dungy a remercié la foule enthousiaste des partisans des Colts, hier, et il était accompagné sur l'estrade du président Bill Polan et du propriétaire Jim Irsay (à droite). — PHOTO AP

Le talent de Dungy reconnu

Associated Press

MIAMI — Personne n'aurait dû douter des talents d'entraîneur de Tony Dungy, même avant qu'il ne remporte le Super Bowl.

Mais maintenant qu'il a gagné, ceux qui ne placent pas son nom au sommet de la liste des meilleurs entraîneurs ne connaissent rien à la NFL. Dungy, qui est toujours très humble, est le seul qui ne veut pas s'en vanter.

«J'ai grandi sous les ordres de Chuck Noll», a dit Dungy quand on lui a parlé des comparaisons avec son mentor. «Non, on ne peut pas me placer dans le même camp. Je ne suis pas là.»

C'est vrai que Noll a gagné le Super Bowl quatre fois en six saisons à Pittsburgh dans les années 70. Mais c'était à une époque différente, où il n'y avait pas d'autonomie. Il n'avait pas à se soucier de perdre des joueurs de la trempe des Joe Greene, Jack Lambert, Lynn Swann, John Stallworth ou Terry Bradshaw. Ces joueurs de talent étaient là d'année en année jusqu'à ce que le poids des ans les ralentisse.

La situation est différente pour Dungy. Au lendemain de sa première conquête du Super Bowl à titre d'entraîneur, il devait déjà songer à la possibilité de perdre des joueurs comme Dwight Freeney, Dominic Rhodes et Cato June, trois des piliers des Colts. Les Colts pourraient désigner Freeney comme joueur de concession pour tenter de le garder, mais cela pourrait miner l'esprit d'équipe.

C'est comme cela que ça se passe dans la NFL maintenant et cela n'a pas nui à Bill Belichick, qui a remporté le Super Bowl trois fois avec les Patriots de la Nouvelle-Angleterre en voyant partir certains des meilleurs joueurs de l'équipe comme Lawyer Milloy, Deion Branch et Willie McGinest. Et ce n'est qu'une poussée incroyable de deuxième demie de Peyton Manning qui a empêché les Patriots d'atteindre le Super Bowl de nouveau.

Peut-on comparer Dungy à Belichick? Bien sûr. Depuis qu'il est devenu entraîneur-chef des Colts en 2002, Dungy présente une fiche en saison régulière de 60-20. C'est là une victoire de plus que Bellichick, dont l'équipe présente un dossier de 59-21.

D'AUTRES CHAMPIONNATS

Et on ne voit aucune raison qui pourrait empêcher Dungy de conduire son équipe à la conquête du championnat quelques autres fois après son premier triomphe de 29-17 de dimanche contre les Bears de Chicago.

Il a dit de nouveau hier qu'il serait de retour et qu'il veut gagner encore. «J'ai encore beaucoup de passion et d'enthousiasme pour le football, a-t-il dit. Après un match comme celui d'hier, comment pourrait-il en être autrement? Je ne suis même pas fatigué. Je suis au contraire encore très excité et j'ai hâte de reprendre le travail.»

Dungy, qui est originaire de Jackson au Michigan, était un joueur ordinaire. Il n'avait jamais rêvé de devenir un entraîneur dans la NFL. Pourtant, il est devenu un des pionniers dans son domaine. On lui a demandé hier s'il se comparait à Jackie Robinson, le premier Noir à avoir joué au baseball majeur. «Non, a-t-il rétorqué. Je n'ai jamais eu à subir tout ce qu'il a été obligé d'endurer.»

Mais il est le premier de sa couleur à remporter le trophée Vince Lombardi. Et sa façon de faire n'a rien de comparable avec des gars comme Bill Parcells, par exemple. Mais si on lui présente le trophée de nouveau, cela n'aura rien à voir avec des histoires de couleur ou avec sa façon de se comporter. Cela aura à voir avec le fait qu'il permet à son équipe de gagner.

Et s'il le fait de façon posée et polie, la NFL et le reste du monde du sport ne s'en porteront que mieux.

EN BREF

Les Colts accueillis en héros

→ Après la pluie de Miami, les Colts et leurs fans ont bravé hier le temps froid d'Indianapolis, où les gagnants du Super Bowl ont défilé à leur arrivée en ville, accueillis en héros. Plus de 40 000 partisans ont aussi acclamé leurs favoris au RCA Dome à la fin du défilé dans les rues du centre-ville. D'abord annoncé pour 16h, le défilé s'est mis en branle à 18h, les Colts étant rentrés à Indianapolis avec environ une heure de retard. «C'est peut-être quelque chose qu'on ne pourra voir qu'une fois dans sa vie», a résumé un partisan. Il s'agissait du premier championnat professionnel, tous sports confondus, célébré par Indianapolis depuis que l'équipe de basketball des Pacers avait remporté son troisième titre de la défunte ABA en 1973. «Vous êtes des gens formidables, a lancé à la foule en liesse l'entraîneur Tony Dungy. Nous célébrons ce championnat depuis les 16 ou 18 dernières heures. Nous avons eu un party d'équipe à Miami hier soir (dimanche), mais nous avions hâte de rentrer à la maison. C'est encore plus qu'on pouvait espérer. Merci.» *AP*

Les Canadiens moins nombreux

→ La présentation du Super Bowl a rejoint son deuxième meilleur auditoire à la télévision américaine, mais a attiré moins de téléspectateurs que l'an dernier au Canada. On estime à 93,2 millions le nombre de personnes qui ont regardé le match de championnat aux États-Unis, tout près du record de 94,1 millions obtenu pour le match entre Dallas et Pittsburgh en 1996 selon l'agence de recherches Nielsen. Au Canada anglais. une moyenne de 3,4 millions de téléspectateurs se sont branchés sur Global, contre 4,3 millions pour le match Pittsburgh-Seattle l'an dernier. Selon Sean McManus, président de CBS Sports, les fortes pluies ont rendu la présentation du match difficile, et des caméras ont été perdues. *AP et PC*

Pas de Pro Bowl pour Urlacher blessé

→ Le secondeur étoile des Bears de Chicago, Brian Urlacher, s'est infligé une blessure à un orteil lors du Super Bowl et ne participera pas au Pro Bowl, où il sera remplacé par Antonio Pierce des Giants de New York. Le demi de sûreté Sean Taylor des Redskins de Washington a aussi été ajouté à l'équipe de l'Association nationale à la suite du désistement de Brian Dawkins des Eagles de Philadelphie. Taylor n'a réussi qu'une interception, mais il a mené les Redskins avec 129 plaqués et a souvent intimidé ses adversaires en les frappant solidement. *AP*

EN BREF

Souray brille à l'attaque → Sheldon Souray (photo) donne peut-être des sueurs froides à ses entraîneurs en raison de son jeu inégal en défensive, mais le défenseur du Canadien trône au sommet de tous les défenseurs de la LNH pour le nombre de buts (18), de buts en avantage numérique (15) et de buts gagnants (5). Avant le match d'hier opposant les Red Wings aux Rangers de New York, Souray occupait le deuxième rang des pointeurs chez les défenseurs de la LNH, trois points derrière Niklas Lidstrom, qui revendiquait 10 buts et 37 passes, mais aussi un différentiel de plus 33 alors que Souray affiche un différentiel de moins 10… Comme Mark Streit (trois buts, une passe), qui atteindra un sommet personnel en disputant une 49e partie cette saison, et Tomas Plekanec (trois buts, une passe), Sheldon Souray a récolté quatre points (deux buts, deux passes) à ses quatre derniers matchs. *La Presse*

Mike Johnson domine les plus et les moins → Mike Johnson demeure le meneur des plus et des moins chez le Canadien de Montréal avec un différentiel de plus 15. Alexander Perezhogin est deuxième à plus 13. Son manque de discipline explique son absence contre les Penguins de Pittsburgh. À l'inverse, Michael Ryder occupe le dernier rang à moins 17. Pas étonnant qu'il se soit retrouvé dans le quatrième trio dimanche. Le capitaine Saku Koivu n'est pas beaucoup mieux à moins 12. *PC*

Aebischer devrait affronter la Caroline → L'affrontement Canadien-Hurricanes sera le troisième de la saison. Le Tricolore a remporté le premier 4-0 en Caroline, mais perdu le second 4-2, également en Caroline. Cristobal Huet était devant le filet lors des deux rencontres. Cette fois, Guy Carbonneau pourrait faire appel à David Aebischer. Le gardien suisse s'est bien défendu récemment. À ses trois derniers départs, le Canadien a pu récolter cinq points sur six. Désormais, Carbonneau n'hésitera pas à employer le gardien qui lui donne des victoires. *PC*

Les Hurricanes décortiqués → Rod Brind'Amour est à trois buts du plateau des 400 dans la Ligue nationale… **Ray Whitney est le meilleur compteur des Hurricanes à 59 points….** Cam Ward en arrache devant le filet. En 42 rencontres, le vainqueur du trophée Conn Smythe présente un dossier de 21-14-6, une moyenne de 2,93 et un taux d'efficacité de ,897… **Les Hurricanes ont un dossier de 8-5-4-1 à leurs 18 derniers matchs contre le Tricolore. Le Canadien n'a pas battu les Hurricanes deux fois au cours d'une même saison depuis la campagne 2002-2003.** *PC*

Michael Ryder en pénitence

François Gagnon
La Presse

MONTRÉAL — Michael Ryder jettera un regard intéressé au tableau accroché à l'extrémité du vestiaire du Canadien lorsqu'il y entrera ce matin.

Un regard intéressé, mais aussi un peu inquiet puisque c'est à ce moment qu'il saura si Guy Carbonneau le confinera au sein du quatrième trio pour un deuxième match de suite alors que les Hurricanes de la Caroline feront escale au Centre Bell.

Limité à un but à ses 10 derniers matchs, victime d'un différentiel affreux de moins 17 et incapable d'aider le premier trio à générer quoi que ce soit en attaque, Ryder s'est retrouvé avec Maxim Lapierre et Garth Murray, dimanche, au lieu de jouer avec Saku Koivu et son bon ami Christopher Higgins.

Toute une claque. Une claque que l'ailier droit a vu venir toutefois. « Je ne savais pas que je serais relégué au quatrième trio, mais je ne suis pas fou non plus. Les choses allaient tellement mal pour nous depuis quelque temps qu'on s'attendait tous à des changements. Je comprends la décision du *coach*, je comprends qu'il fallait chambarder les choses et que je devrai y mettre plus d'énergie. C'est certain », a indiqué Michael Ryder après la rencontre de dimanche.

Michael Ryder devra retrouver son instinct de marqueur — comme il l'avait montré plus tôt cette saison contre Tim Thomas des Bruins de Boston — s'il veut récupérer son poste au sein du premier trio du Canadien. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

MOINS UTILISÉ

Au lieu de passer 16:25 sur la patinoire dimanche — son utilisation moyenne lors des 53 premiers matchs — Ryder n'a effectué que 11 présences et passer 9:02 sur la glace, dont une séquence de 1:29 en avantage numérique. Il a obtenu quatre tirs.

« Ce n'est pas évident de retrouver sa confiance en jouant si peu, mais il faut que je fasse ma part aussi. Je suis un marqueur et je dois admettre que ma confiance fait défaut en ce moment. Je ne sais pas pourquoi. Chris (Higgins) Saku (Koivu) et moi avons parlé de tout ça la semaine dernière et on s'attardait à travailler fort et à tirer plus rapidement au filet, mais les buts ne viennent pas même si les occasions y sont. C'est juste une question de temps. Du moins, je l'espère », a souligné Ryder, qui se proposait une longue nuit de sommeil et beaucoup de repos en vue de la journée de congé d'hier.

Si Michael Ryder et Chris Higgins ont subi les foudres de leur entraîneur, dimanche, Mike Johnson et Mark Streit ont vu leurs efforts récompensés en se retrouvant avec Saku Koivu au sein de la première unité.

Streit en a profité pour marquer un troisième but en quatre matchs, et Johnson a permis à Saku Koivu de compléter la rencontre sans plonger dans un différentiel négatif. C'est une amélioration. Mais le vétéran attaquant est loin de croire que ce changement sera permanent.

« J'ai déjà joué au sein des premiers trios et je suis capable de le faire. Je me sens bien dans toutes les facettes du jeu. La seule chose qui m'importe, c'est de jouer régulièrement avec le même centre parce que je suis le genre de joueur qui compose avec ses compagnons de trio. Mais je crois que Guy (Carbonneau) a simplement voulu secouer l'équipe et les changements ont porté fruits. On verra le temps que ça durera, mais le plus important dimanche était de retrouver la victoire, peu importe les façons de gagner, et nous l'avons fait en remodelant tous les trios », a conclu Mike Johnson.

Tomas Plekanec mêle les cartes

En 2007, il pivote à merveille le deuxième trio du Tricolore

François Lemenu
Presse canadienne

MONTRÉAL — Il reste trois semaines d'ici la date limite des transactions du 27 février. Plusieurs directeurs généraux s'activent dans l'espoir d'améliorer leur équipe avant le dernier droit de la saison. Bob Gainey est du groupe.

À la lumière des récents matchs, le directeur général du Canadien pourrait avoir une nouvelle cible dans sa mire. Bien des observateurs lui prêtent l'intention d'aller chercher un deuxième joueur de centre. Les noms de Peter Forsberg et de Bryan Smolinski ont été évoqués. Les récentes performances de Tomas Plekanec pourraient le faire changer d'idée.

En 2007, Plekanec est l'attaquant le plus productif de l'équipe. En 15 matchs il a inscrit 15 points, dont neuf buts. Il affiche aussi un différentiel de plus 3. Son émancipation à l'attaque contraste avec son début de saison. Au cours des trois premiers mois de la campagne, le Tchèque a été limité à 12 points, dont trois buts, en 38 rencontres.

« Peut-être qu'il n'aimait pas l'année 2006. Il est plus à l'aise en 2007 », a blagué Guy Carbonneau pour expliquer l'éclosion de son joueur de centre.

UNE SITUATION DIFFICILE

Plekanec a été placé entre Sergeï Samsonov et Alex Kovalev après le camp d'entraînement. L'expérience n'a pas été concluante. Carbonneau l'a retiré de la deuxième unité et il a tenté différentes expériences. Il a finalement décidé de le ramener entre les deux Russes, faute de solutions.

« Tomas a été placé dans une situation difficile. Je pense qu'il n'était pas prêt à relever ce genre de défi, a commenté Carbo après le match de dimanche. En jouant dans des trios plus défensifs, il a pu se regrouper et reprendre confiance. À son retour dans le deuxième trio, il était un joueur très différent. Aujourd'hui, il joue avec beaucoup de confiance. »

CINQ ANS D'EXPÉRIENCE

Plekanec n'est plus une recrue. À l'âge de 24 ans, le patineur natif de Kladno complète sa cinquième saison chez les professionnels. Il a joué trois saisons à Hamilton, où il a marqué 19, 23 et 29 buts. L'an dernier, il a eu une modeste production de neuf buts à Montréal. Il pourrait toutefois atteindre le plateau des 20 buts en 2006-2007 s'il arrive à maintenir le rythme des dernières semaines.

« Peut-être qu'il n'aimait pas l'année 2006. Il est plus à l'aise en 2007 »

— Guy Carbonneau, en blaguant pour expliquer l'éclosion de son joueur de centre

« On attendait beaucoup de moi en début de saison. J'espérais que le vent finirait par tourner », a fait valoir Plekanec après la rencontre face aux Penguins de Pittsburgh au cours de laquelle il a marqué deux buts et préparé celui de la victoire, que le défenseur Sheldon Souray a réussi en prolongation.

Plekanec semble désormais à l'aise au centre de la deuxième unité. Gainey pourrait l'aider en allant chercher un bon ailier pour compléter le trio.

Alex Kovalev compte trois buts en 21 matchs, et Guillaume Latendresse, trois en 20 rencontres. Il y a place à amélioration.

Tomas Plekanec pourrait faire changer les plans du directeur général Bob Gainey. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les Hurricanes méconnaissables

François Lemenu
Presse canadienne

MONTRÉAL — Il a fallu une récente visite à la Maison-Blanche pour que les Hurricanes de la Caroline se souviennent qu'ils sont les champions de la coupe Stanley. Depuis des semaines, les joueurs de Peter Laviolette sont loin de jouer en champions. Ils occupent le huitième rang de l'association Est, un seul point devant les Maple Leafs de Toronto. Une défaite face au Canadien ce soir au Centre Bell pourrait les faire basculer hors des séries.

Cette situation est certes préoccupante pour le directeur général Jim Rutherford. « Il y a quelque chose qui cloche », a déclaré Rutherford au quotidien *News & Observer* de Raleigh. « Toutes les équipes ont des léthargies. Mais depuis une semaine, ça dépasse les limites. Il nous arrive d'afficher les signes d'une bonne équipe. Ils nous arrive aussi de démontrer les signes d'une mauvaise équipe. Ce manque de régularité est frustrant et décevant. »

Les Hurricanes ont perdu leurs quatre derniers matchs, dont celui de samedi en prolongation face aux Bruins de Boston. Durant ces quatre matchs, ils ont enregistré un déficit de 19-7 dans les buts marqués. À leurs sept derniers matchs (1-4-2), les Canes ont obtenu une maigre récolte de quatre points.

Selon Rutherford, le moment semble bien choisi pour effectuer des changements dans l'espoir de secouer l'équipe. Il serait en négociations avec deux formations.

Rutherford peut trouver du réconfort dans le retour du défenseur Frantisek Kaberle. Le Tchèque devrait affronter le Canadien après une longue convalescence ayant suivi une opération de l'épaule droite subie en septembre. Le vétéran de 33 ans a raté les 55 matchs des Hurricanes.

KABERLE DE RETOUR

Rutherford doit toutefois créer de la place pour que Kaberle puisse réintégrer l'équipe. S'il ne peut transiger, Rutherford devra se résoudre à retourner Andrew Ladd ou Anton Babchuk à Albany, dans la Ligue américaine.

Les Canes misent actuellement sur 10 défenseurs : Bret Hedican, Dennis Seidenberg, Niclas Wallin, Mike Commodore, Glen Wesley, Andrew Hutchinson, David Tanabe, Tim Gleason, Kaberle et Babchuk. Ils tournent généralement à huit défenseurs, même s'ils ont de la place pour neuf. Rutherford pourrait échanger un défenseur en retour d'un attaquant ou simplement d'un choix au repêchage si jamais il décide de transiger.

Le retour de Kaberle pourrait bien relancer l'attaque à cinq (15,4 %) des Canes. La Caroline a marqué seulement cinq buts à ses 51 derniers avantages numériques. La saison dernière, Kaberle a récolté 44 points, un sommet chez les défenseurs de l'équipe, dont 17 en supériorité numérique. « Je me sens assez bien pour jouer, je crois, a dit Kaberle. Ça fait un long moment entre l'été et aujourd'hui. »

1754563

LES 2007 SONT ARRIVÉES. EN VOITURE.

DODGE NITRO 2007

À partir de

23 290$†

MODÈLE R/T MONTRÉ**

DODGE CALIBER 2007

Louez à **229$*** PAR MOIS.
LOCATION DE 60 MOIS.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

DODGE DAKOTA CLUB CAB[MC] 4X2 2007

Louez à **249$*** PAR MOIS.
LOCATION DE 27 MOIS.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

0$ COMPTANT INITIAL

DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MD] 2007

Louez à **374$*** PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

DODGE CARAVAN 2007

Louez à **309$*** PAR MOIS.
LOCATION DE 39 MOIS.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

ATTENTION

Les clients qui louent présentement un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge par l'entremise de Services financiers Chrysler peuvent financer ou louer un véhicule neuf par l'entremise de Services financiers Chrysler et recevoir

une prime de fidélisation de 500 $Δ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE AUJOURD'HUI

DODGE CHRYSLER Jeep[MD]

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

** PDSF pour le modèle Dodge Nitro R/T à partir de 32 390$. † Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Nitro 2007 avec l'ensemble 23B. * Tarifs mensuels établis pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 28S + MWG + CLE, pour le Dodge Ram 2007 avec l'ensemble 26A + AHC + ALS + DSA + NHM + TTK et pour le Dodge Dakota Club Cab[MC] 4X2 2007 avec l'ensemble 22A + AGG + CFR + CUC + DSA + CLA + G5D5. Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 45 900 km pour 27 mois (66 300 km/39 mois, 81 600/48 mois ou 102 000 km/60 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. †, * Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 100$ pour la Dodge Caliber 2007, 1 300$ pour la Dodge Caravan 2007, 1 300$ pour le Dodge Ram 2007, 1 300$ pour le Dodge Dakota Club Cab[MC] 4X2 2007 et 1 200$ pour le Dodge Nitro 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. À Cette offre s'applique aux locations de tous les autres véhicules Chrysler, Jeep, Dodge expirant le ou avant le 30 avril 2007. Les locataires admissibles recevront une prime de 500$ à être appliquée à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf et inutilisé Chrysler, Jeep, Dodge 2006 ou 2007 (à l'exception du modèle Sprinter) livré le ou avant le 2 avril 2007. Le rabais de 500$ sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. La prime ne peut être échangée pour de l'argent comptant. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être transférée et ne peut être combinée avec certaines autres offres. Visitez un concessionnaire participant pour les détails. MD Quad Cab et Jeep sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES